



Латышева В. А.

Виль коми лирика

Россия Федерацияса йӧзӧс велӧдан
да наука министерство
Сыктывкарса канму университет

Вера Латышева

Виль коми лирика

Монография



ООО «Издательство «Кола»
Сыктывкар
2012

ББК 83.3(2=664.2)-4

Л 27

*Издание осуществлено по целевой республиканской программе
«Сохранение и развитие государственных языков
Республики Коми (2010–2012 годы)»*

Латышева В. А.

Л 27 Выль коми лирика. Монография. — Сыктыв-
кар: ООО «Издательство «Кола», 2012. — 176 л. б.

ISBN 978-5-498-00154-8

© Латышева В. А., 2012

© ООО «Издательство «Кола», 2012

Быд морт радейтё, вежогтё, долыдасьё, полё, ним-кодьясьё, дивитё, радлё, бёрдё.

Став тайё кылёмьяссё шуё тыр-бур кывйён кывбур гижысь — кымын пыдісянь, мичаа, сымын сьёлёмьясё инмана. Сійён и лыддям ми кывбурьяссё, велёдам, сьылам.

Комиён бур кывбурсё гижёны талун ёнджыкасё том йёз. Тайё збыльысь мортлён пытшкёс олём йылысь кывбурьяс, кён вөр-ваыслён образ отсалё воссьыны сьёлём дойлы, лачалы, — быд сьёлёмкылёмлы.

Быд гижысьлён лирикаыс — аслыссяма: и кывсё бөрийёмыс, и кывтэчасыс, и руыс... Тайё и бур, тайё и кыскё ас дінас.

Кызди торъялёны кывбур тэчысьяслён гижодъясыс, мыйла босьтоны тэнсьыд сьёлём, — та йылысь татчё гижёма.

Тані видлалёма кывбурьяс А. Мишарина, В. Тимин, Г. Бутырева, Е. Козлов, Е. Афанасьева, О. Уляшев, Н. Обрезкова, А. Ельцова, А. Елфимова, Э. Тимушев поэтыяслысь.

Небёгыс сиёма велёдысьлы, велёдчысьлы, кывбур радейтысьлы.

ВЫЛЬ КОМИ КЫВБУР ТЭЧЫСЬЯС

Коми кывбур тэчысьяслөн выль поколение — либѵ журналистяс, либѵ вѵвлѵм журналистяс, и олѵмсѵ тѵдѵны. Налѵн кывбурьясын — талунья мортлѵн сѵѵлѵмкылѵмьяс, чужан мулѵн мич, чужан кывлѵн мылалун. Найѵ гижѵны асланыс сиктса вуж йылысь, коми войтырлѵн мывкыдлун йылысь, коми ногѵн олѵмсѵ кылѵм йылысь. Быдѵнлѵн — мамѵс ыдждѵдлѵм, челядьдыр йылысь, медводдза радейтчѵм йылысь, аслас горт йылысь, олѵма йѵзлѵн вежѵр йылысь казътылѵм, и быдѵнлѵн — шуд вылѵ лача.

Тайѵ лейтмотивьясыс уна ногѵн пырѵны талунья коми мортлѵн олѵмсѵ кылѵмѵ, мед кѵть и оз на быд кывбур тэчысь лѵсьыда гиж, оз быдѵн тѵд поэзиялысь збыль могсѵ. Сѵмын позѵѵ шуны, мый тайѵ выль поэзияyslѵн — дзик выль идеальяс: сийѵ олѵ збыльысь мортнога сѵѵлѵмкылѵмьясѵн, ошкѵ дона чужан му, йѵзлысь бур кѵсийѵмьяс, шань вѵчѵмьяс.

Поэзия искусство вежсьѵ, сѵвмѵ. Выль образной средство-вассѵ чужтѵ морт, кодѵ олѵмсѵ образной казялѵ, таланта морт. Выль ритмьяс висьталѵны кадлѵн ѵд йылысь. Тѵдса композиция вежсьѵ вильногаѵн, мукѵддырийи — гѵгѵрвотѵмѵн. Поэтической образ корсюрѵ «оз кывзысь» теориялысь. Ловья олѵмлѵн фактъяс петкѵдѵны кос теория «сайѵ».

Татшѵмторьяскѵд ми аддзысям **Г. Бутыревалѵн** «Пас туйын» небѵгын. Сылѵн «еджыд» (рифматѵм) кывбурьяс лѵсьыдѵс асланыс ритмѵн, кывлѵн образносътѵн, стихын пыдѵ клазулаясѵн. Рифматѵм, но ритма да размера (стопаяса) кывбур нѵм олѵ фольклорын.

Г. Бутырева пыр вѵдитчѵ повтѵрьясѵн, кодьяс тшѵкыда паныдасълѵны тшѵтш фольклорын — сьылан-бѵрдѵдчан-лыдъдѵдланкывьясын. Анафораяс — тшѵтш повтѵрьяс (найѵс аддзам 17 кывбур пѵвстысь — сизимсьыс). Обрамление — тшѵтш повтѵр. Повтѵрьяс паныдасълѵны сылѵн и стих шѵрын. Вермѵ строкаысь строкаѵ вуджны ѵти ѵткодялѵм, кодлѵн быд

пöрйö — выль эпитет, шуам, дас кыкысь лыддьöдлöма: «Дона батьö». Г. Бутыревалöн еджыд кывбурын повтор сэтшöм жö вынатор, кызди ритм да кывлöн образносът, кодъястöг оз ов еджыд кывбур. А ритмыс сылöн кывбуръясын пырдзык — бöрдöдчан-ыдждöдланкывлöн:

Он тай тэрмась
меным воча
Табъяг вывсянь...

Он тай чышкы
менсьым синва
шоныд кинад...

Он тай пуксьы
мекöд орччöн,
кор ме вола...

Он тай ректы
сьöлöм шөгöс
бур кыв-ворнад...

Муса мамöй,
Он тай...
Он тай...

Фольклорын кодъ тані шыöдчöм, интонация, фразалöн мылалуныс, коді чинö-усьö помланьыс, ачыс лексикаыс (он тай ректы), постоянной эпитетъясыс (шоныд кинад, муса мамöй), метафораяс (сьöлöм шөгöс). Но кывбурсö ми лыд-дям кыз авторöн тэчöмöс, ог фольклорнойöс. Кызди и «Чужанінлы» кывбур:

И төв, и гожöм,
И ар, и тулыс,
И кор ме тэсянь ылын,
И кор ме тэсянь матын —

Сöмын тэ йылысь
И рытъя шөгъясö,
И войся вöтъясö,
И асья мөвпъясö.

Кывбурлöн помыс — фольклор нога лыддьöдлöм, но, дерт, бара сійö гижысьлöн. Антитеза подув вылын тэчöм анафораа кывбур ёна ритмичной, инмö лыддысьысьлы, сетö ставнас сборникыслы интонациясö аслас кыпыдлунöн.

Фольклорын кодъ сюрёс, фольклор нога формаяс и («Бутора», «Кувсяс пöрысь морт...» кывбуръясын)... Г. Бутыревалон кывбуръяс петöны сьөлөмсянь, тані ыджыдалöны эмоцияс, кодъяс чужтöны лирикасö, вöчöны сійöс мортногаон. Мовп тані — орчча:

И вöлі — ю,	И сöмын эськö
И пыж, и тас.	Лэдзны вуж...
И зарни сю.	Но ме эг куж...
И гортöй — ас.	А эски, эски!

Пыдісянь петысь сьөлөмкылөм корсьö ловтö вөрзьöдысь кыв. Весиг тире — шутөм кыв пыдди — вежөртаса да инмö. Весиг ичөт фраза, помöдз шутöмыс. Сьөлөмкылөмыс тан — шöрас, сійö збыль, мед и көкъямыс стих вылö тан — сöмын öти метафора (лэдзны вуж), сöмын öти эпитет (зарни сю). Тайö кывбурыс — рифмаа.

Г. Бутырева вöдитчö переносöн:

Тутöстіс-кывтіс	Вашка ю дорын
бөр Лешуконсклань	уджаліс-зіліс,
пароход... Сöмын	меститіс-идраліс
дыр на став сиктыс	вайöдöмторсö.

Тайö строфаын тöдчöдөм могысь босьтöма «кыка» глагольяс. Найö асалан формаяскöд да сёрнитан шыяскöд, звукоподражаниеяскöд öттшöтш сідз жö тöдö уськөдöны фольклор: «Ой тölöй, чизыр вой тölöй», «визувтö оз-ö нин», «Ку нима, кыланныд?», «сьöд тшын шуркъялö», «сулалö-зым-видзö», «тутöстіс-кывтіс», «черилысь бузнитчөм», «Сапкысис-усис», «шляпвидзö-куйлö», «син-син. Сьөлөм-сьөлөм» — веськыда фразеологизмъяс, шусьөгъяс, фольклор нога формаяс пырöны гижөдö.

«Мыйта пö сетöма, сы мында и босьтан», «бур кыв-вор-

над», «медбөръя туйо, Табъяг выло», «лым улысь чепөсйом тувсов шоръяс моз», «авкояс, көр пиян», «кад пö воис (кувыс)», «енмыс босьтö медбуръяссö», «анделъяс пö ковмö-маось», «дрöчкатö эз лачкы», «шошаод кыпöдiс», «мышмыш», «кыв вежны», «берег тыр бöчка», «дона ай-мамлы», «шоныд гождя рытгоров»... Мукöдторсö рочöдны кө, он и куж. Мукöдторйыс кывбурас символ кодъ:

Сьöлöмыс висьмытöдз
повзьöма батьö:
вичко вевт вывсянь
сiсь поскöд лэччöдiс
вит арöса нывкаос...

А помас:

Öнi на шонтöны
Сьöлöмöс менсьым
Керка вевт вывсянь
воссьывлöм серпасъяс!
Öнi на кыла ме
Кок пыдöсьяснам
Косьмöм тьöс кузя
вывлань быд воськов!

Г. Бутыревалөн еджыд кывбуръясын «весь» горöдöм, «весь» юалöмъяс да знакъяс тшöтш тэчöны озыр интонациясö.

М. Елькин шемöсмöдiс К. Жаковлысь поэма «Биармия» бура комиöдöмөн. Сылөн «Восьса сьöлöмөн» кывбур чукöр сiдзжö висьталö гижысьлөн вына, сöвмöм кыв йылысь.

М. Елькинлөн кывбуръяс ньöжмыдöсь, зумыдöсь, унджыкысьсö — куим слога размераось, уна стопааось. Чувство танi мовпкöд быть йитчöма, метафораяс тыр-бурось, образносът матыстчывлö символöдз, кызди, шуам, «Кывтiгөн» кывбурын:

... Вот сѡмын ог вермы ме ю бѡрсянь берегас косны...
Кѡть орччѡнѡсь мекѡд и нывъяс, и дзоридза луд.
Кѡть ас керка ѡшинъын югнитлас шондіа востым,
Но визулыс тѣрыб, и кыркѡтшыс кайнысѡ крут...

Шоча паныдасълысь троп оксюморон тшѡтш сюрѡ мян-
лы М. Елькинлѡн «Гѡра» кывбурын:

И шудаа бѡрдігтыр юсяяс
Со тѡвзъѡны асланыс муѡ...

XIII нѣмсянь олѡ сонетлѡн дас нѣль стиха форма: кык
катрен да куим терцет, кодъясѡс гижѡма пырджык 5-6 стопаа
ямбѡн: абба и аабб (терцетас рифмаяс мѡдѡсь). Сонетлѡн быд
строфа — помалѡм кывбур. Медводдзаыс — экспозиция,
мѡдыс юѡртѡ лѡмторъяс йылысь. Медводдза терцетын тема-
ыс чинѡ, мѡдас — ѡдйѡ разъсѡ. Мѡвп да образносът серти
медъѡн — медбѡръя стихыс.

Сонетын оз позъ ѡти кывсѡ унаысь шуны (анафора да па-
раллелизм кындзи).

Шекспир пыртис сонетлысь форма, кѡн куим катрен да
вѡльнѡй рифмаа дистих.

М. Елькинлѡн кыкнан сонетын оз вежласъ кольцевѡй да
смежнѡй рифмовка, кыз эськѡ корѡ вѡлі форма. Но кыкнан
сонетас бѡръя терцетыс (куим стиха строфа) оз зѣлав, оз
разъсѡы, кыз, эськѡ, колѡ лоны тайѡ жанрын. Мѡдарѡ: усьѡ
настроение, паськыд темаыс пѡрѡ личнѡйѡ. Кульминация,
мѡдарѡ, ѡти сонетас усьѡ мѡд катрен вылѡ, а мѡдас — мед-
воддза терцет вылѡ. Лирика герой эмоциялѡн композиция оз
лѡсяв тайѡ вына классическѡй жанрлѡн поэянлуныс. Позъѡ
тшѡтш шуны, мый кыкнан сонетыслѡн мѡвпыс — деклара-
ция нога: вывтѡ ставсѡ шымыртысь, оз йитчы конкретнѡй
мортлѡн сѡлѡмкылѡмъяскѡд. Стѡчджыка кѡ, — тайѡ морт-
нога сѡлѡмкылѡмъясыс абусѡ. Шуѡмъяс, эрдѡдѡмъяс, ве-

жора мовпъяс, чукостомъяс — кодзидось, ылысьось... Бур, мый кывбур тэчысь босьтчө гижны сонет. Но колө мунны водзө, тодны сонет форма йылысь ставсө, тыртны сійос мортнога содержаниеон.

М. Елкинлөн лирика мовпалоджык. Шуам, «Уджйөз» кывбур — мортлөн помасьлытөм уджйөз йылысь: бать-мам водзын, чужан горт водзын, ёрт водзын. Сьолөмкылөм да паметь сотöны сьолөмтө. Кывбурыс пыдi метафораа, гуся эмоцияа, сидз жö, кызд «збыль — арлыдтö артавны сэки оз сулав».

Мовплөн да сьолөмкылөмлөн йитчөм чужтö философияа дженъид гижөдъяс: «Эн жалит кызд пусö», «Пöчö», «Усьöлым», «Зэв ыджыд чолөм тэд, пыдöстөм лөз синма тый!»

Но медбурось пейзажной да радейтчөм йылысь кывбуръяс: «Ой, гожөм, гожөм!», «Октябрсянь лымйыс», «Сьод кымөр-гундыр йиркакылиг кайö...», «Эн дөзмы», «Енэжын вом тырнас сералö выль чужөм төлысь», «Лэчыд дорышнас медводдза кодзув со югнитис ёся».

Тайö кывбуръясын — вөр-валөн виччысьтөм мича образъяс. А мортлөн сьолөмкылөмъяс оз узыны.

Риторика нога юалөмъясөн заводитчö **А. Лужиковлөн** сборник:

И збыль мой —
кадыс вöчны кужас,
мед бырас коми йöзлөн вужыс?
Мый коми войтырыслы колö?
Мый лэптö сылөн сьолөм лолыс?

Кык фольклор нога метафора сетöны тан изобразительной вынсö. Кывбурыс — «водзкывлань», эпитафлань мунысь — öтпырйö и элегия, и чукостөм сьолөмтөм олöмыслы сувтны воча. Поэт мовпалö и сёрнитö войтыр йылысь, налөн культура йылысь, налөн вера йылысь:

Ќзйёны вичкояс
еджыда-гёрдён.
Кылё на, кылё на
йёзыслён бёрдём.
Еджыдик вичкояс
кыпёдіс коді,
вичкоыс улё
унаён водіс...

Мыйла ёзйёны вичкояс еджыда-гёрдён?

Мыйла кыкысь шуёма, мый «кылё бёрдём»?

Мыйла «кыпёдіс коді», водіс вичкоыс улё?

Мый шуё тайё синекдохаыс? Вичкояслён юръясыс рытъя
шонді улын дзирдалёны юяс весьтын вылынінъясын? Али
тайё вир, кодёс кисьтёма вера ради?

Мыйла йёзыс бёрдёны? Пёльяслён эскёмъяскёд прёщайтч-
ёны? Али долыдлун корёны? Мыйла тшупсьысьыс водіс вичко
дорас? Эз окота пырысь тшуп, али кузь нэм чёжыс тшупис
да пёрысьмис и куліс? Вичкояссё йёзкодялёма: найё «воис-
ны» XIV нэмысь. Но водзё кывбурас найёс, кодъяс XIV нэ-
мын помалісны язычество, асьнысё жугёдёма «вужйыв»:

(Кисьтёмторыс мёдысьсё оз ло.)

Мыйла кисьтім?

Вичко кисьтысь

ачыс, гашкё, эз и гёгөрво...

Юалёмыс бара риторикаа — ёд тайё абу на вочакыв. И
бара синекдоха: быттьё ёти кодкё жугёдіс найёс. Риторикаа
юалёмъяс сборникын — коймёд пай кывбурас. Мукёд кыв-
бурыс дзоньнас артмёма татшём юалёмъясысь («Мыйла нюм-
дёма Джоконда», «Олё пёчө»...)

А. Лужиков лирикаын уна билён, югёрлён, пёртмасёмлён,
югыдлён образъяс («Комиын тшётш жё вичкояс эмёсь», «Кось

пыр, би пыр мунѳм бѳрын», «Вижъюр тшапкысьѳ нѳриник
вужѳн...», «Коркѳ тулыснас пыжѳн кывтѳ», «Сѳк югѳд вѳліс
войыс-луныс», «Миян муслун — арся би», «Арся кадлы»,
«Доналы», «Кор ѳз на сулы шог, да лѳж», «Оз кокнипырыс
шуньгы во», «Оз мѳй сьѳлѳмтѳ тулысыс ышѳд»).

Символикаа купальнича дзоридз йылысь кывбур — тув-
совъя нѳр дзоридз йылысь, кодѳ оз дыр ов, но кодлѳн битѳр-
йыс кыпѳдѳ лѳвтѳ:

Кѳть кынтѳмысь
 кѳдзыдысь сьѳлѳмыс полѳ,
Кѳть гѳгѳрыс — йи,
Но чужѳма вижъюр,
 зѳв нериник олѳм,
зѳв ышѳдысь би.

Символ нога, аллегория нога тшѳтш «Еджыд юсь»:

... Мичаѳн да нѳрѳн юсьлы
Колѳ лоны нѳмыс:
еджыд вылѳ сьѳдыс усьлѳ,
абуыс и ѳмыс...

Сиктса олѳмлѳн идеальяс, кодъясѳс сетѳма поѳтлы челядь-
дырыс на, олѳны лирикаас:

... тайѳ му вылас
 коркѳ чужи,
тайѳ му вылас
 овны колѳ.
Лѳвъя муслунѳс
 ассьым коя
Чужан муыввса дзоридз пиѳ...

Поэтлөн карын олём — сиктса олёмлы антипод:

... Збыль мой одобтём карса олём
Портас сёлёмос кодзыд изйё?
Косья, сёлёмой медым өвтис
войвыв видзвывса дзоридз көрөн.
Югид лысва мед сійос көвтис,
өзтис сійө мед арся вөрөн.

Видзвыв дзоридз воча сулалё изъя карлы... А олёмыс муно карас:

Пыр водзлань кыскө енэж отыс,
да вунё сиктса нянь да сов.
И, гашкө, шөрипельё потас
и ордым визь,
и сёлём-лов...

Чужанінкод янсалём вермё лоны лирика геройлы катастрофаон — сёлём да ловлөн вожалёмөн.

Кор ми моддчам чой-вок чукөр
корсьны ассьыным шуда шег,
мам-бать чужомё содтөд чукур,
коть ог көсйөй, а содтам век.

Йөзкостса «шуда шег» — шудлөн символ. Татшөм джень-ыд — өти строфаа кывбурыс А. Лужииковлөн уна. Тан либө пейзаж, либө афоризм, либө философия, и кутшөмкө өти образ:

Сикт век на лөня шойччө-узьё,
а вөр-ва пальөдіс нин ун.
И сиктса медшөр улич кузя
збой чань моз рөдтө гожся лун.

Тан йозкодялөма вөр-ва, сикт, мичаа ловзьөдөма лунсө.

Миян муслун — арся би,
лэбысь юсьлөн арся сьылөм.
Сөмын кыкөн,
сөмын ми
тайö сьыланкывсö кылам.

Кык метафора ёнмөдöны шуөмсö, кызди и йозкодялөм:

Тэнад нэмыд дженьыд — здук,
Тэ зэв тэрмасьмөн кусан.
Регыд öйывлөмсьыс, тшук,
шемөсмöдысь тэ
да муса.

«Льөмпулөн еджыд лым» образ ради гижöма тайö «кө-
дзыд» серпассö:

Ассьыс горсö сетö тувсов гым,
Шоныд руөн öвтö Эжва юсянь.
Пöльтö тöвру... Еджыд-еджыд лым
льöм пу вылысь
пельпом вылö усьö.

Мортъяммөдөм тулыс — вильыш зонка, кодi дойдис син-
ва петтöдз кызд пу:

Со тулыс серавлö да юргö,
а кызлөн синва киссьö-тюргö.
А кызлөн сьöлөм, вөлөм, доймö,
но тулыс зонка моз дзик збоймö.
И кызлысь дойсö мöй нö кылас,
кор кокни сылөн сьöлөм вылас?

Гижома мораль радиыс? Моральыс А. Лужиковлөн лиш-
нойджык уна.

Анафораа өти строфаа кывбурын медводдза кывъяссö
шуома помас:

Кор эз на сулы шог да лөж,
кор лёк да мисьтöмыс эз сулы,
кор чайтiм — мян олөм чөж
пыр лоас дзирдалана тулыс,
кор вöлим югыдöсь да томöсь,
кор чайтiм — быртөм муслун би,
кор чайтiм — олөмным оз помась,
пыр кутам казътывлыны ми...

Но кывбурыс аслас эмоция вочасөн содöмөн шызьöдö ми-
янöс...

А. Лужиковлөн тшöтш эм мича звукопись:

Коми сёрни	ми,
мелі, мыла	ме, мы; лі, ла
Парма ёль моз	ма, мо
сёлякылö.	ля, лö
Сöстөм ёль моз	öм, мё, мо
Сійö кывтö	
Парма шөрöд,	ма
видзьяс вывтi.	
Парма ёль моз	ма, мо
Йöзлы колö.	лы, лö
Олö йöзкөд	лö
Өти олөм.	лö

Өткодялөм вылын тэчөм кывбур тыр дона вежөртасөн:
чужан сёрни, мелі, мыла, кызди ва, быть колö мортлы.

Но вот колѡ

ОВНЫ КОЛӨ

ВОСЬСА

СЬӖЛӖМӖН да ЛОЛӖН

ОЛӖ, ОЛӖ, МО, ӖМ

ОЛӢ, ЛӢ, ЛӢ

лӧ

лѐ, лó, лý

олѡ

ОЛӢ

ӨЛӨ, ЛОЛӨ

Тані тшотш откодъ шыяс ыджыдалоны да тэчыны кывбур-
лысь музыка.

Изобразительной средствоясон тыр аслыссама кывбур «Мыйла видз вылас келі». — Риторикаа юаломьяс да условной наклонение артмодоны лонь мовпаломлысь ру, йозкодялём существительнойлөн асалан форма («гашкё сы вёсна, мый тёланыс кызлы кёса кыё») содтё тайё русё. Образа метафораяс вёрасаёсь: «тёлыс гартчё воньён», «збой чиркыс дзоридз пиын йоктё».

Лужиков кылö став чувствонас:

Берба-балялөн еджыд гөн
водо ньбжйоник чужом вылө.
Войтва тёпкө,
и мыла звон
ловзьом енэжас юракылө...

Либõ тайõ абу тыр горõн шуõм кывъяс, кодъяс тшõктõны
кывзыны:

Тувсов ывлаын тувсов көр.
Сирён өвтыштö пожом вöрын...

Либо ньожмыда мовпалом арсө мортьяммөдігөн:

Менам восьса ёшинь сайын
зарни усьё-усьё.

Портмасына кадыс тайо
зарни кадон шуьо.
Талун восьса ошинь дорын
мича аркод кыкон.
Донаторон, гусяторон
Талун юкся сыкод.

Ота-модлы воча сулалысь сёлөмкылөмтьяс йылысь шуо-
ма чорыда:

Кор сёлөмад оз чуж
ни гаж, ни радлун, муслун,
а курыд шогсьом куш,
сэк олөм бытьо чусмо.

Сэк ме кыз арся пу...
Сэк кодзыд мено кынто...
А измом кок ув му
дзик эбостом да вынтөм.

Метафоричнойджыкось «Мед некод некор дзик оз тод» и
«Оз кокнипырысь шуньгы во...» Но и вöрасаёсджык, вы-
наёсджык: лирика герой дась вензыны, оз сетчы «йир кодь»
неминучаяслы, шоглы, норлунлы, кодъяс пыдын лов пытш-
кынось, — пыр «Мед чужом вылад — тувсов шуд!»:

Оз кокнипырысь шуньгы во...
И югид лун, и узытом войяс,
и шудой,

лөгой,

эскөм,

дойой —

эз кокнипырысь чужсьы-ло.
Эз кокнипырысь муслун шед.
Эз ставсо сет да вичмод олөм.

И, гашкө,
би пыр мунны колө,
көть мыйкө гөгөрвоны мед...

«Югид лун», «би пыр мунны» — фольклорса эпитетъяс да метафораяс вөчöны поэтлысь монологсö гажаджыкөн. Повторъяс да анафора отсалöны кывбур помлы лоны зумыджыкөн. Инверсия «меститö» медся колана кывъяссö.

Кызди вына кыв, кызди серпасын ярьюгид рөм, миянлы инмöны пейзажъяс, көни рөмсö пасйöма:

... Сöмын пелысьлөн ыпъялысь розъяс
пыр на сотчöны коз пуяс бердын.
Öйö пелысьыс! Пыр на öйö!..

Тан бара — би. Турунвиж козъяслөн да би гөрд пелысь розъяслөн контраст еджыд лым вылын гажөдö синтö: «ыпъялысь розъяс», «сотчöны», «öйö пелысьыс», «киссисны югидик биөн». Горөдöмъяс-юалöмъяс, повторъяс ёнмөдöны войвыв пейзаж: «зумыштчөм» козъяс, «джуджыд» пыраяс, паськыд «көдзыд» войвывса лымйөн тыртöм му. Кывбурлөн тайö рамка: «көдзыд толаа войвывса эрд»...

А. Лужиковлөн лирика герой йитчöма тулыскөд, гымкөд, юлөн да вөрлөн дзирдалысь паськөмкөд, синтö ёрысь лымкөд. Быд пöрйö найö быттö ышөдöны, мичөдöны, сөстөммөдöны лирика геройöс. Мортöс быдтис вөр-ва, сйö сылөн пи. Сйö босьтис вөр-валысь бисö аслас сёлөмö, — татшөм метафораа сюрөсыс небөгас бөръя кывбурлөн.

Эм на шуд —
да эм на шы да дой.
Эм на муслун,
эм на вын да эбөс.

Менам томлун, быттьо тувсов вой, —
гашкё, муртсысь тэрмасьомён лэбё.

Эм на водзын

мена́м өти нэм

Эм на водзын

помтём енэж-муыс.

Чужан муый эм...

И бара мелі откодялём:

Менам томлун, быттьо тувсов вой...

Эмось тшөтш А. Лужиковлөн выразительностьтём гижөдь-яс («Челядьдырся корось вундом»), кён сомын юөртёма, кызди тайё вөвлө. Но эмось, модарё, кывбурьяс, кёні быд стихын — троп («Доналы»):

Кисьтё югөрсё төлысь, кисьтё.

Лёня югзьөдö кок ув юж...

Ми гөгөрвоим нин, мый лирикаыс помтём-пыдөстём. Сы вöсна, мый быд кывбурын — гижысьлөн дзонь мир сылөн став аслыспөлöслуннас, мукöд йöзкөд откодявны позьтёмлуннас. Та понда сійöс лыддян-кывзан, төдмалан, кызды вель мортöс, сылысь көсйöмъяссö, сёлөмкылөмсö. Миянлы тшөтш окота йиджтысьны гижысьлөн олөм кылөмнас, сылөн майшасьöмъяснас.

Алёна Ельцова зэв на томиник — неважөн помалис университет. Ичөт да косіник... Кытысь татшөм ичөтик тушаа лов пыткас верстьö мортлөн сёлөмкылөмъясыс? Кызди сэтшөм пыдісянь кылö сійö олөмсö? Тайё поэтсö некыз он вермы торйөдны чужан вөр-васыс: Чужан муыс сылы — и муза, и кывбур кывзысь, и немортнога мирсыс мездлун. Та

вѡсна кывбурѣасыс норѡсь, жугыльѡсь, мѡвпаланаѡсь.... Ѳт-
кѡн олѡм — налѡн медшѡр сѡлѡмкылѡм. Ѳттшѡтш тан —
радейтѡм, виччысѡм, янсалѡм... Абу сѡмын морткѡд — чу-
жан мукѡд, вѡр-вакѡд, лымкѡд, енѣжкѡд, юяскѡд, тыяскѡд,
пелыскѡд...

Медся сѡлѡмысь петысь кывбурѣасыс нывкалѡн чукса-
сѡны чужан мукѡд. Весиг радейтана морт йылысь кывбурѣ-
яс вѡрзѡдѡны сѡлѡмтѡ асланыс бытѣ лѡсялана вѡр-ва гѡгѡрса
метафоричностьнас. Татшѡмѡсь кывбурѣяс: «Тѣкѡд ми...»,
«Олѡм», «Нѡдкыв», «Кысь нин ѡнѡ аддзан...», «Вошѡм ловѣ-
яс», «Коркѡ», «Тун», «Тѣнѡ енмѡс моз ме виччыси», «Ми
тѣкѡд — кык ю», «Тѣнад сѡлѡмѡ туй», «Танѡ менам шудѡй»,
«Шондѡ», «Гижны эскѡ кывбур»...

Весиг вѡр-валы сѡм кывбурѣасыс тырѡсь сѡлѡмкы-
лѡмѣясѡн да лѡсьыд образѣясѡн («Пуяс», «Кыз пу», «Шуда
колян, чужанѡн», «Эзысь синваа ар», «Кыа», «Ю сайын»).

Асѣыс вуджѡр аддзис кодзув
Войся тыысь. Сѣн жѡ югыд би
Шондѡ бѡрся пышйис водзѡ
Вѡр дѡ сайѡ...

Либѡ:

Ме ветки пыжѡн лѣчча, лѣчча...
И со ни ловзѡ тѡдтѡм му.
И асѣя ѡгыр — унзѡль чеччѡ,
И повзѡм сорѡн сылѡ ру...

Образѣяс виччысѣтѡмѡсь, выльѡсь, некытысь аддзывтѡ-
мѡсь. Войвыв гѡжѡмлы поэт шуѡ:

Но а, гашкѡ нѡ, эн и мудзлы да —
Еджыд вольпасяд сѡмын унмовсин.

Автор йѡзкодялѡ вогѡгѡрся кад, вѡр-ва, енѣжысь тѡлысь,
кодзув, сетѡ налы тшѡтш мортнога кылѡм, кѡсйѡм: гѡжѡмыс

Тані эм фольклоркөд йитөм, кывбурыс мойд кодь. Тайо руыс артмома вөр-васо «уна повста» йозкодяломон.

Татшом кывбурьяссо, коні тырыс метафораыс, оз артмы висьтавыны «проза ногон», он вермы сәні стөч сюрөссө корсьны. Морт, коді кужо сёрнитны гижодас сомын сюрөс йылысь, тан сомын кык кыв и шуас: вөр-ва йылысь пö. Но кывбуртö тадзи донъялігад öдва кө сувтас син водзад «шытöг вугралысь ойбыртöм лөнъ», «ю вылö лажыньтчөм вой», сылөн «лөсталысь-пöртмасьысь» вөнъ. «Чöла ланьтöма зумыштчөм вөр», «вильыш төврулөн бырöма вын», «öти лов войлөн сывйысь оз мын», «чөскыд ун сорөн очсалö му», «небыд эшкыңон плавгысьöм ру», «пемыд чепъясон дорöма ун ставсö» — ставыс тайо — «му вылас медыджыд тунлөн удж», сійö «петöма асьыс видлыны вын». Тропъяслөн изобразительной выныс чуймөдö, налөн помтöм аслыспөлöслуныс оз личкы, оз дөзмөд, — мөдарö, чужтö кыпыдлун сы вöсна, мый аддзан: коми кывлөн уна на позянлуныс, мед и вунөдiм да кедзовтам сійöс.

Эмось зэв мича образъяса кывбурьяс, но помавтөмось. Эмось лексика боксянь либö кытікö синтаксис боксянь абу стөч кывбурьяс. Но став тайо посни тырмытөмторсö поэзо бырөдны. Öд томиник нывкаыс сэтшöма — верстыö морт моз — кылö олөмсö, вөдитчö чужан кывйөн, сэтшöм «кокниа» тэчö совмөм сложной образъяс...

* * *

Воддза поколениеясса коми поэтыяслөн кывбурьясын ыджыдавліс сюжет — лоөмторьяс йылысь висьтасьöм, йөзөс, предметьяс, сьөлөмкылөмъяс лыддьöдлөм.

Коми поэтыяслөн выль поколение сійөн и бур, мый унджыкыслөн сюжет оз ыджыдав, висьтасьöм абу, а кывбуршöрас — сьөлөмкылөмъяс да образ. Корсюрö весиг — не öти образ да вына эмоция (гора сійö либö лөнъ). Тайо — лирикалөн зэв ыджыд шедөдөмтор.

Выль поэтьяслѳн гижѳдъяс интереснойѳсь абу сѳмын жан-
рѳн да кывбура формаѳн, но тшѳтш кывлѳн изобразительно-
выразительной средствоясѳн. Ми казялѳм, мый уна теорети-
ко-литературной понятие поэѳѳ петкѳдлыны тайѳ поэтьяслѳн
медбур кывбуръяс вылын. Тайѳ — тшѳтш выль шедѳдѳмтор.

Но медвынаторыйс налѳн, дерт, мортлысь став пѳлѳс сѳѳ-
лѳмкылѳмъяссѳ петкѳдлѳм да сѳылѳм, став колана кывсѳ та
вылѳ аддзѳм.

«Эм саридз менам — олём...»

(А. Мишариналон кывбуръяс)

Коми поэтессаяс пöвстысь медводз мöдiс тэчны кывбуръяс Александра Мишарина. Петавліс куим небöг. Шöр визь-нас поэзияыс сибöдчö коми фольклорлань, и тайö — сылön вын. Образъяс да рöмъяс зэв матысöсь шыяслы, тшöтш и условной наклонениелы, мый олö йöзкостса лыддьöдлан-ыдж-дöдлан-бöрдöдчанкывйын, коми войтырлön сыланкывъясын:

Сувтны эськö пелысьöн
Тэнад öшинь улö.
Дзоридзавны син водзад,
Гажöдны быд тулыс.
Лоны эськö шондiön,
Суны узянінад.
Шоныд, мелі югөрөн
Инмöдчыны дінад.
Петны эськö тöлысьöн,
Югдöдны мед войсö.
Висьö кö том сьöлöмыд,
Юкны öтмоз дойсö.
Лэбны эськö лун тölön,
Тэнö туйысь корсьны.
Тöдлытöгыд сывйыштны,
Шöвк юрсинад ворсны.
Сывны эськö колипön,
Гажöдны мед тэнö.
Сöмын, муса мортанöй,
Абу тай тэ менам.

Небöгъясö пыртöм кывбуръясыс лайкыдöсь, сыланкыв кодöсь, шоныдöсь. Асалан формаа уна кыв содтö поэзиялысь вынсö, йиджö сьöлöмад:

Туроб! Туроб!
Еджыд сарапаной,
Пармашорса козлы
Нюжод сыв,
Тэрыб борда төлой,
Вой толаной,
Помся сылы
Нор шыон эн сыв.

Эзысь төлысь,
Кельыд чужомбаной,
Ассыд югор
Лышкыджыка кой,
Мича козйой,
Менам шондібаной.
Эз мед шога
Колляв төвся вой.

Кывбурыс музыка кодъ. Аслас ритмон да чукөстчөмъясон ловзьодө, йозкодялө туробсө, төвсө, төлыссьсө, козсө, «пөртө» поэтлөн важ бур төдсаясө. Найө воча шыасьоны авторлы, кывзöны сийөс, вочавидзöны, сьылöны öти шыладон. 2-3 стопаа хорей сьолөм сетö кывбурлы, вöчö сийөс шань морт сьолөмлы кыланаон. Поэтлөн чукөстчөмыс — быттö матысса ёртъяскөд бур сёрни, и найө (туробыс, төлыс...) быттö «гөгөрвооны» сийөс: лөнълöны либö гажмылöны.

А. Мишариналөн поэзияын олö олөм бурлань веськөдөм вылö югыд надея. Лирика героиня öтка, майшасьö, но төдö ассьыс вын да кутö лача, мый бурлань вежсьöмъяс быть лoасны. Уна кывбурын нюмсер, ас вылас шмонитөм: гожөм шöрын отпускалаысь поэт страда лунъясö помалöма став гортгөгöрса уджсö, но абу и удитлöма гижны ни öти кывбур.

Поэтлөн вир-ййын олö коми сикт аслас став шогон и гажон. Коми войтырлысь быд лунъя сёрнисö гижысь поэтизируют

кыпыда, шмонитомон: «Чубью дорё панім зорёд...», «Зорёд лоис лосьыдик да тшап», «Жарла сылө гос», «Лёддзысь турун тэчам юрө. Чажакылө, кос», «...эбөс бырө, ныр вылад эн усь!», «Горья пывсян мудзёмвывсьыд, майбыр, быттьо ма!...»

Быдтор казялысь нывбабалы, вөралысьлы моз, тёдса төвся олөм. «Турөба войө» кывбурын вөрса пемөсьяслөн образьяс чужтöны нюм. Найө быттьө челядь сямаось, зэв мусаось:

Ичөт вөрса лолөс
Шымыртөма полөм:
Коньөр көчлөн вевтыс коз пу лап.
Раммөдөма мудзём
Зіля кыйсьысь ручөс,
Нюгыльвидзө поэяс, абу тшап.

Стөч кывьяс, өткодялөмьяс, метафораяс, быд троп — лөсялана. Син водзад сувтöны вөрса пуяс, турөб, пемөсьяс, зверьяс, — весиг сетөма налы поэт, быдөнлы, коми мойдьясын кодь характер. Весиг «октөм ньөв моз зэвтчөм, ... винёв» кöин öбича вылө оз дөзмы.

Кывбурас ставыс ловья, вöраса: төв, турөб, ачыс вöрыс — «дурө», «бертө», «песовтө», «оз мын», «шымыртөма полөм», «раммөдөма», «зіля кыйсьысь», «нюгыльвидзө», «шувгö-увгö», «зэвтчөма», «оз узь», «койө»...

Уна гижöдын вочавидзтөм радейтчөм, драматизм поэзиясö пöртö ыджыд сьölөм дойө, а сьölөм дойыс нöшта на содтö драматизмсö. Поэзияс вочавидзтөм радейтөм унаысь йитчылө кывбур тэчөмкөд:

Мыйла нö олөмыс
Муслун мем сетіс?
Кодзув эз шуд вылө,
Шог вылө петіс.

Сѡстѡма дзирдалѡ,
Вылын зѡв олѡ.
Тѡкѡд ми, кывбурѡй,
Сылы ог колѡ,

— лѡня мѡвпалѡ пѡэтесса. Мортѡяммѡдѡмѡяс, аллитерация да пытшкѡс рифма сетѡны кывбурлы мыла шы. Но тайѡ печаль шѡрын эмѡсь, дерт, и лачаѡн тыр зѡв вына кывѡяс, ѡн метафораяс. Найѡ зумымѡдѡны лирика герой-пѡэтлысь морт сямсѡ:

Эм саридз менам — олѡм,
И пыжыс шѡрас — ме.
И парус — менам лолѡй,
А тѡв нырыс, дерт, тѡ.

Либѡ со кызди содѡ вочасѡн лирика героиня сѡлѡмын радейтана мортѡн вайѡм шудыс:

Кор тѡ инмин менам сѡлѡмѡ,
Кор тѡ воштін менсьым ун,
Кор тѡ пырин менам сыланѡ,
Ме ог помнит сійѡ лун.

Пырин сѡлѡмѡ тѡ тѡдлытѡг —
И эн дзескѡд сѡлѡм жыр.
Ола тѡн некор пѡтлытѡг,
Содѡ муслунѡй, оз быр.

Анафора содтѡ да нюжѡдѡ кывбурысь олѡм радейтан вынсѡ. Радейтѡм гажѡдѡ лирика героинялысь олѡмсѡ, кызд юрвесьт-са кодзув: «ѡзйѡ пыр вылын» да «сылѡн югыдлун кувтѡдз оз кус». Олѡмнас нимкодясьѡмыс, асьсѡ такѡдѡмыс, жугыль радлуныс сетѡ кывбурыслы аслыссяма рѡм.

Вочавидзтѡм радейтѡмын жугыль нюм да корсюрѡ весиг лѡнь долыдлун кыпѡдѡны ловтѡ. Ми кылам аньлысь вынсѡ.

Сійо ставсё гөгөрвоо, но оз лоньод ассъыс радейтчөмсё, —
шмонитё на ас вылас. Татшөм веськыдлуныс, збыльсё некут-
шөма дзебны кёсийтөмыс «тшөктё» сёлөмсянь эскыны, ним-
кодзясны сёлөм вөрзёдана кывбурнас:

Лөз синъяса, муса и дона,
Тэ некор нин менам он вун.
Мый шуөма олөмас — лоны.
Но сёлөмысь сөмын эн мун...

Лирика образъяс вермёны артмыны определениеяс отсөгөн
весиг некутшөм тропъястөг, кыдзи вөлі водзын вайөдөм кыв-
бурын. Найо кыскёны лыддысьысьсёс восьсалуннас, весь-
кыдлуннас, мөвпнас.

Чужан му йылысь, вогөгөрся кад йылысь, радейтана морт
йылысь традиционнөй кывбуръясын төдчө некодкөд соравны
позьтөм аслыспөлөслун. Мөвпыс виччысьтөм, выль нога,
нюмсера, сөстөм.

Көдзыд раскё шонді
видзөдліс тыр синмөн,
И быд вожё, гарйё
пось вом дорнас инмис.
Яндысисны сыысь
кыдзьяс, быттьё нывъяс,
Платтьөтөг на сылы
веськалісны сывъяс...

Унджык кывбурас А. Мишариналөн — чужан му образ:
букыш войвыв, гожся вөр-ва, кодзула арся енэж, көдзыд төв,
дорөм-кынтөм юяс, көдзалөм му:

Лөньсё торкалө көдзыдлөн швачкөм,
Лыдтөм кодзулөсь енэжыс сэзь.

Еджыд тшыныс кыдз вывланьо гартчө,
Аддза татысь и аддза ме сэсь.
Векни чарла кодь кельдөдөм төлысь
Быттьө кынмөма, турдөма дзик.
Рөмыд уличяс войын моз чөлөсь,
Но оз узь нин, а дзирдалө сикт.

Аслысногөн ёна мича тайө войвывса серпасыс. Сійө төдчөдө
комияслысь оломсө, мирсө кылөм. Көнкө, мөд муясын, татшөм
лөня, көдзыд төвлысь этпсө төдөмөн олоны-ө кутшөмкө йөз?
Вылынджык сетөм кывбурысь тыдалө: швачкан көдзыдсө,
кынмөм төлысьсө төдоны, кылоны, гөгөрвоёны сомын вой-
вывса войтыр: «...оз нин узь, а дзирдалө сикт».

Тулыс, дыр виччысяна шонді, ловзьөм му, ма көра сынөд,
паськыд вөръяс, көдзөм ыбъяс, еджыд кыдзяс, а гожөмын —
турун пөвстын кисьмөм би кодь оз вайёны мянлы помтөм
радлун.

Помтөм парма,
гулыд ягъяс,
визув юяс,
паськыд видз.

Гажа нөрыс,
зыбуч нюръяс,
еджыд кока
винёв кыдз.

Гөгрөс тыяс,
зэра арьяс,
озыр вөр-ва,
тэрыб көр.

Тэ кө шуда,
да нюмбана,
меным сэсся
нем оз ков.

Коми муой, сьөлөмшөрөй,
менам куслытөм любов.

Медводдза коми нывбаба-поэтлөн кывбуръясыс босьтіс-ны ас пытшкас воддза кадся поэзиялысь традицияс. Риф-муйтчоны съолём кылём, лоомтор, вежласьысь вөр-валён мич. Кывбуръяс олоны тшөтш сідз, кызд вөлі таодз *висьтасьоны* коми «мужичой» кывбуръяс. Но съолём кылёмъяс А. Ми-шарина лирика героинялөн торъя нин инманаось: ань кылө-джык найос, төдчөдө налысь тыдалана и тыдавтөм помкаяс, ас вывтіыс нуө найос, кылө оломлысь гаж и шог.

А оломыс тыр неминучаөн:

Кырнышлөн пыр лөгыс петіс
Колип вылө.
Мыйла сыысь зырымбеддыс
Бурджык сьылө.
Гырдем синнас корсис сійос,
Сатшкис гыжсө.
Колипкай эз гөгөрволы
Ассьыс «мыжсө»...

И век жö поэт оз веж ассьыс морт ногсö. Лирика героиня аддзö петан туй, мездлун:

Тэ, сыланкыв, усьöмысь,
Доймöмысь видзан.
Вай лолöйкөд бордъясь
Да вылөджык кач...

Чужан му, чужан кыв кыпөдоны поэтöс, сетöны вын:

Ме йылысь öд шуöны:
«Вуж выйöныс коми».

Öкмыс образысь сизимсö босьтöма йöзкостса сёрниысь, мукöдыс — идиома кодь. Но быд пöрйö найö петкөдчöны

поэтлөн торъя изобразительной средство ногаон да лосьыда ладмёны óta-мёдыскөд: «гажтөм босьтө», «менө косьтө», «сёрни вомын», «вуж вуйёныс коми», «гажой бырө», «лов оз кыпавлы», «көдзыд сьолөм вылын».

А. Мишариналөн бура артмёны челядьлы кывбурьяс сы вөсна, мый поэзияыс оз чукльөдлы, а веськыда быдторлы сетө лөсялана ним. Коми книжной издательствоын петавлісны небөгъяс, «Йёлога» газетын йөзөдлісны кывбур чукөръяс: «Сувтны эськө пелысьон...», «Челядьлы кывбурьяс», «Быдмам войвылын», «Вильышпоз», «Машуклы козин». Быд петасын кывбурьясыс восьса «сьолөмаось», коркө лаймөда-наось, коркө — ёсьмөдөм востерлунаось, но быд пөрийө эскө-данаось. Челядьлы тэчөм кывбурьяслөн помыс пырджык шемөсмөдана, виччысьтөм: «...мыжсө вештісны ме вылө...» (Көза); «Лэбачлы-ө, каньлы пөчө сёян вөчө?» (Каня-пөча); «Мөс кө вөлі, лунтыр йирсис, Рытнас сөмын йөрт. Но оз лөсьөд мамө сійөс, Көть сэсся тэ бөрд» (Чошө); «Сэтшөм веськодь сылы сійө, Колөкө пө, асьныд кыйө» (Пөт кань); «Сьөкыд артыштны зэрлысь донсө: Киссис му вылө зарни и ма»; «Потшөс вылын Мича дзоридз — Кумач морөса лөнь жонь»; «Мамлөн чужөмбаныс — Тувсов лунся шонді». — Шемөсмөдө виччысьтөм мича образыс. Тайө челядь син-пельон, сьолөм-вежөрөн кылөм-казялөмтор. Кывбурас сійө өттшөтш и развязка, и медмичаиныс. Наын йитчөма өти об-разө кагаон да поэтөн олөм кылөмыс.

Гыма кымөр шоньд зэрөн киссяс,
Лун кост мысти парма-вөрыс мыссяс,
Ельдөгөн да ягсерьясөн бара
Козьналас и өдийө локтысь арыс.

Уртшакыс быд воськолын дзик сюрлас,
Умөм войтыр коляс найөс урлы.

Ратшкас гоблѳн рысь кодъ еджыд кокыс,
Масля чукѳр сяркмунасны бокас.

Пѳдтан жарыд, он и тѳдлы, — бырас,
Гожѳм арлы киняулас пырас.

Кывбурыс зѳв озыр образъясѳн и шыясѳн. Арлысь ко-
зинсѳ быттьѳ кылан пельѳн и вир-йѳн, казялан синнад и
ловнад: «Ратшкас гоблѳн рысь кодъ еджыд кокыс», «Гожѳм
арлы киняулас пырас». Звукоподражаниеыс, кыдзи и ѳтко-
дялѳмыс, ѳна нин коми нога, тшѳкыда паныдасьлѳны коми
образнѳй сѳрниын.

Шонділань, быдмѳг моз, тѳланьѳ кысси,
Унджыкысь арся сьѳд зѳръясѳн мысси.
Кѳдзыд вой тѳвъясысь зумышѳн лои,
Век жѳ дас во мысти тѳ дорѳ вои.
Сѳмын тай сѳрми ме та кузя туйын,
Дас тѳв ѳд войвывса толаѳд уйи.
Кынмывлі дасысь и дасысь ме сывлі,
Сы мында лѳксѳ ме сьѳлѳмѳн кывлі.

Мыйла эг усь сѳмын, муні пыр водзѳ —
Юр весьтын дзирдаліс куслытѳм кодзув.

Кодлы тайѳс сѳма? Радейтана мортлы? Чужан сиктлы?
«Сьѳд, зумыш, войвывса» — татшѳм эпитетъяс лирика герой
гѳгѳр. Сійѳ «кыссис», «уйис», «кынмис», «лѳксѳ кыліс». А
помасьѳ кывбурыс бур олѳм вылѳ лачаѳн, мича югыд кывъ-
ясѳн. Коми мортлѳн оланногыс — виччысьѳм, терпитѳм,
помѳдз воѳм, став вынсѳ сетѳм. Оз пов сійѳ мудзѳмысь, оз
дѳзмы, оз коль вѳчтѳм удж, оз мынтѳдчы коланаысь — ас
пырыс ставсѳ нуѳ.

Чизыр вой төв петіс,
Көдзыд зэрөн швичкө,
Вадор бадьяс летө,
Мудзыс дзик личкө.
Асыв. Көть эн чеччы,
Ывлаыс зэв руд да.
Лымйой, вай нин лэччы,
Бөр-ваыс мед югдас.

А. Мишариналысь кывбуръяссө эст кыв вылө вуджөдігөн
Валтон тэчө уна горөдан пас. И помас тшөтш пуктө: «юг-
дас!» Мед и букышөсь, сёрнитөмөсь эстыяс-финнъяс, а коми
поэтессаыд нöшта на рам, лөнъ, ас пытшкас дзебсьöма. Сійö
оз горөд, а вуджөдчысь горөдö. Любö сылы бөрйöм кывбуръ-
яслөн вежөртасыс! Тадз жö горөдöмъясөн вуджөдöма «Град
йöрын», «Мурка», «Тувсов лунся шонді», «Шонділань быдмөг
моз...», «Тувсовланьö» кывбуръяс.

«Ми асьным мыжабсь» кывбурын поэт шуö:

Кор вөр ёльясö кенясьö нин карасин,
И пув коръяслөн писти сера чужом,
И косьмом пуяс важон шөгөдісны син,
Ми ошйысям, мый унатор нин кужам.

.
Со бырö вотöс-тшакыд, регыд нин оз коль,

И звер-пöткаыд бырны нин со пондö.

И коми юын чери гыбавны оз кут,

Он шу нин сöмын: «сылөн юрыс пыдын».

Мый киссьö кокньыда, оз кокньыда öд сувт...

Морт пежалö коми вөр-ва, оз төд вылын кут ныв-пилысь
да пöль-пöчөн шуысьясыслысь водзö олөмсö. Поэт шуö: «...А
мöдаръяюгыдас оз некод ну кык горт...». Мыйлакö морт оз
гöгөрво тайöс. Либö зэв сёр гöгөрвоö, кор вөр-васö бурдöдны

позьтѳдз пежалѳма нин и ва вылын, и вѳрын — быдлаын. А войвыв вѳр-ваыд торъя нин дыр ас инас воѳ, а мукѳддырйи весиг оз и вермы бурднысѳ. Коми мулѳн нѳмѳвѳйя озырлун йылысь шогсьѳ поэт: ѳльяс, пув кор, пуяс, вотѳс, тшак, чери, звер-пѳтка — ставыс ѳтувъя, ставыс йитчѳма вѳр-валѳн олѳмын, гажѳдѳ-вердѳ мортѳс. Сидзкѳ, и морт мед важ моз доръяс сийѳс, дѳзьѳритас!

Радейтчан вын

(В. Тиминлѳн кывбуръяс)

Олѳмаджык поэтъяс ѳнджыкасѳ зильѳны восьтны лирической геройсѳ, тѳдчѳдны серпассѳ сюжет пыр. Морт гѳгѳр олѳмыс сюжет визьѳд жѳ, вежѳрысь петанаѳн визувтѳ, а оз сьѳлѳмсянь ылькнитѳмѳн воссьы.

Татшѳмѳсь, дженъыда пасйѳмѳн, кызвын кывбурыс В. Тиминлѳн «Мелілуныс пыдѳстѳм и помтѳм» небѳгын. Позьѳ шуны: быд гижѳдын ѳм сюжет, мый лирикалы абу быть колана.

«Талун комын градус кѳдзыд» кывбурын нимкодясѳмѳн, дивуйтчѳмѳн, шоныд кывъясѳн, висътын моз сьѳрсѳн-бѳрсѳн петкѳдлѳма и кѳдзыд ывла выв, и шоныд керкаын тѳжд тѳдтѳм олѳм: «ортсын кѳдзыд лыйсьѳ... Мед», «ѳшлѳм паськѳм оз шед — кын», «юклім сартас, чутким би», «пачыс ымралѳ нин жарѳн». Висътлѳн сюжет и артмѳ.

«Тѳдса керка дорын» — йитѳма кык кывбур ѳтиѳ: мѳд юкѳнас — «Бара гылалѳны коръяс...» — сюжет визъыс вежѳма весиг ритмсѳ, торкѳма лирикалысь дженъылун. Кывбурыс ковтѳг нюжалѳма, воштѳма вынсѳ да стѳчлунсѳ. Пома-сис кѳ эськѳ кывбурыс «Рам тѳлыс — менам муса чой» кывъясѳн, вѳлі бурджык. ѳд воддза юкѳнас восьтѳма нин геройлысь

пытшкѡс олѡмсѡ, майшасьѡмсѡ — ставсѡ, мый кольѡма мус-
луна мунѡм арыс.

Мѡд джынйыс кывбурлѡн петкѡдлѡ ар, тѡв, гожѡм, бара
ар... Зѡв *кузь вогѡгорся* сюжет, а сьѡлѡм кылѡмыс абу... Ве-
сиг нывлѡн «мыгѡрыс» оз тыдав. Эм лыддьѡдлѡм, йѡктан-
сьылан ритм... — Визув сьыланкывлы, гашкѡ, тадзи и колѡ,
но оз кывбурлы.

«Тувсовъя»: здук кежлѡ, некутшѡм радейтчытѡг ѡтлаась-
лѡны кыкѡн. Нывлѡн ортсы мыгѡрысь тѡдчѡдѡма «мича син-
кымъяс», ортсы олѡмысь — «йѡз керкаын, лавка сайын, кѡнѡ
вузалѡны нянь», «стенын тѡдтѡм йѡзлѡн фото». Артмѡ ра-
дейтчѡмын кутшѡмкѡ ворсѡм... Эмоциялѡн збыльлуныс кѡ оз
тѡдчы, кывбурыс оз вермы шусьыны лирикаѡн. Танѡ абу и
кыпыдлун да зѡвтчылѡм — лирикалы зѡв коланаторъяс.

«*Ме тэныд эска*» кывбур помын поэт кѡритѡ нылѡс: «Тѡда,
ставыс тайѡ лѡж». Герой весь эскѡма нывлы, мед кѡть и шуѡ:
«Пѡсь мелѡ кывйѡн менѡ пестан»:

«И ме пыр эска, эска, эска...

Кѡть тѡда:

Ставыс *тайѡ* — лѡж».

Кыкнанныс, сѡдзкѡ, оз сьѡлѡмсянь радейтны ѡта-мѡдсѡ.
Герой, вѡлѡмкѡ, тѡдѡс лѡжсѡ, но эскис и эскѡ: «помтѡг эска».
Шань да мича нывкѡд танѡ бара «радейтчѡмѡн ворсѡм».

«*Мича Ёма*» сборникын тайѡ кывбурас вежѡма ѡти тѡдча-
на кыв: «*тайѡ*» — «*гашкѡ*» вылѡ. И кывбурас вежсьѡ руыс,
тырѡ романтикаѡн, радейтчѡмыс лѡѡ лача кутанаѡн.

«*Куим во сайын югдѡн кыськѡ*» — вель ортсыа жѡ, но сетѡ
нин и нывлысь, и геройлысь мыгѡръяс:

геройѡс «кыскѡ»;

герой «кѡсйѡ вунѡдны, юрысь вѡтлыны»;

геройлы «рифма эз сюр»;

герой «дзоргѳ енэжтаслань»;
геройлѳн «олѳмыс дуб ни дэб»;
герой оз тѳд, «мый вѳчны»;
герой шуѳ: «Вешъя, кѳдзѳдча»

ныв «вѳлі бур»;
ныв «югдіс»;
ныв «вилыш»;
ныв «сайѳдіс ставсѳ»;
ныв «син водзын...»

Сѳѳлѳм кылѳмѳн он шу тайѳ «вежѳрысь петана», «тѳд
вылын олысь», «лыддѳѳдлана» майшасѳѳмсѳ, ѳд сійѳ эз и
джудждыв. Гашкѳ, сы вѳсна, мый кыкнан дорсяныс радей-
тѳмыс абу, а эм сѳмын вежѳрысь петѳм кывъяс.

«*Вежѳгты, эн вежѳгты*» казтылана кывбурын сюжетыс —
нывкѳд унаысь видз вылѳ волѳм: «сійѳ шуда воас» — «мед-
воддзаысь тѳнѳ, томѳс, вайѳді» — «аддзысим кѳть сѳрѳн» —
«мѳд зон вылѳ вежин тѳ менѳ сійѳ воас». Сюжетсѳ восьтѳма
ссылігтырйи йѳктана ритма строкаясын, но веркѳса, пыдѳ
пырѳдчытѳг казтылѳмѳн. Тайѳ казтылѳмъясыс мича образъ-
ясаѳсь, югыдѳсь, лов шонтанаѳсь:

«Ок и виддзыс вежѳдіс
Сійѳ шуда воас.

Кыкнаннымѳс сайѳдіс —
Кыйѳд, да он аддзы...

.....
Тѳ ѳд паськыд видз шѳрас
Медся мича дзоридз.

Лѳбач чукѳр сьылѳмѳн
Гажѳдісны сѳні...»

Зонмыс сьолём сетё муса нывлы, нимкодясиг казътивлѣ шуда гожѣмсѣ.

«Но и сьолѣмсѣ тѣ косьтін» кывбур бара быттьѣ тѣчѣма пырмунігмоз. Но сѣні тѣдчѣ лирика геройлѣн характерыс — авторлѣн кывъясас тѣдчѣ йѣзкостсаланъ мунысѣ озыр интонация: «но и косьтін», «кыйѣдлі быд видзѣдлас», «вильыш нюма эжватас», «морт туйѣ он пукты войт», «мыйкѣ ме до-рыс да эм», «чут кодъ надея оз сод». Гижѣдсьыс кылѣ нюмсе-ра мортлѣн лѣгавтѣм, кокни олан сер. Тѣдчѣ и поэтлѣн коми кывсѣ песны кужѣм: «асланьѣді», «ен тѣкѣдыд сѣсся». Йѣз кост сѣрни кодъ артмѣ. «Дзебѣм» юалѣм-горѣдѣм кылѣ быд строкаын, — кывбурыс быттьѣ муса нывкѣд вочавидзтѣм вильыш «диалог».

Дзик нюмсертѣм «Зѣра лунѣ» кывбур. Позьѣ шуны, сѣн бара сѣмын ѣтиыслѣн «енѣж йирыс кодъ кыпыд» ѣн радейтѣм, нывлѣн чувствѣѣ эскытѣмлун:

«Кор збыльѣн лоны позьтѣм мойд
Друг лѣня пуксьѣ небыд киѣ...
И мый ме аслым нѣшта сиа,
Кор кутѣ тѣнѣ менам сой?»

Вѣлисти серьѣзной сѣрни чужѣ поэтлѣн, нюмсертѣг да кокниасьтѣг:

«Тѣ менам: шуны тадз ог пов.
Кык сьолѣм тѣпкѣны, кызд ѣти.
Ог талун яндысѣ таысѣ нѣѣти,
Ѡд тан ми тѣкѣд — ѣти лов», —

мелі воча кылана виччысьѣм, гашкѣ, надеятѣм виччысьѣм, но сійѣ тыр дзебѣм сьолѣм кылѣмѣн. Медводдза строкаыс сетіс нин талы колана туйвизьсѣ. И водзѣ:

«...Став радейтѣмѣй йиджис мед?»

Тайо юаломыс восьтіс дзебѡм майшасьѡмсѡ. Локтысь анафора содтіс геройлысь сьѡлѡм кылѡмсѡ, ѡддзѡдіс тѡдны кѡс-йѡмсѡ:

«Кор синъяс матынѡсь нин зѣв,
Кор лов шы тѣнад сотѡ менѡ
И мирыс орѡ керка стенѡн,
А енѣж йирыс — керка вевт.
Кор збыльысь лоны позьтѡм мойд...»

Тайо строфаыс, гашкѡ, медся вына образьясѡн, тѡдчѡдысь-ѣнмѡдысь анафоранас, пом вайысь, «вѡйтысь» метафораяс-нас: «лов шы сотѡ», «мирыс орѡ», «енѣж йирыс». Лирика герой дась дорйыны ассьыс ставсѡ шымыртысь сьѡлѡм кылѡмсѡ, сетны аньлы эскѡдана, шоныд сьѡлѡм би. «Эм сѡмын тѣ...» — тайѡн ставсѡ шуѡма...

«*Талун бара асывсяньыс зэрѡ*» — авъя мѡвп чужтана кыв-бур. Лѡнь зѣра рытыс вежсьѡ и ывлалѡн, и лирика геройлѡн гора кыпыдлунѡн:

«Восьтам паськыд уличланыыс ѡшинь,
Ыркмуноѡн пырас чѡскыд сынѡд.
Но а зѣрыс киссьѡ, быттьѡ кѡшысь,
Гымыс шковгѡ чуймѡдана вынѡн.
Сералѡ и нимкодьясьѡ ывла,
Сэтшѡма нин зѣрыс, вѡлѡм, колѡ...
Талун унатор тѣ мясянь кылан —
Татшѡм здукѡ дзикѡдз вѡсьѡ лолыд».

Нимкодьясьѡмыс «восьса», кыдзи и геройлѡн лолыс. Сьѡлѡм кылѡм ыткѡбтѡ паськыд ѡшиньѡ чѡскыд сынѡдыскѡд. Шковгысь гым некодѡс оз повзьѡд, а «сералѡ» ывлаыскѡд, сетѡ позянлун геройлы и миянлы унатор кывны...

«*Козьналіи мѣм видзѡдлас — Радейтчѡмын гуся пас*» кыв-бур кѡть и веркѡсаджык, лыддьѡдланаджык, но тыр долыд-лунѡн, быттьѡ дась сьыланкыв:

«Видзьяс вылын быд во чужо,
Кöні дзоридз, кöні йөн...»

«Шуд» кывсö (коймöд строфаын) он быттö и пыдди пук-
ты, кыдзи он жö и шу, мый тані збыль радейтчöм. Но тайö
кывбурын пыдди пуктанаыс — серамбан, сійөн и вевттöма
тырмытöмторъяссö.

Матын тайö кывбур дінö «*Выльгорт сайын джуджыд чой*».
Весиг ылöджык на мунöма сійö: уна строфа — частушка нога,
сьывны-йöктыны чуксалана: кык стих сәні вөр-ва йылысь, а
мöд кыкыс — морт олöм йылысь:

...
«...Паськыд видз, оз тыдав некод,
Бурджык места аддзан кысь...

...
...Шонді ворсіс енэж шöрын,
Вежон ыпъяліс июнь...

...
...Миян гөгöр видз выв дзоридз
Сявкмунöма пом ни дор...

...
...Ок и луныс лэбö чожа,
Коли — быттö эз и вöв...

...
...Майбыранöй, олан ладöй,
Сёрөн восьö тэныд дон».

Частушка — чужан кад сертиыс — фольклорлөн сёр пе-
тас. Абу быть лоны сәні и жанрлөн пыділунлы. Сьылысь
сöмын быттö тэрмасьö юөртны аслас «сьолöм висьöм» йы-
лысь, да мед инмасджык, медводз йитö тайöс вөр-валөн гажтöм
либö долыд серпаскөд. Сэсся öдийö вуджö мөдтор вылö. «Ав-

торской частушка» образнойджык, օзтысь, визувджык: «օзйис морօс пытшкын би», «юрин ог тэч», «исковтыштис гожօм», «эзысь дзирдօн тօв», «чօй казтывлօ мича мойд»...

Зэв сьօлօмсянь, жалпырысь казтывлօ кольօм дона мус-лун йылысь «Менօ тэ дорօ век на кыскօ» кывбур. Лирика геройлօн кольօма на вунօдтօм муса ань дінօ шоньд чувство, бур вежавидзօм. Кывбурас — дзик օти троп: «помасис мича мойдным». Тайօ метафораыс и югзьօдօ кывбурсօ, сетօ сылы пօсь русօ.

Ылօ кольօм радейтчօмлы медбօръя чукօстօм кылօ «Он нин звօнит» кывбурын. Мортлօн шытօг лօньтօм бօрын — гора юалօмъяс, горօдօмъяс, шог шыасьмօмъяс. Анафораяс сетօны налы օд, уськօдօны тօд вылօ «тувсов ытва кодъ» радейтчօм. «Тэрыба йօктօ сьօлօм» — лача воштысь лирика герой «горзօ-օзтօ», и бօрын аддзօ:

«Но тэ меланьօ син он чօвтлы,
Сідзкօ сьօлօмыд оз нин кыв».

Риторикаа юалօмъясօн герой эскօ на важсօ бергօдны позьнлунօ, надеяօн юалօ:

«Тайօ збыль-օ, мый коркօ вօлі?
Вօлі, коли и бօр оз лок?»

Но он тай нин вен веськодълунсօ, кօдзалօмсօ, кусօмсօ...

Кор поэт пырօдчօ сьօлօмօн кылана гартчօмօ, везйօ, да зильօ сійօс разьны, корсьны петан туй, сәки сылօн артмօны збыль вылօ мыла кывбуръяс, кодъяслօн художествоа кывйыс тыр-бур, мича да кыпыдлуна. Кымын джуджыдօсь сьօлօм кылօмъяс, сымын вына кывбурыс.

Кывбур вуджօ сюжета висьтасьмօ, кор сәні озджык тырмы сьօлօм биыс. И мօдарօ: кор сьօлօм кылօмыс тырмымօн, сәк лօмторъясылօн сьօрся-бօрся мунօмлы, сюжетлы оз вичмы местаыс.

Татшом «Йозлань чужомон» сборникысь босьтом «Эм
сомын тэ» кывбур:

«Югид коръяса ичот кыз выло,
Кодос некод на
Пыдди эз пуктыв,
То ли шойччыны,
То ли просто сидз
Сырчик первойысь
Шпорк —
И пуксис.

Кыз пу дрогнитис ставнас
Радысла,
Кыз пу веськодис
Юрсо ассыс...
Совмиг-быдмигад
Косйо быдон дзик,
Медым бур синмон
Кодко аддис».

Сюжетъясодз кывбур оз во, кор сёлөм кылөм тпкө...
Сэни и метафора нога йозкодялөм — *мича, гуся, ставсо бось-
тө, ойдо, вевдо, вермө,..* и мича серпасыс, ловъя ловлөн вич-
чысьтом шудыс — мортлөн кодъ...

Либö кывбур, коні лирика герой шензьö:

«Сы мында чувство тыртис морөсөс,
Мый весиг тодтом вöлі мукöд».

Норвегияса композиторөн тэчөм музыка вөрзьөдөма поэт-
лысь вöвлытөм лов кылөмъяс, шемөсмөдөма, вайöма и ним-
кодълун — «Эдвард Григ» кывбурын:

«Кор кывзі медводдзаысь Григос,
Сэк шензьом шымыртис и полём:
Ме быттё восьті ыджыд книга,
А нимыс книгаыслён — олём.

Сэн шог и радлун, нюм и синва,
Сэн кӧдзыд толаяс и вежӧд.
Выль мича мирлань восьтіс синъяс
Мем ыджыд сьӧлӧма норвежец.

Сы мында чувство тыртӧ морӧсӧс,
Мый весиг тӧдтӧм вӧлі мукӧд.
И уна боксянь ассьыд оласног
Донъялан выль пӧв татшӧм здукас».

Бара артмӧма висьталӧм, кӧть музыка искусствоыс и чуй-мӧдана-ышӧдана джуджыдлуннас. Музыкалӧн мыла шыясыс «шымыртӧны», «восьтӧны синъяс», мывкыдмӧдӧны, бурлань вежӧны мортӧс. Татшӧм и эм збыль искусствоыд. Сыысь он мудз, кывзыны оз дышӧд, сійӧ кыпӧдӧ, лэптӧ морттуй, вын, чужтӧ ыджыд кӧсйӧмъяс...

Кор лирикаын ыджыдалӧ сьӧлӧм кылӧм, сәки кывбурыс — збыль сӧстӧм лирика. Ӗд художествоа гижӧд — музыка кодъ жӧ искусство, чужан кывйӧн вӧдитчан искусство.

Тані ӧти искусство — музыка, кодӧс кылӧ, сьӧлӧмсяныыс гӧгӧрвоӧ морт, вӧрзьӧдіс-писькӧдіс кывбур тэчан искусство, йитіс найӧс, ӧтувтис.

Но гижӧдын кыпыдлуныс вермӧ лоны и дзебӧмаӧн. Сәки сылӧн выныс унджыкысьсӧ содӧ. А сьӧлӧмкылӧм кӧ вӧссьӧ лирика геройлӧн лов пытшкын, сәк кывбур выныс нӧшта на содӧ:

«И бара саякйӧ
Кӧдзыд эзысь,
Кок улын дзуртӧ

Майкыд лым.
Ас кежам надейтча ме —
Эз-ö
Ло тэнад сьölөм
Важ моз пым.

Öд төлыс воливлө
И мунö,
Öд кусысь кыа
Öйö бөр.

Пельк статьяд мыччысь
Шуда лунö
И нюмөн веськөд
Сьölөм шөр.

Ми ставсö казътылам,
Мый вöлі,
Бур кадсьыс
Нинöм мед эз вун,
И асьным аддзам:
Шудыс вöлөм
Син судзанінысь
Эз на мун».

Куим строфаа кывбур тыр мича, вежавидзысь чувствоөн.
Лирика герой ньöжйö «матöдчö» öнiя здук дiнö, кывзысьö
вөр-валөн шытöм олöмö, корсьö сэтысь аслыс отсöг, мед ад-
дзывны мусасö да гумовтны вын воöдчыны ськөд öти кывйö.
Бур кадсö бергöдны надеяыс содö, и матöдчысь здуксö лири-
ка герой аддзö нин шудаөн... Ставыс эм да лöб, ставыс —
«öнi» да «аски» — **олöмыс лöö на!** Ставыс «воливлө»,
«мунö», «öжйö», «казътылам», «аддзам», «сявкйö», «дзуртö»,
«надейтча», «казътылам», «аддзам», «мыччысь», «веськөд»,

«оз вун», «эз на мун». Тані став глаголъясылон вежортасын водзё вылё быртём на эскём. Сюжетлы кывбурас места абу, сы вёсна мый действиеыс абу. Кывъяслон виччысьтём йитёдъяс-метафораяс югдодёны сійёс: «майкыд лым», «кусусь (кыа) öзйö», «мыччысь шуда лунö», «веськөд (нюмнад), сьёлөмшөр», «син судзанінысь». «Кусусь кыа öзйö» кывтэчасыс — шоча паныдасьлысь оксюморон. Сы вёсна сійö торъя нин вына.

Сюжета кывбуръяс, на йылысь водзё сёрнитам, дерт, вөрзёдёны жö сьёлөмтö кад йылысь, йöз йылысь, лоөмторъяс йылысь висътасьомнас, — торъя нин войнадырся кад йылысь. Найöс öд и гижöма татшөм чорыд вöвлөмторъяссö тöдчөдөм могысь. На пиысь öти — **«Война кадся нянь»**:

«Öчередьыд кузь, но абу помтём,
Вески дорөдз воин — сувт да ланьт.
Гираясөн кылан тэрыб ковгём,
Аддзан тэныд торйөдыштём нянь.
Нянь...

Кор петан йöз косттіыс ортсö,
Кокни сумка оз пык мунан öд,
Торпыригсö бырөдан на гортөдз,
Эм кө нöшта —
Бырас на и мөд.

Газетъяс

Ми, зонпосни,

Эг лыддьöй,

Но öд ставсö төдім —

Война кад!

Классөн тэчлім сыланкывъяс пыдди:

«Миян делö правöй,

Гитлер — гад».

Нывбабаяс эскөдлісны мудзтөдз,
Ордйысьөмөн öктывлім кор шеп:

«Врагос вѳтлам — и не сѳмын рудзѳг,
Шобдѳ кѳлач сѳйны кутам сѳк».

Война кад!
Руд енѳж,
Кѳдзыд школа.
Нянь карточка шымыртѳма ки...
Ас костаным шог юким да олѳм
Нывбабаяс, пѳрысяс
Да ми».

Кывбурын абу авторскѳй тропѳяс, — сѳмын кык йѳзкост-
са метафора: «(сумка) **оз пык** мунан ѳд» да «**шог юким**».
Висьтасигас поѳт кутчысѳ сюрѳс вежѳртасас, мед ѳтша
кывйѳн-вынѳн шуны ставсѳ. Та могысѳ помланьыс пыр «век-
няммысѳн» артмѳдѳ тшѳтш и строфалысѳ тѳчас. Татшѳм кыв-
бурыс бара лоѳ висьтасѳм кодѳн, сѳмын дженъыд да ясыд
ритм нуысѳн. Поѳт вунѳдѳ весиг художества средствасѳ
йылысѳ, кор юѳртѳ-казытывлѳ вѳвлѳм тшыг да сѳѳкыд олѳм
йылысѳ. Татшѳмѳсѳ и «**Ношульса тракт**», «**Патефон**», «**Чу-
жан мулѳн сыланкывѳяс**».

Радейтчан кывбурѳясысѳ нимкодѳлун кылѳм тѳдчѳ ныв
дѳнѳ шыѳдчѳмын:

«Шуны сѳдзи, кыдз мѳвпала...
Кужа-ѳ?
Ог-ѳ кывѳяснам
Ставсѳ дзуг?
Мунан орчѳн тѳ —
Буретш тушаа,
Буретш оласа,
Буретш друг.

Еджыд кыдзьяскѳд
Вой тѳв ышмѳма.

Петіс медводдза кодзув,
Жеб.
Шевкнит кыдзи коть
Карса чышъянтö,
Лосьыд көсатö
Он тай дзеб».

Нимкодясьом вежсьылö полөмөн, ошкөмөн, ошйысьомөн,
юалөмөн... Ныв мичаджык кыз пуысь, кодзулысь, карса
чышъянысь, — сійö поэтлөн быд видзöдласын, быд сьölөм
ыпнитлөмын.

Артмөма сыланкыв нога кывбур:

«Сыктив бокин
Лежнөг дзоридз —
Сыысь мичаыс оз төр.
Орччөн пукалім ми сёрөдз,
Огö лысьтöй мунны бөр.

Тагйысь кокни менам юрöй,
Да и ачыл вильышпоз.
Ставсö висьталам кө — сюрас,
Кужам соссьыны кө — оз.

Ылын быгласьöны гыяс,
Берег пөлөн — шы ни төв.
Сёрмим... Көть и рытья кыа
Кустöдз мигнитіс сё пөв».

Быттö талөн мөд юкөн — **«Бара гылалöны коръяс...»**
кывбур. Сэні кокни, лосьыд лад, геройяслөн öта-мөдлы помөдз
петкөдтөг восьтөм сьölөм, мича вөр-ва, кокни лов... Татшөм
и **«Тэкөд аддзысьлі зэв важөн»** кывбур, көн мичаось коми
откодялөмъяс («тагйысь кокни менам юрöй») да пасьяс

(«лежнѡг дзоридз»), йѡз кост шуѡмъяс («кыдз пу чаль, вильышпоз»), велавтѡм кадакывъяса тэчасъяс («быглясьѡныгыяс»).

Сійѡ ритмын жѡ — **«Сыктив ю дорѡ ме муна»:**

«... Висьтав мамыдлы поклон,
Шу, мый вѡзйѡ асьсѡ зятѡн
Сыктивкарысь коми зон.

.....
Ок и лѡсьыд Сыктив дорын
Кутны нывлысь шоныд ки».

Шуда лоѡмтор, виччысьтѡм долыдлун — кывбуръяслѡн сюрѡсас:

«...А ставыс вѡлі прѡстѡ зэв:
Му вылѡ сявкнитыштїс зэр,
И сѡки тѡдтѡм нывка кинас
Зонт улѡ корис сувтны дїнас».

Бѡръя строчкаясас изобразительнѡйыс нинѡм абу, но эм кыв выразительносътлѡн пасъяс — «Шу, мый вѡзйѡ асьсѡ зятѡн» да «кинас Зонт улѡ корис сувтны», ёсь синмѡн ад-дзѡмторъяс, нюмсер.

«Ме ѡд век на тѡн вися, югыд синма еретнича» — зэв серамбана. Сійѡс вынсьѡдѡма йѡзкостса шуѡмъясѡн — «тѡлк ни вежѡс», «вольнѡй свет», «гѡгѡрвотѡм улѡ», «сѡ аминьѡй», «трасичаѡй сьѡлѡм». Кывбурыс — и ныв дїнѡ шыѡдчѡм, и пытшкѡсса монолог. Гашкѡ, неуна и виччысьтѡм пома. Лирика герой — кокниа радейтчысь морт, ныв дїнѡ, ань дїнѡ, сылѡн мич дїнѡ некор абу веськодъ: «Мелї видзѡдласа, шань», «Воис рыт», «Танї чѡв», «Ме ѡнї матыстчыны пола», «Кыдзи гажыд, сїдз и ов», «Лѡня восьлаламѡй кыкѡн», «Синмѡ шыбитчана ѡблика», «Кодї ошкѡ, кодї кулитѡ», «Видз вылын лысьтѡ мѡсьяс»...

«Кокни» радейтчана кывбуръяс костын эм нёшта кык кывбур — «Элегия» да «Чуймодё лёк ногон воис», коні лирика герой збыльысь кылё сы дінысь нэм кезлё мунысь радейтана нылёс, но оз вежав, оз увтырт сійёс, а вёзий водзё вылё шуд:

«Ме тэкёд вензыны ог кут:
Мый шуин — медым кольё сідзи,
Зэв дыр ме сьёлём пытшкын видзи
И тэкёд йитлі ассьым шуд.
Мый вёлі збыль вылас — эг тёд,
А тёдтөг — ылавсьёма вёлём.
Ёд кодыр нюмъялін мем чёла,
Эг ме вёв тэ водзын, а мёд.
Но весиг аттьё шуа тэд,
Мый шуда вёвлі модыс пыдди.
Ог, тэнё мыжаён ог лыдды,
Тэ сёмын шуда вёлін мед».

Тан, гашкё, ковтомось сёмын радейтчём йылысь «шуин», «шуа» да «ог лыдды» кывъяс, — абу сьёлёмысь петанторьяс... Но дзоньнас кывбурыс — майшасьём, лача кутём, надея воштём, водзджык тёдтёмсё тёдмалём да аньлы сьёлёмсянь шуд сём. Тан ясыда кылё сьёлём пессьём, лонь виччысьём, долыдлун.

Мёд кывбурыс коми поэзияын гежода паныдасьлысь:

«Чуймодё лёк ногон воис,
Бытьёкё лёсявтём вёт,
Сьыланкыв помланьё воис,
Мый лоё водзё — ог тёд.
Мичаой, мусаой менам!..
Ыдждодла быдсяма ног,
Тэкёд быд сьёкыдсё венлі,

Шудаён вёвлывлі, но...
Мый коть и ыпъялө гожом,
Сьёлөмад поздысис пуж.
Радейтчөм ми костын вошис,
Сбыланкыв сытөг — оз чуж».

«Лёк ногон», «лөсявтөм вөт», «помланьё», «сьёлөмө поздысис пуж», «радейтчөм вошис», — Тимин кывбурьяслы татшөм кывъясыс лөсявтөмөсь, мод ногабсь, велавтөмөсь: «йөктігтырйи» хореической кыпыдлуна аддзысьлөмъяс вежсисны сьёлөм «пужъялысь» шоглунөн, шөйөвошөмөн. — Гашкө, арлыда нин поэтлы воис кывбур гижан выль кад?

Коркө бергөдчыліс нин тадзи ногсылөн гижомыс:

«Гөгрөс лампа, быттьө төлысь.
Ортсын, кылө, киссьө зэр.
Рытъявылыс талун вөлись
Морөс пытшкөсөс оз зэвт.
Чөла куйлөмын став уджой —
Рыт коть асыв, вой коть лун.
Өшинь сайын ветлө вуджөр,
Помтөг жөдзө, но оз мун.
Талун аддзи: тайө пожом
Мыссьө зэрөн, топыд, ён.
Быттьө казытө колян гожом,
Өвтө, өвтө пашкыр вожөн —
Ыстө пармасынь поклон».

(Больничаын).

«Лампа, быттьө көдзыд төлысь» — больничалөн лов личкана көдзыд пас. Поэт больнича кровать вылын друг гөгөрвоис олөмыслысь дженьыдлунсө, но кыліс и чужан пармалысь зумыдлунсө. Өшинювса пожом «казытө колян гожом, ыстө пармасынь поклон», тшөктө кутчысьны, чукөртны вын, мед

одйоджык бурдны. А коркө од оліс вежорын и лов вылын
тыр-бур югид, шензьодана мичлуна серпас:

«...Парма мойдкывьясөн тыр,
Енэж шорын төлысь узьö,
Кымөр сайод кывтігтыр...»

(Лымъя саридз).

Лирика бырöдысь повествовательность-висьтасьöмлөн стихия торъя нин тыдовтчö **«Тэ меным кажитчылін, гожом»** кывбурын, көні лирика герой кывкорталö «олөм джынсö», лабутнöя донъялö ассьыс поэялунъяс — **«Ас сиктын быгтьö югдö нимой»**, **«Медводдза ытшкөм»**, **«Сыктив дорын»**, **«Төвся рытö...»** кывбурьясын. Бөрьяас — сиктса лөнъ төдса олөм. Мича кывтэчасьяс уськөдöны төд вылö тшöтш ассьыд ылі гортын олөм:

«Керка пытшкын шоныд,
Керка пытшкын югид,
Вильыш мича каньпи
Джодж вольöссö дзугö.
Кöть и вельмөм Войпöль
Лымсö сявкйö-көдзö,
Бөрö-водзö ветлö
Небыд шыа öдзöс.
Сусед кежас билань,
Виччысин кöть эн тэ,
Керка — весь оз шуны —
Сиктад нельöд стентöм.
Сёрнитчан да восьтан
Вемöстö и вöттö,
Ас вöляысь сэсся
Варовитан пöттöдз.
Пызан дорö гөсьтöс

Коран нимён-вичён
Югид самоварлань,
Коді бытъё ичмонь.
И он юась, мыйла
Татшом лёкнас локтіс...
Вермас лоны — могён,
Вермас лоны — мотгё».

Кузь төвнад сиктса керкаыд бур коми мортлөн — театр,
көн нёльод стеныс абу. Мотгёг и могён пырё сусед, чай юо,
восьтё «вемос и вёт», гажодё тэнё и асьсё, юксьё выльторъ-
ясён:

«...Рад воны татчё любой кадё дзик,
И вояс чожён йитодъяс оз кусны,
Од Чужан муой дінё
Ыджыд муслун
Ме пытшкын öзйö»:

Быд лунъя йöз кост сёрниысь кывъяс, öти öткодялём, öти
мойдса образ, 2–3 метафора нога эпитет — чужан керка
пытшкös дорö веськодён оз коль ни öти лов, а «шонтöма»
ставсö пöсь сёлём югиднас:

«Ме бара Гаръяын.
Кöть ог и мунлы тась.
Мед лымсö гартлö öшинь сайын турöб,
А тані шоныд...»

Либö:

«Ак кутшом асья вöрын
Чöскыд сынöдыс!
Тан аддзан бурджыка,
Кыз садмё
Чужан му,

Кыдз төвру
Пуяс кокныдика сыналө,
И быттьö шебрас,
Кывтö бокö ру...»

Челядь кад йылысь, кольом кад йылысь, коді öні — «дже-
ныд вöт», поэт гижö шойна йылысь виччысьтöм ассоциа-
ция **«Тан сэтшöм лөнъ»** кывбурын:

«...Кыдз ола?
Кытчö вошта эбös?
Мый коя весь?
Мый төлктөг дзеба?
Кыдз вöдитча —
Мöвп йиджö татөн —
Медыджыд озырлунөн,
Кадөн?
Сюрс юалöм.
И чайтсьö меным,
Мый гөгөр крест пыдди —
Антенна».

Мöвпъясыс геройлөн — «быттьö мартын турöб», йидж-
тысьöмабсь юасьöмөн, майшасьöмөн...

Вунöдны позьтöм, сьölöм кырлöдлана, тропъястöм 9 сти-
ха **«Понлы»** кывбур:

«Мывкыд синъяса,
Тэрыб да ён,
Понъяс чукöрын
Тöлын и арын...
Мыйла тані тэ,
Вөралан пон,
Коді эновтіс

Öтнaдтö
Кaрын?»

Тайö öд — тшöтш и ми йылысь! Öд, прaмöя кö мöвпышт-
ны, сиктсьыс, вöрссьыс ми петім тöнлун... Овмöдчим карö,
көн ставыс тöдтöм, кöдзыд, кодкöөн эновтöм. Сэні и олöмыс
кусöдö сьöлöм би. Чужö мöвп, кыдзи водзö овны. А сиктын:

«Талун тані ме пи и гöсьт...
Югзьö
Ваймöм пач
Сартас биөн,
Буретш банийöма,
Небыд,
Пöсь
Кöвдум руалö менам киын.
Дзижгö кашникын сывдöм вый —
Бертышт кöвдумтö
Да и чуняв —
Пöсь нянь дорад век вунö, мый
Ньöти кынöмыд эз на сюмав.
Дзебны нимкодьöс ме ог кут,
Асья здукъясыс сійөн шаньöсь,
Мый мем сьöлöмöдз мöрччö шуд —
Мамö киясысь небыд няньыс».

Некутшöм троп, ставсö шуöма веськыда. Но медьёна тай
инмö сьöлöмад шуда челядьдыр казътылöм. Сідзкö, поэт кужö
аддзыны — мед и «быд лунъя», но сьöлöмöдз мöрччысь кывъ-
яс, кужö орччöдны найöс сідз, мый вöрзьöдöны ловтö.

Öткымын кывбурын быттьö кокнявлö лолыд. А, гашкö,
тайö руыс артмö, кор торъя нин чепöльтö поэтлысь сьöлöм-
сö?

«Вугыр шатин,
Көмтөм кокъяс,
Зептын нянь да лук,
Кильчө вылын дзоля вокъяс —
Ставыс өти здук.
Выя шаньга
Вежань ордын,
Рөзваль даддя төв,
Сыктив весьтын векныйд ордым,
Юр кыскалан вөв.
Батьө көчөс вөрысь вайө,
Мамкөд вотам чөд...
Вөлі челядьдырөн тайө,
Өні — дженьыд вөт».

(Асъя вөт).

Тані ставыс зэв прөстөй, кык кывйөн «өтчыд шуана», мөвпсө дзебөма висьтасьом-лыддьөдлөмъясө, и сэки пыдө сайөдөм чувство чужтө некор выльысь волытөм серпас, казь-тылөм:

«Аттө дивө — миян олөм!
Мыйла чужан — он и төд.
Кодлы тайө ставыс колө?
Кытчө тэрмасьө морт рөд?
Пессян, пессян олөм чөжыд,
Бурөн казяласны мед.
Челядь наперво тай чөжан,
Сэсся стажтө...
И привет!
Кывтысь кымөръяслань дзорга,
Гажтөм овнысө — көть увт.
Эз ков чужны меным коркө,
Сэки эськө эг и кув.

Меодз вёлёма мый — тода,
А мый лоо метог — ог...
Му шар төвзё ыджыд одон,
Дзебё ассъыс гуся мог».
(Шуткаон сорон...)

Шмонитана риторикаа горөдөм-юалөмъяс дзебёны шойё-вошөм мортлысь шензёмсө. «Морт рөд тэрмасё», «Му шар төвзё», «дзебё ассъыс гуся мог», «морт пессё», «челядьос чөжө», сэсся «уджалан стаж», а овны «гажтөм — көть увт» — этш петкөдлан сравнение да метафораяс чорыдось, петан туй аддзытөмось, төдмавны поэтөмось... Тайё весиг трагической ситуация, мед көть и нимыс — **«Шуткаон сорон»**.

«Тима Веньлы» кывбур — сайөдөм трагедия. Коми лирикалы подув пуктысь енбия морт лун-лун, зэр көть көдзыд, восьса енвевт улын, ывлаын тувъявліс-дзоньтавліс жугалөм ящикъяс Човса лагерын.

«Кузь лунъяс дженьыд нэмö йитлыны» — зэв вына, унатор висьталысь метафора. Адын кодь олөмсъыс оз тыдав некутшөм петан туй. А сыкөд орччөн поэтлөн сувтөдөма мелі, пырыс тыдалана параллель: чужанінысь, Помөсдінысь, корсюрө (гежөда зэв) писькөдчылө Вылыс Човса лагерө рам төвру:

«Кузь лунъяс дженьыд нэмö йитлыны
Көрт Айка индіс чорыд кинас...
Корсюрө сөмын волө видлыны
Рам төвру ылі Помөсдінысь».

«Сыктив» кывбурын трагедиясө дзебёма мортлөн олөм пытшкө:

«Оз ыпъяв талун рытъя кыа —
Тимансянь вой төв өвтө скөр,
Зэв крутось быгласьёны гыяс,
Ю пөлөн шувгө паськыд вөр.

Но таысь дōзмыны ог понды,
Мед сывкйō зэр, и шōйтō ру —
И меным оз век нюмъяв шондї,
И овлō олōм гыыс крут.
Да некор майшасьнысō вывтї:
Быд лунся удж. Прōст кад ог тōд.
Кызд Сыктыв, ашōр тōждōн кывта,
А океанōдз воас мōд».

Паськыд юлōн, вōр-валōн образъяс тырōсь лōнь вынōн:
«оз ыпъяв кыа», «вой тōв скōр», «крутōсь гыяс», «шувгō
пемыд вōр», «сывкйō зэр и шōйтō ру», «оз нюмъяв шондї»,
«гыыс крут». Мортлысь быд лунъя прōст кад тōдтōм уджсō
ōткодялōма «кызд Сыктыв, ашōр тōждōн» кывтōмкōд. И
«быд лунся удж» кōть эськō и эм кутшōмкō зільōм, но «оке-
анōдз оз вайōд». Быттō весь лои кывтōмыс. Трагедия? —
Да! Олōмас пōрттōм тōждъяскōд мортыслы лōб бурасьны,
миритчыны, ōти кывйō воны сэтшōм олōмкōд, кутшōм сйō
эм. Трагедияыс пōрō морт олōмлōн енэжтасō, судзōдчйтō-
минō, ылї, олōмас пōрттōм на могō, кодōдз «воасны мōдъяс».
Лоны вермытōмыслōн трагедияыс кыпōдō морт олōмлысь
тайō вежōртассō, вылō лэптō сйōс.

«Кор мунō олōмсьыс поэт» кывбурын гижысь бара
мōвпалō:

«...ōд быри быдса ыджыд мир,
Ас йōзōс нимōдысь и сылысь...

.....

Кор кусō кодзув, тōдам ми,
Мый югōр вель на ылōдз волас...
Поэтлōн тадз жō сьōлōм би
Поэзияс водзō олас».

Мōвпалōм-арталōм радиыс и гижōма. Сьōлōм кылōмыс
танї абу, а став жалъыс юр вежōрсянь петō. «Быттō югыд

кодзув», кусі поэт; сылөн олём — «быдса ыджыд мир», «нуны крестсө сылысь», «сьолём би поэзияс...» — метафораяс, но эмоцияыс озджык тырмы.

* * *

В. Тимин комиёдö ыджыд роч поэтъясöс: А. Пушкинös, М. Лермонтовös, Ф. Тютчевös, С. Есенинös. — То көні эмоциясыс, помасьлытём сьолём кылöмыс, то көні образъяслөн озырлуныс, олөмыскöд йитöдыс!

«Арся корйыс усьö увлань кытчöсюрö,
Быттьö рыжой вöвлысь сыналöны бурьысь».

«Зяткö берегъясö подков ышмём гыён,
Енэж мегыр улын ворсö рыгтя кыа».

«Манак-тöвру мунö аслас туйöд ньöжйö,
Джуджыд пелысь водзын югыд биён öйö».

«Тöвру окыштö, кыдз быттьö öзъян розйыс
Вирён ойдём рана тыдавтём Христослөн».

(С. Есенин).

Шоча паныдасьлысь образъясөн вöсьтöма вөр-ва. Синмөн, пельён, вир-йён аддзö-кылö поэт ывласö.

М. Лермонтовлысь **«И гажтём, и шог»** кывбурсö вуджöдöма стöча и образладорсянь, и сьолём биён:

«И гажтём, и шог мем, и некодлы мыччыны ки,
Кор жугыльлун сёйöмөн сёйö...
Бур көсйöмъяс?.. Мый наысь? Вөсьшөрö ылавлам ми,
А воясным лэбöны — медся бур вояс!»

Гажтѳм, шог, майшасѳм, норлун, ѳткалун, олѳмѳ пѳрттѳм
кѳсѳймѳяс, жалълун, ылавлѳм, радейтѳм, веж петѳм, шуд,
муслун, олѳмас ковтѳмлун!.. — ставыс сѳвмѳма пѳсь сѳѳлѳмын.

Комиѳдыс пыртѳ кывбурас и ассѳыс кывѳяс: «тулыс»,
«ылавлам», «вежѳй оз пет», «шуд», «грѳш дон»... — пыртѳ
сѳдзи, мый кывбур вежѳртасыс оз дзугсѳы, руыс оз вежсѳы.

А. Пушкинлѳн **«Вакхической сыланкыв»** — оригина-
лыс моз жѳ аслас лексикаѳн:

«Мый гаж шѳрын лои друг лѳнь?
Вай ѳтвылыс горѳдам сѳывны,
Мед лоины мелѳн нывѳяс,
И анѳяс эз ѳтдортны скѳнь...»

Ритм стѳча лѳсялѳ роч кывбурлы, а таѳдз воѳдчыны, мед
и стих лыд оз вежсѳы, и пасѳяс кольѳны асланыс инын, —
абу кокни:

«Сук винаыс — би,
И пыдѳсас тѳ
Бур сиѳмѳн шыблалѳй чунькытш.
Мый стѳканѳ кисѳтѳма, помѳдзыс юам,
— Мед оласны музаяс! — гораа шуам.
Тѳ, шондѳй, садѳмѳд вай му.
Со лампаным югѳдсѳыс чусмѳ —
Тадз ылѳг кыв вошѳ, кѳдз ру,
Кор кѳаыс сѳвѳйыштѳ мусѳ.
Лѳж велѳдѳм югѳр оз кой.
Мед дзирдалас шондѳ, мед разалас вой!»

Ставыс лада, мѳча, сѳѳлѳма, стѳч, кыпыд:

«Век овлѳ кѳнкѳ арѳядорыс
Зѳв дженѳыдик, но чуймѳдана кад —

Сідз мичлун ывла вывсö дорö,
И немся шы он кывлы тат.
Оз сыв нин чарла тэрыб кийн,
Яр шонді синъястö оз ёр,
И черань везлөн вöсни сiыс
Тэ гөгөр кывтö пом ни дор.
Збой лэбач котыр разалiсны ылö.
Быд ловья тöдö кöдзыдыслысь сям,
Но талун шоньд визувтö зэв рам
Лöнь муяс ылö...»

(Ф. Тютчев).

Тайö пырыс тыдалана серпассö, нималана классиклысь кывбурсö вуджöдöма коми кывлысь вынсö тöдöмөн, мичсö восьтöмөн, нор шыяс кылöмөн. Элегия шымыртö миянлысь вир-ййнымöс, кылö сöдз арлөн лов шыыс, лöнь мичыс, бөръя гожся шоныдыс. Ф. Тютчевөн казялöм «черань везлөн вöсни сiыс» син водзын артмöдö чужан мулысь дона серпас...

С. Есенинлөн «мубердса» образностьыс лöсялö В. Тимин идеальяслы, — сiйөн тайö переводъясыс торъя нин стöчöсь, «кокнийс»:

«Чужан муой! Вöт и вемöс.
Ставыс мелi шондi кытшын.
Кöсйи эськö ме ас нэмö
Вошны вөр-ва шыяс пыткад.
Турун вылын восьсаинын
Бытьö ризi — югид лысва.
Вöсни бадь пу — манакия —
Копрасьö со рамлунысла.
Кымөр нюръяс весьтын ылын
Пуркйö еджыд тшын моз мусянь.
А ме думöс кодкö йылысь
Дзеба сьölöм дорын гусьөн.

Мый эм, ставсö йöзлы коя,
Медбур кывъяссö дась шуны.
Тайö му вылас ме вои,
Медым öдйöджык бөр мунны».

Кыпыд нимкодълунсö петкöдлöма прöст да зэв тöдса кывъ-
ясöн, шензигмоз, меліа, вөр-вакöд йитöмөн.

Восьса сьölöм, лышкыдлун, нылöс гуся радейтöм — став
серпасыс шондіа, көн «быттьö ризи — югыд лысва», көн ве-
сиг «медым öдйöджык бөр мунны» кывъяс шуöма некутшöм
жугыльлунтöг.

Сергей Есенинлысь вуджöдöма дас көкъямыс кывбур.
Пöшти став кывбурсö комиöдöма зэв стöча, быд стих лöсялö
оригиналлы. Тан, поэьö шуны, вуджöдысьлөн оласногыс,
гашкö, матын роч поэтлөн характерлы:

«Вой нин воö, мем оз узьсы,
Кöть и шоныд, кöть и лöнь.
Ветла юлань, кытчö усьö
Тöлысь югөр — эзысь вöнь.
Сэні кыз пу вывтасінын,
Быттьö вичко шöрын сись.
Сэні йиджас сьölöм дінöдз
Дзор гуслярлөн войся висьт.
Ворс вай, аслым вöля сета,
Йöкта, мыйта тырмас вын.
Гусли шы улö кө пета,
Меысь, аньöй, тэ он мын.
Йöктам пöттöдз да и дугдам,
Сэсся корсям пемыд рас,
Вошлам, кытчöдз дзик оз югды
Асьядорыс енэжтас».

Норлуныс йитчѳма шмонитѳмкѳд, гаж пестѳмкѳд. Асьсѳ
поэт петкѳдлѳ шмонь пыр жѳ. Кывбурас — виччысьтѳм об-
разъяс, найѳ зѳв лѳсялѳны и миянлы, и лирика геройлѳн лов
кылѳмлы: «тѳлысь югѳр — ззысь вѳнь»; «кыдз пу, быттьѳ
вичко шѳрын сись», да сетѳны кывбурлы содтѳд мичлун.

Долыд норлун тѳдчѳдѳма **«Коръяс усьѳны, коръяс усьѳ-
ны», «Ме казтыла, мусаѳй, ѳнѳдз», «Тѳныд, мусаѳй, ме
вѳзъя»** кывбуръясын, кѳн «пѳлѳзнича лѳз синъяса» авъя ныв;
«сьѳд синъяс и юрсилѳн дзирд», «мелі синъяс водзын кѳсья
Кывны сьѳлѳмпытшса турѳб...», «бледмѳм тѳлыськѳд пышйѳ
вой», — бара тырвыйѳ стѳч Есенинлѳн образъяс, и медбѳ-
рын:

«Русь тѳ менам, сьѳлѳмшѳрѳй,
Быттьѳ ѳбраз — керка, стен.
Мун кѳть водзѳ, мун кѳть бѳрѳ,
Лѳзѳн ѳйдѳ тан и сѳн.
Лышкыд, некодѳс он топѳд,
Оз чуж тані шум ни зык.
Сикт помланъын джуджыд тополь
Муртса енѳжсѳ оз пык.
Яблѳг кѳрѳн ѳвтѳ, маѳн
Тѳнад вичкоясын Спас.
Том йѳз со чукѳртчѳмаѳсь,
Быдѳн на пиысь мем ас.
Ветла, помасьѳ кѳн сиктыс,
Вошла, тѳвру вошлѳ кѳн.
Меным воча, быттьѳ сикѳтш,
Киссьѳ серам нывъяслѳн.
Вѳзъясны кѳ кымѳр сайысь:
«Эновт Русьтѳ, райѳ мун!»,
Вочавидза: «Оз ков райыд,
Вайѳй меным чужан му».

Пошти кывйысь кывйö вуджöдöм, и тайö зэв бур, содты-
ны кө, мый С. Есенин кывбурлön руыс тані лючки кольöма:

«...Я скажу: не надо рая,
Дайте Родину мою».

* * *

Колö шуны, В. Тиминлön поэма сяма **«Коми войтыр»**
гижöдысь велöдчысьлы да велöдысьлы сюрасны сочинение
гижигön, урок дасьтiгön эпитаф либö кывкöртöд пыдди
бöрйöм строчкаяс.

Тима Вень йылысь:

«Сылön кывъяс — вöрсä дзоридз,
Помтöм муслун — воём оз».

Либö Нёбдинса Витторлысь драматургия велöдигön:

«Ышмö лолыд, оз ков тшöктöм —
Йöктö весиг мутивöй,
Кодыр ассыйс сигудöксö
Босьтö киас Сюзь Матвей».

И со кутшöм радейтана синмön аддзöма да шуöма:

«Видзны колö Коми мусö —
Сыысь доймана
Оз сюр».

И медбöрын, кывкöртöд пыдди поэбö пасйыны: В. Ти-
минлön кывбурьясын ясыда кылö чужан му дiнö муслун,
радейтчана вын да мич, Войвывлön синм шыбитчана мичась-
ыс-мича серпасъяс. И ставсö тайöс петкöдлöма стöча, кокни
нюм пыр, а көнсюрö и норлунön, но водзö кезлö бурас эскöмön.

Галина Бутырева кывбуръясын челядьдыр казтылём

Г. Бутырева — поэтлөн лыддысьысылы гижанторйыс — сьёләмсянь, став лов пуктёмөн челядьдырсё казтылём. А челядьдырыс колис вөр-ва пөвстын, кён эз вөв автомобильён тшыкөдём сынөд, эз вөв асфальтьясөн бырөдём веж турун да вөр, химияён виём градыв пуктас да нывъяслөн мичлун... Сиктса йөзлөн восьса сьёлөмъяс, радейтысь бать-мам, ылі войвыв сиктлөн өтувъя уджъяс, — пыді өшмөс перйём, тув-сов ытва дырйи быдторсё вайысь паракод виччысьём да ректём, гырысь чери кыйём — став тайё уна коми ю бердса сиктын кодь олөмысь и артмё поэт челядьдырся кадлөн серпасыс: ыджыд керкаяс, ыджыд сьёлөмъяс, паськыд вөръяс, паськыд юяс — тэрмасьтём, тыр-бур, шань олём. Став лоёмторйыс — төдса, виччысяна, колана быд сиктса олысьлы. Но став лоёмторйыс, дерт жё, вежө, выльмөдө олөмсё, чужтө сы вылө выль видзөдлас.

Кагаён тайёс ставсё медводдзаысь аддзём-казялөмыслөн, артыштөмыслөн эстетикаыс тырмё мортлы олём чөжыс.

Быттьö

ыджыд из

пырыс тыдалана öнь

ва улын, —

Баблөн керка —

Суналö югыд войö,

восьса öшиньяснас

Льём пуа садйö.

— Кодыс тан «ыдждалö»: син али пель?

Льём көрсö весиг кылан тайö еджыд войö. «Ва улын из» метафораыс — тшөтш ылі челядьдырсьыс, кор ыджыд юлөн ытваыс понда керкаысь керкаö сөмын пыжөн позис веськав-

ны, изъяс вывті, ылі муясысь вайом консерв банкаяс вывті,
кытчö гижöма «Ананас». Ю берегын керкалөн образыс зу-
мыд и дзонь, шань эмоциясөн тыр, некор бергöдчывтöм кадъ-
яс йылысь жальнас тыр.

Сійö здуко,
кор пыжой
йирлөн сьöд ва вывті
кывтіс,
ме чайті:
пыж водзасьö
гöрд чери чукöркöд —
син ёрысь еджыд кымöрöд
вылын енэжас.

Кывбурас олö челядьдыр йылысь паметь, тайö челядьды-
рыс паськыд и сöстөм, лымъеджыд и югыдлöз, бытьö сэкся
енэжыс. Кагалөн фантазия век на олö лирика герой пытш-
кын, югдöдö быд пемыд ваа йирсö. Весиг Японияса поэзиялы
талунъя на подражаниеяссö югдöдöма сійö сöстөмлуннас, коді
воö челядьдырсыс:

Гожся асыв.
Менам ичöt чужанінын
Шоныд лөнъ.
Муна фермаö йöвла
Кыла юлысь көр.

Либö:

Чинöны толаяс.
Тувсов зэр торкöдчö
и торкöдчö öшиньö.
Художник гижö картина
«Турунвижысь гажтöмчöм...»

Либө:

Мый Колям ми
Ас бöрын?
Тулыслы — ытва,
Гожöмлы — онь да кодзувъяслысь усьöм,
Арлы — ниапуяслысь зарни
медводдза лым вылын...

Либө:

Ставсö мырддян, —
а ме быттö арся видз,
выльпöв чужа
лым водзвыв турунöн,
казытылöмъясöн.

Ытваыс вöвлі нэм. Лымйыс, зэрыс, оньыс, лöнныс. — И найö ставныс — тайö дженъыдик кывбуръясас. Найö мичмöдöны кывбурсö. Найö и эм — медшöр сьöлöмкылöмыс да вежöртасыс кывбурас: муса вөр-ваыс кытшалö лирика геройсö. Геройыс кылö сылысь ставсö, и бара медводдза стихсö көсьян лыддьыны. Сы понда, мый тэныд тшöтш колö кывны и казъяны кодзувъяслысь гылалöмсö, ниа пуяслысь медводдза лым вылö усьöм емъяссö, мамыдлысь мелі шöпкөмсö, көні тырыс поэзия, сылөм толаяс, ытшкөм-косьмөм видзьяс вылын вежöтава став вир-йянад помтöм мирас ыджыдалысь вөр-васö, кодöс тэныд сетöма уна и тырвыйö. Весиг вөр-ваыслөн стихияыс тайö кывбуръясас — асланым, тöдса. Но гижысьыслөн сьöлöмкылöмыс пыр выль да виччысьтöм.

Кутны поэтöм ю!
Öдйö да паськыда кылалан тэ,
Менсьым тшöтш ньöжмыд олөмөс
Дзуган —
и сьöлөмөс

тувсов ваяс
нуоны кытчөкө
пыжос моз.

Виччысьтөмлуныс да збыль олөмлөн руыс олөны ваас,
пырөны морт олөмө и сьөлөмө, кодос тувсов шорьясыс нуо-
ны пыжос моз:

Миянос торйөдө лөньлун, —
Вөрзытөм, пельтөм.
Сөмын сәні, улысас,
тшынодө на
бужөдлөн
лымъя бус.

Лөньыслөн образ, коді «пельтөм» да «пельтөммөдө», «оз
вөрзы» — оз гежөда паныдасылы Г. Бутырева кывбурьясын.
Вөр-ваын лөньыс — медколанатор карын олысьлы. Сійө збы-
лысь пыр виччысьтөм да чуймөдана. Сійө бурдөдө мудзөм
мортос, сылысь ловсө, чинтө дойсө, шогсө, шудтөмлунсө,
бырөдө найос.

Дерт жө, вөр-валөн ыджыд лөньлуныс лирикалөн ставсө
шымыртысь образ. Дерт жө, тайө образыс медвына, медми-
ча, торья нин, кор йитчөма югыдыскөд, долыдлункөд, ла-
чакөд. Сэк сійө воча сувтө сьөлөмкылөмъяслөн бушковлы да
нөшта на инмө миянлы... Ставсө тайос колө казавны, орччөд-
ны, лөсялана ногөн йитны, мед вөрзьөдны сьөлөмсө лыдды-
сьысьлысь, сетны сылы ассьыд сайөдөм сьөлөмкылөмъястө...
Збыль, кымын этшаджык кывйөн шуөма, сымын пыдын-
джыка, майшөдладжыка. Помөдз шутөмыс лирикаас —
ыджыд вын, сэтшөм жө, кутшөм лөньлуныс...

Лирикаын дженьыдсө да вынасө тэчны — сьөкыдджык
кузьсыс, коді пыр нин жеб. Та понда поэтос кыскө ас дінас
Япониялөн сюрс вося жанрьяслөн панас. Сьөкыдыс артмис

да вѳрзьѳѳ лыддысьбысьлысь сьѳлѳм, чужтѳ выль эмоцияяс — быд мортлы лѳсялана сьѳлѳмкылѳмьяс. И лыддысь пыдди пуктѳ дженьыда шуѳмсѳ да сэтчѳ «сюйѳм» уна вежѳртаса образсѳ.

ЛОВЪЯ ЛОВ

Дзоридзалысь пуюс вылӧ —

ЛЫМ.

Дерт, японияса жанрлõн топыдлуныс, кор весиг слог лыдыс колõ стõч, — абу быть. Инмõны миянлы Г. Бутыревалõн кывбурьяс, кодьяс петõмаõсь чужан мулõн фольклорьсь, кор лыддьõдлан — бõрдõдчанкыв тõрõ 5 дженъыд строфаõ либõ весиг 8 стихõ шог-печальсõ воштытõг. Коми традиция — чуксасьõмьяс, лирика нога шыõдчõмьяс, асалан формаяс, соссян тõдчõмьяс повторьяс, анафораяс — тайõ дженъыдик кывбурьясын. Рочõдан кõ, найõ воштасны тайõ аслыспõлõслунсõ, йõзкостса сюрõссõ, коми шыяссõ, коми образьяслысь «паськõмсõ», жанрыслысь традицияссõ, мортнога традицияссõ.

Г. Бутыревалон кывбура казътыломъясыс, — а уна кыв-
бур сылон — збыльыс казътыломъяс, — йитчöмась коми
нога казялом да кылом традициякод.

льѡм пу увса ді вылын,

ЫТВА ШӖРЫН

сулалёны вѡвъяс.

Сьёд Буян да Бурлак,

пеганъяс — Красотка да Орлик,

а гөрд-гөрдис

кымӧсас еджыд кодзула —

сійо Бойко чань...

Өти тулыс вежө мөдөс,
а ме бара
ләчча пөчлөн кильччө вылысь,
кок пыдөсөн
кыла ва улын пу поссө,
уя льөмувса ді вылө
челядькадөйкөд аддзысьны.

Кывбурын төдчө эпос нога висьтасьом. Но сэн уна
сьөлөмкылөм, некор бергөдчытөмсө, кыпыдсө жалитөм.

Кольомайс — быттьө «тувсов мойд», көн өтлаасьома төв
и тулыс: «додь туй», «гырысь толаяс» и «дзордзалысь льөм
өшинь сайын». «Еджыд луншөр весьтын век дзирыдджык
шонді», «быттьө би, гөрд куимлунся чань пышйө паныд» и
«пөчө самөвар дорын», кодлы бөрын «паччөрын ме дыр мой-
да, мед унмовсяс» — вежсисны мойдысьяс: бабө мудзис да
кывзө ышмөм кагаөс, — быдтор вөлі луннас, и ставыс мой-
дын кодь мича...

Өшинь сайын зэрө.
Рөмыд.
Тшынасьом
өшиньтас
костын —
гожөмлөн нель серпас:
медводдзаыс —
иван-чай йылысь,
мөдыс тшөтш
иван-чай йылысь,
коймөдыс тшөтш
иван-чай йылысь,
нельөдыс тшөтш
иван-чай йылысь:
Вөрса Турунлөн Олөм.

(Вөр керкаын)

Войвывсö быд боксянь казялём-донъялём — «Большеземельской тундраын» кывбурын:

2. Быттѡ войвывса сюзьяслѡн
Бордтѡм на пиян,
Кѡр видзъсъяслѡн челядь
Пушъд маличааѡсь.

ЛОВЪЯС
Кулѡм пастукъяслѡн
Сюрс кѡр юра стадаыс бѡрся?..

Ижемка пельпомъяс вылын —
 ылі муясса шаль, —
 бур тун —

5. Сөмьн мунысь лунлөн
Алһой коктуй.
Рытъя кыаё.

Нөштә өти мича серпас, виччысытөм и век жө төдса коми
му рөмъяса серпас, көні быд кыв колана да вежөртаса. Тэ
некор эн аддзыв, эн кывлы көр стада, а сійө, вөлөмкө, «дзур-
тышталө увъяс-сюръяснас» да дзик вөвлытөм пу кодь, коді
пыксьө увъяснас пемыд енэжас... Тэ төдмалін сы йылысь
унджык, тэ кылін сійөс! Тайө «войся» образ. А орччөн —
маличаа челядь «лөз парус — чумъяс дінын»... Тшөтш рытъя
серпас: гөрд коктуй рытъя кыаө мунысь лунлөн...

Ставсө ми төдмалім став лысьөмөн, чуймөдіс миянлы
төдтөм Войвыв, кодлөн поэзияыс, вөлөмкө, помтөм. Помтөм
не сөмын вөр-ва, но и йөз, кодъяс тан олоны да радейтөны:

Сьөлөм...

Вөсньыдик хрустальысь кубок моз,
вирлөн быд чепөсйөм бөрын

быттө меліа-меліа

тільгө

кутшөмкө мича мелодия...

А гашкө

тайө

абу на мелодия,

а сөмын сійөс водзвыв кылөм...

... Радейтөм?...

Образыс матыса пырыс тыдалана йилы, — войвывса по-
этөн тэчөм образ. Оз рифма, а быд сёрникузялөн шы артмөдө
кывбурсө кыпавліг-лэччыліг...

Мыйла

сэтшөм уна өткодь кодзув

августын енэжас?

Али дзирдалөны найө

мукөдсьыс орччасьыс югыдджыка

да пемдөдөны найөс?

Либѡ, гашкѡ, тайѡ
Ловйѡн кольѡм кодзувьяс
кусѡмьяс пѡвстын,
мунѡмьяссѡ век на казытылѡны?
Либѡ, гашкѡ, тайѡ
мѡвпавтѡг вылісянь
усѡмьяс,
тѡдтѡмьяс...
Нѣм кежлѡ
ѡткаѡсь?

Кывбурыс быттѡ водзѡ нуѡдѡ комияслысь енѣжѡн нѣмѡв-
ѡйся нимкодьясьѡмсѡ. Войвыв кодзув дѡна коми вѡралысьлы.
Сійѡ символ.. Нимсѡ кодзувьяслы коми сѣтавліс ачыс. Код-
зувьяслѡн бергѡдчѡмын сійѡ аддзис аслыс му вылын водзѡ
уджалѡм вылѡ пас. Енѣжлысь дивуйтчан мичсѡ сійѡ пыр
матѡдліс аслас олѡм дінѡ, кѡсйис тѡдны, мый судзѡдны
позьтѡмыс — оз весь ов свет вылас. Енѣжсѡ юавліс, а му
бердын дзуглясис:

Рытъяснас,
войланьыс,
сынѡдыс кѡдзальштѡма
июльса жарысь,
сійѡс кылан:
чайтан, кияснад
чѣпѡстчан шѡныдсьыс кѡ,
верман варччыны,
шѡныд юын моз.
Но мыйла сѣтшѡм шог
тайѡ кадѡ?
Кор абу арлѡн лолалѡм,
а сѡмын августлѡн
оз на кыв, а сѡмын тѡдчѡ:

Енэжтас весьтын օтка кодзулын,
Тօлыслօн виччысьтօм лօньօмын,
Вօр-ваօн кыпыдлунын
и օттшօтш
быттօ сылօн кулօм водзвылын
быттօ виччысян мыйкօ быть лоанасօ.
Тшօтш сетчан сылы,
чօв-лօньлы,
мортнога вежօрлы...
Регыд август...

Збыльвылас тайօ — кывбура проза, кօн йитчօма мортлօн
пытшкօскօд вօр-ва да олօм кылօм. Оз рифма, а сьօлօм-
кылօмъяслօн да мօвпалօмлօн «лайкъялօм» босьтօ тօнօ
дзоньнас, чуймօдօ этша кывйօн унасօ висьталօмօн. Сьօлօм-
кылօм ыджыдалօ.

Карбердса поездын
Օшинь дорын
пукаліс том Ань
куим арօса
ичօт пиыскօд,
коді мыйкօ висьталіс и висьталіс
мамыслы...
Регыд вагоныс
кывзіс сылысь лօниник
сօстօм гօлօссօ,
мед унаօн (весиг комияс)
эз гօгօрвоны,
мый йылысь тольгис
тайօ еджыд юра кагаыс.
Мыйօн кօ туналіс
ставօс сылօн
сօрнитօмыс.

Ог нин шу ас йылысь:
Ме босьті ас пытшкё шыяс
чужан сёрнилысь
да мөвпалі, мый
талунөдз некор
меным эз лолы кывзыны
тайо сёрниись
мичаджыксё
и нёшта —
талун
тадз
кужоны сёрнитны,
чайта,
сёмын
сиктса челядь.

Кывбурыс дзоньнас — висьтасьом. Но сэн — ыджыд лирика нога вежортас, вьльторъяс казялём. Виччысьтём козин. Олёмсё арталём. Чужан мулысь, чужан кывлысь помтём туйсё водзё вылё аддзём. Эм на сөстөмлун да мортного олом! Эм на, сідзкё, и лача чужан му да чужан кывлөн, некор кувлытём вылё, кыздз кувлытём ки вылас Кагаёс кутысь Мадонна...

Сэтшөм тёдса серпас:
Ю,
Сы весьтын онь,
мөсьяслөн стада,
тайо онь пытшти дузгысь,
и кёнкё на сайын
шонді, —
дзёбсясьо на,
водз на...
И сэтшөм чуймодана,
синва петтөдз

кылѡм
Олѡмлысь долыдлун
Му помас
меѡн.

Кага вѡдитысь Мадоннаыс — чужан кыв кодъ нѣмѡвѡйся-тор: морт олѡмлѡн долыдлун, кодѣ кутѡ ас пыткас став сьѡлѡмкылѡмсѡ олѡмлѡн быд здукѡ. Талунъя карса олысь тайѡс, гашкѡ, оз и гѡгѡрво, оз и кыв. Сылы тайѡ — выльтор, жугѡдѡ сылысь «лѡсьѡдлѡм» олѡмсѡ. «Юѡртысь» ритм кыв-бурын вежсьѡ сьѡлѡмтѡ нюкыртан личной эмоцияѡн. Но тайѡ личнойыс — ставлѡн, быдѡнлѡн. Вѡрастѡм кывбур помасьѡ сѣйѡн, мый морт веськыда «кынмѡ» «Му помас». Кынмѡ и лѣбѡ:

Югыд войѡ
Шоныд енѣж улын
сиктса кильчѡ вылын
гудѡккѡд
панласьѡ
аньлѡн вѡсни гѡлѡс
оръясьѡ вына сьылѡмсьыс. —
Сыланкыв да Кывбурьяс,
Мѡда-мѡд вежма,
Мѡда-мѡдѡн нимкодясиг,
Шуѡны ѡта-мѡдыслы, радейта пѡ, —
югыд войсѡ,
шоныд енѣжсѡ,
сиктса кильчѡсѡ
кѡмтѡм гудѡкасьысь
мужичѡйсѡ
и юркарса поэт-гѡсьтсѡ...
Ѧта-мѡд вежма
нимкодясиг ѡта-мѡдѡн,
шуѡны ѡта-мѡдлы

радейтѳм йылысь
Кывбур да Сбыланкыв.
Кык стихия.

Зэв аслыссяма воча сулалѳм. Сбыланкывнад ѳд нимко-
дясѳны, кор сылѳн подулас — медбур кывбур! Да и ставыс —
сбылѳм сайын. А тан сбылѳны прамѳй кывбурьяс! Татысь
артмѳ радейтѳмыс! Но некод оз мѳвпышт, кытысь сійѳ, —
кытысь «Кык стихияыс». Тайѳ поэтлѳн вой йылысь, кильчѳ
йылысь, гѳлѳс йылысь кывбур, — сылѳн лирика нога кывьяс
чуймѳдѳны, ышѳдѳны тшѳтш мянѳс сѳлѳмкылѳмъяслѳн
дивуйтчан выннас. Рефреныс сѳмын вежлалѳ Сбыланкывсѳ
да Кывбурсѳ, — тѳдчѳдѳ сбылѳмлысь помкасѳ да вынсѳ.

Сѳлѳмкылѳмъяслѳн выныс, налѳн мортыскѳд да муыскѳд
йитѳмѳыс поэтлѳн артмѳма сы вѳсна, мый сюрѳма стѳч, вына
кыв ѳтчид овлѳмыслы, бырѳдны позьтѳмыслы, Войвывлѳн
олѳмыслы. Татшѳм **«Апрельса толаяс»** кывбур, кѳн ставыс —
быттѳ тѳлун вѳлѳма. Чуймѳдѳ челядѳн моз вѳр-васѳ казя-
лѳм — стѳч кыв босѳтѳ ас пытшкас уна информация (шондѳа
сѳнѳк, шорьяс), «рака пьян моз», «му кѳрнас, шоныднас,
югыднас коддзѳм». Челядѳлѳн кутны позьтѳм долыдлун —
кывбурын быд кывйын, быд стихын, сы вѳсна сійѳ и «чѳскыд
кѳра, кагалѳн окыштѳм кодѳ».

Кывбур пытшкын уна сѳлѳмкылѳм, инман кыв. Та понда
сійѳ — лирика. Стѳчджыка кѳ, кывбурлѳн сѳмын медводдза
джынйыс — лирика. Мѳдас эпичностьыс унджык: гижѳдыс
помасѳ мѳвпалѳмѳн и лирикаыс бырѳ. Медбѳрья шуѳмас век
жѳ эм казтылѳмлѳн лирика, эскѳмлѳн художества ѳтувья-
лун:

...ылі войвыв ю вылын челядь
пидзѳсчанысѳмны
Вѳр-Валѳн Вичкоын...

Вѳр-Валѳн Вичко, Ёртъяслѳн Сад, Сбылысьяслѳн Ыб —
художества ѳтувтѳм Г. Бутыревалѳн пыр эм либѳ дась.

Коркө эськө став комиыс,
му вылас олысьясыс,
ичөтсянъ ыджыдось
чукөртчисны кө отлаын,
сійө эськө вөлі сы мында жө,
мыйта төрө Таллинлөн сыланкывъяслөн
Ыб вылө.

1994 вося июль 3 лун...

300 сюрс морт гөгөр, «Ыб вылын» и 30 сюрс морт гөгөр —
сцена вылын. Найө сылісны «Эстониялы ошкан кыв» том
композиторлысь, —

чужан му бласловитөм,
а ме бара бергөдчи
аслам ичөтик войтыр діно.

Кутшөм уна эстонецөс чукөртіс сөмын өти праздник.

Кутшөм этшаось ми, комияс,
Ми кө сымдаөн жө.

300 сюрс морт хор сыліс Эрнесакслысь, Тормислысь
сыланкывъяс, и сьолөм топавліс нимкодьлунысь и шогысь:

сбылам-ө ми, комияс, коркө отчыд тадз жө ставөн,
ассыным радейтана сыланкывъяс. Сьолөм топавліс ним-
кодьлунысь и шогысь.

Өтувъяыс эм, и сійө кыпөдө, нуөдө сьолөмкылөм кульми-
нацияөдз весиг өти откодялөм, өти метафора, өти гипербола,
өти литота, отка сьолөмөн тыр эпитет. «Аслас ичөтик войтыр
діно» шыасьө поэт, тшөктө пыр төд вылын кутны, мыйла
«топөдоны сьолөмтө нимкодьлун да шог».

Евгений Валерианлөн сьолөмкылөмъяс

Поэзия — кор сьолөмкылөм вуджө мод мортлы, босьтө сійөс, тшөктө водзө төдмавны, мыйон олө кывбур тэчысь, мый сійөс майшөдлө. Оз кө пыдісянь вөрзөд гижөдыс модлысь лов да сьолөм — сійө абу поэзия.

Весиг велөдысь чайтө, мый кывбур небөгыс (гижысьлөн) артмө быд во. — Оз тай!

Важмө горзысь, ошкысь-ышнясьысь гижөд. Оз важмы — мортнога олөмсө мортногөн помтөг восьтысь, кор шуд, до-лыдлун и шог вежөны өта-мөдөс, кор лирика геройлөн виччысьтөм эмоцияс бырөны либө ойдоны.

Поэт гөгөр олө-лолалө чужан му. Поэт йитчөма мича ыв-лакөд. Вөр-ва сьлөн узьö и дзордзалө, чөв олө и дөлалө, гымалө и вугралө, өвтө чөскыд дукөн и зэрө, вошө югыд ру пытшкө и шогалө, ышлолалө и зарнион сотчө, виччысьö шойччөг и оз гораа шыав, буалө и дзельгө, көдзалө и синтө ёрө, шыалө и сотчө, лымъялө и пемдө, велөдө-туйдөдө и оз ылөд, шойччө и кынтө, пемдө и мойдө, ызъялө и лөсталө, бөрдө и сьөкыдлунсө зырө...

Вөр-васө мортъяммөдиг поэт **Е. Козлов** аддзө сьолөмкылөмъясөн тыр кывъяс. Мортлөн да вөр-валөн образъяс кыв-буръясын ловъяөсь. «Водзкыв пыдди» — Е. Козловлөн небөгтор, көн гижтөм на тетрадь өткодялөма кагалөн сөстөм ловкөд, выль сыланкыв — ю бердса югыд бадькөд.

Евгений Козловлөн лирика зэв сьолөмсетысь. Лирика геройлөн сьолөмкылөмъяссө тан абу дзебөма. Быдторсө казялө эмоцияон тыр автор, кылө ставсө.

Вөр-ва пиас миян чужөма и быдмөма. Быд коми сикт кытшалөма лөз вөр. Помтөм на да өткодь енэжтасыс быдлаын — видзөдлан да ышловзян: олам на! А сытөг, эськө, бырам. Вөр-ва сетө вын — асьсө олөмсө, олан гажсө сетө... Сійон и озыр Е. Козловлөн поэзияыс, мый уна ногөн чужан мусө, вөр-васө ыдждөдлө. Сюрө тай кывйыс! И тайө сэтшөм кывъ-

яс, кодъяс бара на висьталёны миянлы чужан мулён ловъя мич йылысь. Найё тырөсь поэтлөн эмоцияён, кутшөмкө пытшкөс вынён. Тайё кывъяслөн йёзкодялан да метафора нога сюрёсыс быд шуомö вөрзьөдö миянлысь сьёлём, шемөсмөдö виччысьтём нимён да вөчөмөн («дзордзалө», «дöлалө», «ышлолалө», «буалө»...). Пейзаж вермө долыда öтвывтчыны лирикалөн геройкөд. Пейзаж вермө, мөдарө, дзугны, уськөдны сылысь кыпыд лов шысö. Пейзаж вермө лоны веськөдён мортлөн шоглы-гажлы. Пейзажлысь став тайö могсö Евгений Валериан (Е. Козловлөн псевдоним) видлö аслас кывбуръясын: он көсйы, да «пычкас нюмтö» и ар, и «пöлян гум», и «нывъя нöрысыс мөдлапöлас», и югид войыс, көн «шызьём лэбачьяс öз и вугыртлыны,» көн «рём-пöштан-ты водзын / Бергалёны веж кудриа кызьяс!»

Шань кывбурлөн медся дона пасыс — шыясөн ворсөм, кывбурлы, инструментлы моз, ворсан «рёмсö» сетём, сёрни-кузяын фонетика да аслыспөлөс лексика отсөгөн петкөдлан-торсö тöдчөдөм, серпасалём, музыка «корсьём»:

Югыд руын тыным,
Гөгөр шы ни төв.
Бергөдчöма кымынь
Тыö мөдлапöв.

ыд — ын — ын — ым

гы

öма — ымы

ын

гö — гö —

ö — мö

öма — ымы

гö —

ыö —

Либö:

И сөмын здукьяс кежлö жугавлывлö лöнь,
Вой улö лэбачьяс кор мөдлапöлö вуджöны...

лö — лы — лö — лö

— яс

лö — лэ — ла — лö...

— яс

Тэрыб визлөг вомон — пос,
 Дзибр^{ос} пыж кодъ пөвтор,
 Вуджа сэт, а сьолаоз
 Чөсмасьодас пөттөдз...

Нөшта на:

Оз на узьсьы...
 Гурйив восьта өшинь —
 Сорса йывсө медань мыччас льом.
 Югид гожся войыс ыджыд көшөн
 Зіля кисьтө видзяс вылө лөнь.

во — во — ви — вы,	ла — льө,	— йы
	ля — лө — лө	йы —
		йу — йы
		йа

да:

...Сөмын талун чуймөдін тэ: то пө нин
 Кутшөм югид корья төдса топольным!...

та — тэ — то	ын — ун — ін — ин,
тө — то	— ыд — ым

Поэт кылө медводз чужан кывлысь мелі шыладсө:

Мыччисис шонді —	мы — чы
Садьмисны пыр	ны — пы
Лэбачьяс <u>шөвк</u> <u>кыддза</u> <u>раскын</u> .	кы — кы
Өтвылысь накод	вы
Пырысьтөм — пыр	пы — ыс — пы
Лөз бордсө шевкнитіс асыв.	ыв

И водзö: лы — мы — лы — лы
 шы — ты — ты — бы — өти куим строфаа
 кывбурын дас өкмыс «ы!»

Музыкаыс ачыс артмō нор сьōлōм кылōмсьыс, лайкыда
висьталō сы йылысь лōсьыд повтoръяснас, шыяслōн — стру-
ная вылын моз — ворсōмōн.

Гижысьлы быть колō тайō кывъясысь музыкасō кывны да
тэчны сьыланногōн, мед кывбурыс артмас. Кывбурын уна-
ысь паныдасысь ōти шыа слогъясыс быд разō ладмōдōны
гижōдсō, сетōны сылы мылалун либō тōдчōдōны ритм, либō —
шуавныс шаньджык ōдōб. Мукоддырйи тайō — пытшкōс
рифма, мукоддырйи — ассонанс... Кывбур тэчысь корсьō тайō
лōсьыд шыяссō, йитō кывъяссō наон, унаысь шуōмнас тōдчō-
дō лоōмторлысь жугыльлунсō либō серпаслысь югыдлунсō.
Ōттōтш такōд, дерт, вoсьō лирика геройлōн пытшкōс олōм-
ыс, ōнйя, тайō здукō — руыс...

Ыркаліс ывла,
Помасис гожōм...
Лок да эн ылав,
Кытчōкō вошан.

ыр — ыв — ыт — ыл
эн — ан
лі — ла — ла — ло — ла

Вижōдōм корйōн
Тырōма ордым,
Код кузя коркō ми
Волывлім гортō.

кор — тыр — ор — кор — гор

Сōмын тай пыр на
Арлы ог эскōй,
Раскō ми пырам,
Келалам весьтас.

ыр — ар — ра — ра — ля — ла
эск — эст

Чайтам, мый шудыс
Сьōлōмъяс бердын,
Енэжлōн рудыс
Разалас дерт на.

берд — дерт
лōм — лōн — ла
яс — ас
ру — ра

Сомын он вермы
Пөръявны асьтө, мын — мый
Мый көть эн кер, но вер — пөр — кер — вөр
Вөрыс нин пасьтөм.

Сёрнитам ог помалысь рифма йылысь, а стихлөн пытшкөс созвучиеяс йылысь. Тан найö мунöны ставнас кывбур пырыс, унаысь паныдасьöны да мичöдöны гижöдсö кыз рефрен...

Евгений Валерианлысь кывбуръяссö он вермы прозаон висьтавны, а тайö — лирикалөн медся туяна пас: сэтшöм мортногабсь сэн сьölöм кылöмъяс, мый ловнад гөгөрвоан, сьölөмтö босьтö, а тэнад кывйөн висьтавтöм олö. Оз и ков «содержаниетö» лыддьöдлыны, тешкодь идея да тематö корсьны. Темаыс — морт олöм. Идеяыс — (ёна кө нин колö!) — морт нога олöм. Содержаниесö кылис нин тай сьölөмыд пөтөн аддзöм лосьыд форма пырыс... Лирикаыс — сьölөм кылöм и эм, чувство, эмоция. Сийö овлö нор и кыпид, дивуйтысь и лөг, жугыль и долыд, радейтысь и вежөгтысь — кымын пөлс сьölөм кылöм вермö лоны мортлөн — сийөн и озыр прамой лирика.

Лöня нимкодьясьö пöэт ас гөгөр вөр-ванас:

Бара вөр-валысь унсö ме торка...
Лөньюм Важ Эжва рөмпöштан кодь.
Лөзов рёма да тэрыб моторка
Вундö-поткөдö ваыслысь от.
...Тувсов пуясöй — веж петö тi вылö
Видзöдлыны да сины бур вой.
Öти здук сомын кeжала дi вылö,
Льом сэн дзордзалö — тувсовъя мойд.

Морт ногон ловзьöдö вөр-васö пöэт: «унсö торкö», «сий бур вой». Ыджыд лөньюсö öткодялö рөмпöштанкөд, öткөд.

Шыасьо пуяс дінө, ёртъяс дінө моз. А медъёна съолөмыс орө
 «тувсовъя мойд» — дзордзалысь лөм понда. Вөр-васө лов-
 зьөдөм вылын тэчөма уна кывбур («Сёрмөм тулыс», «Бара
 вөр-валысь унсө ме торка», «Ме сулала, ньөжйөник лыддя...»,
 «Экспромт», «Войтва талун...», «Сэтөр», «Гожся сиктын»,
 «Көнкө лөзьюгыд ты йылын», «Тувсов кадө Эжва вылын»,
 «Локтіс кодзыд», «Номйыс нин омөля...», «Войлань», «Ёрт-
 ёртыслы набояс ниртчөны пыжъяс»...).

Образъяс кывбуръясин мичаөсь, аслысногаөсь:

Кутшөм лөсьыд, вөдөм, зэрөм бөрын

Ветлөдлыны чөла арся вөрын —

Шы ни төв...

А ликмөдчан кө пуө,

Зарни коръяс гыдалөны муө.

Бобувъяс моз лэбалөны найө

Кокни төвру нуө визлөг сайө.

Волас мөвп,

Но — кокныдик да гуся,

Кыдзи тайө коръясылөн усьөм...

Пытшкөсса рифма, аллитерация да ассонансъяс бара лад-
 модөны сідз нин мича кывбур отсө:

лө — лө — рө — рын

лө — лы — ла — рын

лэ — лө

зар — кор

л — лө

боб — лэб

ла

лө

А тайө зэв съөкыд да шочтор: лөсьөдны звукопись — шы-
 ясөн ворсөм. Мукөд гижысьлы сійө юрас оз волы, весит
 көсйөмыс оз чуж! Съолөм вөрзьөдысь виччысьтөм образъяс —
 тшөтш радейтчана кывбуръясин.

Кор шонді петё енэж вылө
Да асья колип юргё-сьылө,
Сэк ставыс гөгөр — быттьө мойд.
А еджыд руыс сылө, сылө,
Да ичөт, унзіль дзоридз вылө
Сэк кольö югыд лысва войт.

Ме аддза дзоридз вывсьыс сійöс,
Да босьта видзчысьöмөн киö,
Мед оз көть жугав асья мойд.
И сэки казтьыштас мен сійö
И тәнсьыд, юсь кодъ, мелі кияс,
И тэнад синмысь лысва войт...

Кутшöм мича öткодялöмъяс: «юсь кодъ, мелі кияс», «гөгөр — быттьө мойд»! Ми кылам лирика геройлысь кыпыд русö, ывланас нимкодясьöмсö. Но мойд кодъ мича асыв да вөр-ва сайсьыс тыдалö вунöдлытöм нывлөн мыгöрыс: киясыс, синъясыс, синваыс. Тайö кык пöвста образъяссö гижöма абу сöмын долыд сёлöм кылöмөн — югыд нор казтьылöм содтö, ыдждöдö эмоциялысь рöм. Мойдыс быд мортлы — вöвлытöм шуд. Юсьыс — сöстöм мичлөн символ.

Тшöтш «унзіль дзоридзыс», «асья колипыс», «асья мойдыс», «тэнад синмысь лысва войтыс» — сэтшöм мича образъяс! Мойд кодьöсь асьныс метафора сора эпитетьясыс! Ыджыд, мыйкö туналысь вөр-ва серпас «воö» ичөтик дзирдалысь лысва войтöдз. А «лысва войт» чужтö нöшта на лöсьыдджык образ — радейтöм. Мича мойдсö кокни «жугöдны»... «Жугалö» сійö, — содтö миян фантазия — гашкö, тшöтш мича, зильзель шыясөн...

Зэрис и помасис...

Кымөръяс мудзисны,
Удж бöрын вöвъяс моз
юрнысö лэдзисны.

Ты весьтти, сикт весьтти,
Модлапов воряньыс
Ньожйоник модисны
ота-мод боряяс...
(Сернас)

Нёль стиха кывбурын — чов-лõнь, ланьтõм серпас, мед и ловъя. Этшаторсõ петкõдлõмнас, картина моз, унатор шуны вевъялысь. Фантазияõн тыр. Образъясõн тыр. Вõрасõн тыр. Пытшкõс рифмаяс да созвучиеяс оз ёна тõдчыны, но ловзьõдõны серпассõ: весьтти — весьтти, мõд — мõд — мõд, зэр — вõр — бõр, яс — яс, ис — ис.

«Апрель», «Гувсов войяс — мойдъяс...», «Паськыд коръя ыджыд пипу», «Меным сёнъясті келавны окота», «Мыччысис шонді» — вөр-ва ыджыдалан кывбуръяс тырһсь сьёлһм кылһмъясһн, кор лючки тыдавтһм на тувсовъя рһмъяс да кһръяс шызьһдһны ловтһ. Гожһмлһн гаж, «югыд лһсьыд рыт» оз сетны узыны мудзһм мортлы. «Лһз пипуа рас», «небыд тһвруһн дһлалһ ывла», «тувсов войяс — вһтъяс», «чуксасьһны кһкъяс», «эзысь тһлысь джын», «алһй кывъя бипур», «турун кычи моз гартчһ мед кокһ», «шһвк кыддза рас», «лһз бордсһ шевкнитһс асыв» — ставыс тайһ виччысьтһм образ артмһдысь «велавтһм» кыв тэчасъяс, паськыджык тропъяс, һткодьялһмъяс, тһдлытһм мичһдысь кыв чукһръяс... Быдын авторлһн аслысьсяма кылһм, видзһдлас, этһш тһдһм, кывлһн вын:

Лун төв гыясон шая да лөсьыда
 Өвтө чужомо дзоридз ма дукон

 Быд гаг-пемөслон сёрниыс сидзалө
 Восьса сьолөмө...

«Долыда мыссьё лысваён видз», «быттё ёти пемыд
войё // Накёд (тури-юсьяскёд) муни́с дзолядыр», «ар ... тун

моз пöртмалö-мавтö...» — тані зэв паськыдöсь позянлунтъяс
ловзбöдны мортлысь сьöлöм кылöм, «велöдны» синъястö
казавны чужан мулысь мичсö.

...Войтва — тувсов войтва

Лöсьыда и дзеньгис!

Сійö кыклысь гусяторсö

Эз и кöсйы дзебны

— Кыклөн асьнысö кылöмыс лöсялö тувсов войтвалөн виль-
ыш писькöс вынкöд. Содтöд бытгö шондi ворсö тайö серпа-
сас быд югид войтын, томъяслөн чужöм радейтчöмын...

Но радейтчöм оз кус, оз быр, олö вöтын и вемöсын:

Кылiн торкöдчöм — и садьмин,

Сöмын, вöлöм,

Тайö тiпкö шогсьыс падмöм

Тэнад сьöлöм...

Шы и ритм бара йитчöмаöсь музыкаö. Сійö воливлö поэт
дiнö:

...сöмын вöтөн,

Сöмын вöтөн...

А садьма — югид ру моз сылас,

И он нин бергöд,

Он нин вöтöд...

Вöт, фантазия оз гежöда овны поэтлөн вообрæжениеын:

Бергöдчин — мунiн...

А кажитчис —

Лунвылö мöдöдчис юсь...

Музыкаыс — муза кодъ: кöсьяс — воас, кöсьяс — оз...

Мый тэ ме вылө сідзи видзёдан...
Тэнад синъясыд — кык кёдзыд ты,
Коді кельдөдөм коръясөн тыр,
Сійө сьөлөмөс менсьым йизьөдө.

Кодзув енэжысь уси-визьнитіс,
Быттьö кодлөнкө дженъыдик шуд.
Мый тэ ме вылө сідзи видзёдан,
Мый тэ чөв олан?...
Шу мыйкө, шу!..
Дыр на кодзулыс тыас чусалис,
Сійөс позис на ловзьөдны бөр.
Сөмын весьшөрө тэнö чуксали,
Ставыс кынмөма.
Шувгө вөр...

Куим строфаа кывбурын — кык морт олөмлөн драма вөр-
ваислөн кёдзалөм син водзын. Кодзувлөн визьнитөм-усьөм —
мортлөн шуд помасьөм, мед и чусалө на югыд дзирдыс тыас...
Унатор висьталысь бырөдны позьтөм шог — и кыпыд сер-
пас... Нывлөн — лөз синъяс, «коді кельдөдөм коръясөн тыр»
вөр шөрсä ты моз. И некутшөм шоныд... И шувгө сөмын
веськодь вөр...

Сөмын радейтана мортөс казътылөм поэтлы — музыка:

А сыын — тэнад лөсьыд нюм,
И мелі синъясыд, и серамыд.
И сэсся уна-уна лун
Ме мөда видзны сійөс сьөлөмын...

Руд синъяс, лөсьыд нюм, вом доръяс — оз өтчид йитчы-
ны кывбуръясын музыкакөд, — найө шыалөны, и лирика
геройлы колө, мед тайө шыыс век ёнмис:

...А эськө кужи кө,
зэв сьөкыд вөлі сьыланкылөс кусөдны...

Е. Козловлөн паныдасълёны тоникаа кывбуръяс («Көнкө, лөзъюгид ты йылын», «Арся серпас»). Тоникаа кывбуръяс тшөтш музыкаон тырөсь, гармонияыс быттьө оръясьлө-нюжавлө, кывбурлөн лайкыдлуныс торъя нин кылө, акцентъяс бурджыка төдчöны.

Эмось Евгений Валерианлөн, дерт, и сюжета кывбуръяс, кодөс поэьо «прозаон висьтавыны». Но найö быд пöрийö ыла-лöны лирикасьыс, мыйкө воштöны. Воштöны сёлөм шогсö, сылысь вынсö. Орччöдам «И тэон сөмын лолала...» юкөнныс медводдзасö да мөд кывбурсö. Кыкнаныс шаньöсь, радейтана мортлы сйөмторъяс. Но медводдзаыс — мед көть и кылө сэн збыль да сөстөм сёлөмкылөм, мед и чуксасьöм сэнi эм, век жö — «висьтасьысь» кывбур. Висьтасянась сэн весиг асьныс шыясыс. Анафора мөд, коймөд да нельөд строфаясын ышөдö, ёнмөдö шуомъяссö. Тайö войсö «исковтөм кадкөд» өттшөтш ловзьөдö кывбурын герой. Мөд строфаын бара лөсьөдöма аллитерация:

И лоö зэв югид и лöсьыд,
И бара на кыпавлас лов.
Мед олöмад мыйкө оз лöсяв,
Но сы йыдысь öнi — оз ков ...

ло — лө — ла — ло — лө — лө — лы ...

Висьтасян-юөртанкодь интонацияыс танi век жö ыджыдалö.

А мөд кывбурыс, мед көть и сы йылысь жö, мед көть чөвлөнъ жö, но оз висьтась. Танi струна моз зэлалөмны сёлөм кылөмъяс, герой сөмын найöс кылө и ворсö на вылын. Көкъямыс стихысь витыслөн өтсыма заводитчöмыс ёнмөдö интонациясö «Ме тэнö радейта» горөдөмөдз, но кывбурыс лөня помасьö куим чутөн...

«Пыр ёнджыка и ёнджыка», «и югыда», «и сөстөма» ра-

дейтö морт нылöс, «и тэон сöмын лолала», — оз пов шуны сійö...

«...Но сьöкыд тэно öзтыны,
А сьöлөмъяслы биыс сэтшөм колана...»

Медся вылын шы бöрас тайö усяна кывъясөн помасьö лэ-
бовтан кывбур.

«Прөстöй сьыланкыв» тшöтш лөнъ кывбур, кыдзи и быть
колö лоны ноктюрнлы. Гожся рытлөн поэзия, öткөн чувствуйт-
ысь мортлөн состояние тані ыджыдалöны. Тані збыль сьы-
ланкывйын кодъ ритм: кывбурыс корö аслыс музыка. Но,
мöдногөн кө, ачыс музыкатөгыс зэв ритмичной, мыла. Нель
стопаа ямб тшöктö корсьны дженьыд, стöч кывъяс. Герой тэчö
кывбур — чукöртö кывъяссö войт бöрся войт. Оз вöрзы,
виччысьö, мед оз вош ни öти шы. Öд найöс колö вайны ра-
дейтанаыслы, кор артмас наысь мойд...

Метафораяс «шуда сьöлөм быд шылы воссьöма», «мед оз
письт лöсьыд шыыс, коді лист вылö войтыштас», «уна сэтшөм
войт — сыысь чукöрта ме мойд» да быд коймöд стихын пере-
нос вöчöны кывбур-монологлысь мылалунсö.

Радейтчөм йылысь кывбуръяс — виччысьöмлөн подвиг.
Быд мортлы сійö шедö сьöкыда.

«Кор зэр шыкöд ладмöдчö лөнъ», «бурджык, вай олыш-
там чöv», «кывзы вай шыяссö сэсся», «öтчыд... тэ казьтыш-
тан...: шуда и вөлöма кад», «пыр кодöскö вичча», «и эска —
вот локтас», «оз кө во — кодлы бисö ме видзи!», «И помтöг
ме вичча», «медся сьöкыд — виччысьны...» «Но ме тöда —
виччысьыштны колö», «и ме тшöтш вугыртыштлі эськö», «оз
лэпты бисö менам сьöлөм, оз тырмы талун мыйкö сэн», «ре-
гыд юнь тöлысь локтас му йöрьясö...», «но ме некытчö ог
мун — öшинъ восьтöма», «век жö эска — виччысьыштны
колö». Унджык йöзыс, лирика герой моз, нэмсö виччысьöны
радейтöмсö, асьыныс шудсö. Сійөн и лыддян помтöг та йы-
лысь шанъ гижöдсö, öткодялан поэтлысь сьöлөм кылөмъяссö
да асьыд. Сійөн и инмö нор лирикаыс, сійөн и босьтö мянöс.

Пейзажнӧй лирика пӧвстын войвывса тӧвлӧн эстетика по-
этлӧн тшӧтш вӧвлытӧм, кызд тайӧ ӧткодялӧмыс:

...Коли сӧмын воськов
Эзысь куд кодъ тӧлӧдз...

Торъя нин шуда, югыз кывбур, кӧн тӧвлӧн радейтана
морткӧд ассоциация:

Мед кӧть эськӧ коркӧ нӧшта ӧтчыз
Ывла вылын лоӧ татшӧм кӧдзыд...
Мусӧ-васӧ пыдӧсӧдзыс кынтас,
Туйяс вылысь лымсӧ чожа гындас.
Тэ сэк пыран кӧдзыднас и рунас —
Сотчӧ бандзиб, кыв оз артмы шуны,
Сӧмын рудов синмад ворсысь битор
Висьталӧ: «Ме кынми, быттӧ йитор!...»
Мыччӧм китӧ пӧляла да шонта,
Юмов чайӧн гӧститӧдны понда,
И ог юав, мыйла татшӧм лунӧ
Кӧдзыд пиас шоныз гортсьыз мунан.
...Со и ловзин, ворсан, быттӧ пышкай,
И он сетчы, менам кийсь пышъян.
Сэсса шуан: колӧ мунны, сӧр нин,
Коркӧ мӧдысь, эм кӧ тэнад сӧрни.
Муртса нюмдан, шоныз китӧ сетан,
Сэсса пемыд ывла вылӧ петан,
А ме коля виччыны,
Мед ӧтчыз,
Коркӧ бара лоӧ татшӧм кӧдзыд.

Тан лӧнь радейтан эмоцияыс зонлӧн век содӧ, содӧ, дзор-
дзалӧ нин «пыдӧсӧдзыс кынмӧм му-ва» шӧрын, мичӧдӧ, ним-
кодъмӧдӧ муса нывкӧд аддзысьсӧмсӧ да вочасӧн бара лӧньӧ-

усьö, кор визув, тэрыб ныв бөр муно «пемыд ывла ыло»,
көдзыд пиас. Шуны кө, кывбурыс — радейтана мортлөн порт-
рет, коді тыр шоныдлунөн, рөмъясөн, кутны позьтөм вора-
сөн.

Сэтшөм жö сюрөса мөд кывбур:

Лым усьö...

Сійö сэтшөм кокныд,

И сэтшөм уна.

Тэ муртса ликмөдчылан кокнад

И водзö муна.

Но мыйла өтнадтö ме лэдзи,

Но мый ме вöчи?..

Тэ öнi йөткыштчан — и лэбзян,

А ме ог вөтчы...

А лымйыс усьö, кад моз содö

И ставсö тыртö.

И тэнад кок туй ыло водö...

Эн ветлы дыр тэ.

Кок туйыд тырö,

А вошныд дыр-ö?

И коймөд кывбурын:

И оз ло бурджыкыс нин нинөм,

Көть тэнад, тэнад югыд нимөн

Ме садьма-унмовся быд лун.

И казьтыла

(Ов нэм — оз вун) —

Ме дзорги любуйтчана синмөн,

Кор муни ме динысь.

Эн мун,
А кывтін
Состом лымйыс вывті...

Поэтлөн видзодлас тыр сёлөм кылөмөн, коді торйөдны
позьтөма йитчөма вөр-валөн, предметыслөн состояниекөд да
здукөн артмөдө виччысьтөм образсө, көн ыджыдалө кывбур
тэчысьлы колана ру.

Зэв элегичной, созерцательной «Войлань» кывбур.

Сөдз зарни би серъясөн ворсөдчыштис ёль,
Кор шонді югөръяссө медбөръяысь койыштис
Да дзевсис вөр сайө — и шогө уси оль.
Но век жö шонді ассъыс шоныдлунсө кольыштис,
Сөдз руын ёль...
Став шыыс лөнис, узыны лөсьөдчис нин му.
Рыт кыа разалис, и ывла вылыс рөмдыштө,
Со лэччис лудъяс вылө еджыд тюль кодь ру,
И ёна чусалөма шыльыд тылөн рөмпөштан,
Мед шойччө му.
И сөмын здукъяс кежлө жугавлывлө лөнь,
Вой улө лэбачьяс кор мөдлапөлө вуджөны.
Но ме ог аддзы найөс, сөмын кылө мен,
Кызд найө шөпкөдчөны сьод пуяслөн вуджөрын...
И — бара лөнь.

Пейзажлысь аслыссяма олөм-ланьтөмсө лирика герой
кылө-казялө быд здукө. Тайө абу кос наблюдение. Тайө вөр-
ваыскөд өттшөтш геройлөн гашкө «ворсөдчөм» и «лөньөм»,
и «узыны лөсьөдчөм», и «шогө усьөм», «и шойччөм». Тани
зэв уна пейзаж серпасалөмын мича посни торъяс: «сөдз зар-
ни бисеръяс», «шогө уси оль», «сөдз руын ёль...» чусалөма
шыльыд тылөн рөмпөштан», «жугавлывлө лөнь», «лэбачьяс
шөпкөдчөны сьод пуяслөн вуджөрын», — тайөс лөсьөдөма

тайӧ гижысьӧн, сылӧн киӧн, сылӧн видзӧдлас пыр, сылӧн кывсӧ кылӧмӧн (тан бара шыяса инструментовка. Медводдза строфаяс: сӧ — се — сӧ — сӧ — са — си — сӧ — сӧ; гӧр — бӧр — вӧр...)

Кывбурыс тшӧтш озыр метафораясӧн, йӧзкодялӧмъясӧн, звукописьӧн:

сӧ, гӧ, бӧ, вӧ, жӧ, шӧ,
лӧ, сьӧ, рӧ, тӧ, лӧ, пӧ,
ис, іс
ёль, оль, сёль
лу, му, ру, чу, жу
лӧ, мӧ, пӧ, джӧ, йӧ, сӧ, шӧ, сьӧ

Торъя нин мӧд да коймӧд строфаын унаысь кылӧ:

лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ
лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ — лӧ

Оз ков тӧдчӧдны, мый тайӧ гласнӧйсӧ да согласнӧйсӧ унаысь шуӧмыс гармонизируйтӧ гижӧдъяссӧ, кӧні унмовсьысь вӧр-ваыс тыр лӧньӧн да рӧмъясӧн (ворсӧдчыштіс, катыштіс, дзебис, шогӧ уси, кольыштіс; узыны лӧсьӧдчис, шойччӧ; вуджӧны, шӧпкӧдчӧны). Дженьдӧдӧм стих, кодӧн помасьӧ быд строфа, нӧшта на лӧньӧдӧ мусӧ да висьталӧ сылӧн состояние йылысь:

Пыр сёльгӧ ёль.

.....

Мед шойччӧ му.

.....

И бара лӧнь.

Ми кылам нин, мый тайӧ — тшӧтш миян асланым ольяс, сӧдз руяс, жугалӧм лӧнь! Лыддысьысь йитчӧ поэткӧд, кӧсйӧ чувствуйтны сы моз!

«Арся» кывбур, кыдзи и «Войлань» — мылалунлөн торъя лосьыд пример. Артмё налён музыкаыс повторъясысь, аллитерациясысь, ассонансъясысь, шыясён ворсёмысь:

<u>Лэбёны</u> <u>лэбачьяс</u> , <u>лунвылө</u> <u>лэбёны</u> ,	лэ-лэ-лу-лө-лэ
<u>Лэбёны</u> йёз муё войвы <u>лысь</u> юсьясой.	лэ-лы
<u>Мыйла</u> <u>ме</u> <u>майшася</u> — энё нин юасьёй,	мы-ме-ма
<u>Лэбёны</u> <u>лэбачьяс</u> , <u>лунвылө</u> <u>лэбёны</u> .	лэ-лэ-лу-лө-лэ
<u>Нуоны</u> аскөдныс <u>нёжйөник</u> , <u>нуоны</u>	ну-ны-ны-
	нё-ни-ну-ны
<u>Шоныдсө</u> сиктысь, и вёрысь, и юясысь	ны
<u>Мыйла</u> ме шогала — энёй ті юасьёй,	нө
<u>Нуоны</u> гожөмсө <u>найө</u> тай, <u>нуоны</u> .	ну-ны-на-ну-ны
<u>Со</u> налөн кельөбыс вөр <u>сайө</u> <u>саялө</u> —	со-са-са;
	лө-льө, лө
<u>Чатөртлөй</u> рудөдөм енэжлань <u>юръястө</u> ,	өр-ру-юр;
	лө-ла
<u>Сөмын</u> <u>эн</u> юасьёй, <u>нинөм</u> <u>эн</u> юасьёй,	сө-сьө-сьө;
	ын-эн-ин-эн
<u>Ме</u> ог жө төд, кутшөм <u>му</u> <u>сэні</u> <u>саялө</u> ...	сэ-са; ме-му

Тан тшөтш пытшкөс рифмаяс (сиктысь, и вёрысь, и юясысь; мыйла — шогала, нуоны — нуоны) и, поэмо шуны, анафора: куимысь кывбур заводитчигёныс шуома «лэбёны». Сонорной согласнойяс, кодъяс тані уна, тшөтш, гашкө, лэбысь лэбачьяслөн шы кодьось...

Монотонной кывъяс чужтоны руд ар йылысь впечатление.

Сборникын лирика геройлысь состояниесө сетөма уналадорсянь, стөча да лосьыда, шыясён ворсегтыр. Унджыкысьсө тайö чөв олөм, казтылөм, лөнь мөвпалөм. Ыджыдалёны мыйкө жалитөм, лача кутөм, нимкодясьөм, чуймөм, долыдлун либө мыйкө буртор виччысьөм, чөв-лөньыслы радлөм. Тайö ставыс — медколана быд мортлы, вөрзёдө сёлөмтө:

... Водз асывнас,
кыа кор мавтыштіс енэжсё гөрдөн,
Да чуймөмөн мыгчысис шонді —
пось югөрсё ыстіс,
Ме аддзи, мый войбыднас муыс
зэв ёна бөрдөма,
И нывбаба синваон тіраліс
му вылас лысва...

«Простой сыланкыв» ноктюрнас (войся тетрадьысь) и помасё сборник. Тан лөнь переносьяс, кодъяс тэчоны мича, нөдкывъя мелодия, коді бара йитө пейзажсё лирика геройлөн пытшкөс олөмкөд:

Сэтшөм лөсьыд гожся рыт,
Абу кодзувъяслы лыд.
Менам шуда сьөлөм быд
Шылы вощьөма...

Медбөрын вайодам Е. Козловлысь нөшта өти кывбур — овлытөм мечта, ыджыд көсйөм, шудсё радейтана морткөд гөгөрвоом йылысь:

Мыйла кола тэныд ме, эг кө мусмы,
Мыйла сідзкө ас дінад менө кутан.
Вай сувтам му помас, олөм помас,
и повтөг эновтам тайө мусө,
Ме тэныд көсйыся — лоан сәні шуда.
Мыйла полан эновтны тайө мусө,
Мый тәно му вылас тані кутө.
Вай сувтам му помас, олөм помас,
и повтөг эновтам тайө мусө,
Ме тэныд көсйыся — лоан мекөд шуда.

Сомын колё бордтё паськөдны, кыпыда-кыпыда
енэжё мекөд кай

И аддзан югыд рай.

Сэні некор шондіыс оз и куслы,

Сэні некор енэжыс оз овлы руд.

Вай сувтам му помас, олём помас,

И повтөг эновтам тайё мусё,

Лок, ме нуёда сэтчө, эн тэ менё кут.

Тайё сылан кодь кывбурлөн финён лосьөдөм музыкаыс
кыпыд, торжественной, майшөдлысь, шөйөвоштысь, ышөдысь,
повтөм, кызди быть колё лоны кутны позьтөм мывкыда
мортлөн көсьөмлы.

Мича кывбур везьяс...

(Елена Афанасьевалөн кывбурьяс)

Көнкө ылын, Коми мулөн войвылын, эм Удора. Сэн чужома тайё нылыс. Сэн босьтөма муыслысь нэмөвөйся зумылунсө, көдзыд сөстөмлунсө, жар шонді виччысьөмсө. Чужан муыс сетөма сылы позянлун аслыссямөн казаявны, кывны, шуны олём мич йылысь, гажтөмторьяс йылысь, надея йылысь. Татшөм көсьөмьяс да сьөлөмкылөмьяс оз сетчыны вунөдчөмлы, оз войны «кадыслөн йирө».

«Быд асыв выльысь восьта енköлаё ыбөс» — татшөм югыд метафораыс эскөдö, мый тадзи и лоас. Лирика герой зэв виччысьтөма кылö олөмсö: сійö еджыд каляяскөд өттшөтш (и найö тайөс тöдöны); сылөн сьөлөмын быдмö дзоридз, кодöс сійö видзö «йи көдзыд төвруысь»; радейтанторйыс сылөн, «гашкө, лэбач борд шыын»; бадь пу «ва нильөг корлөн» усьөмын, инмөмын, «окыштөмын»...

Сьолөм ватланө
лөда пөтлытөг
юрсигусьсө,
шонді буссө,
тэнө
и төдмавтөм
енмөс...

Олөмлөн, радлунлөн ыджыдалөм, радейтана мортөс пыд-
ди пуктөм, вөр-вайн мортлы сетөм шуд, нэмөвойся языческой
олөм кылөмлөн талунъя лункөд йитчөм — тайө поэзияын.

...лов гажөй быттьө тюрөма войө...
То тай сійө —
сэтшөм ас нога —
нитшсялөм жөлөб помын өшйөма
сөдзтысьысь
ва
войтйөн...

Виччысьтөм образъяс, налөн сьолөмкөд виччысьтөг йитчөм,
төдчөм, воссөм:

Көнкө — лов пыдйын —
чуктөдны пондіс
нимтөм дзоридзөй
корсө...

Образъяс, керөмъяс, кылөмъяс — вөрасаөсь:

Тэнад өшиньө сявкнитча зэрөн...

Мортлөн сьолөмкылөмъяс йитчөмаөсь вөр-валөн вынъ-
яскөд. «Лэбач» кывкөд поэт өткодялө вдохновениесө. Кутны

позьтѳм, виччысьтѳм, помкатѳг волысь, сідзи жѳ бѳр лѳбысь,
шуд вайысь, нем тѳдтѳг лѳчкѳ шедысь...

Радейтѳмыс, юыс, енкѳд йитѳдыс, сывны кужѳмыс —
тшѳтш лѳбачьяс, тшѳтш олѳм мич:

...Чѳв овны оз позь...

Либѳ колѳ

кувны...

Лѳбачыс — енѳжын, енѳжыс сылы тѳдса.

Лѳѳм пулѳн тшѳтш лѳбачлѳн кодъ бордьяс «со нин орѳдчѳ
да сунѳ енѳж юѳ»... И бара языческой образ: «Коркѳ водз-
джыксѳ ме вѳлі жѳ ѳд пуѳн».

Тайѳ кывбурьяссѳ оз позь висьтавыны прозаѳн. Сюрѳсыс
налѳн — сѳѳлѳм олѳм, олѳм кылѳмьяс, шогсьѳм, радлѳм,
дой:

Лѳѳѳ мелань байдлѳн бобув корйыс...

Оз кув — пуксьѳ кѳдзыд сѳѳлѳм горйѳ...

Туйыс кыссьѳ водзѳ...

Эстчань кежа...

Кыті эськѳ весьтасджык

енѳжас?..

Лирика геройлы оз унатор ков. Колѳны лун югыдыс, шо-
ныдыс, мич, вѳча вѳысь сѳѳлѳм, эзысьѳн ворсысь ю, морѳс
пытшкын паськалысь дзоридз, лѳбачлѳн борд шы, «ѳтка-ѳтка
мортлѳн лов выныс» — став олѳмыс!

Лѳсьыдѳсь ѳти нимѳн ѳтувтѳм «Шонді бус» да «Выль
шонді» дженъыд кывбурьяс. На пытшкын быд ичѳт гижѳд —
быттьѳ кывбура новелла. Сылѳн аслас драматизма гѳрѳд, ас-
лас сѳѳлѳмкылѳм и артыс, помалѳмыс — аслас. «Бобув»-лѳн
артыс — «Воддза олѳмысь солькнитчѳм вѳжас». «Лов»-ын:
«тѳлѳн ѳні нетшыштас, и помась». «Сѳѳлѳм»: «ѳні корис...

сетны долос?». «Черань везйын»: «Пола, кывбур везйыс арт-мас вöсни»...

Быд ичот кывбурын пом арто вайодо дзык модторьяс йылысь сёрни, — оломын «ичотик шонді» йылысь; «лолыс» — «еджыд тшын»; «сьолөм — шог лэбач», «юрсигусьлөн борд кодь» черань вез...

И таdzi — быд ичот кывбурын, көн геройлөн пытшкөс оломыс йитчө ортсы фантазия отсөгөн, пырыс тыдалана ассоциациясөн. Быд ичот кывбур восьто поэтлысь кылөмьяс, көсьомьяс, жальяс, нимкодьясьомьяс, полөмьяс, чайтөмьяс. Образьяс артмодысь тропьясö босьтома ыджыд мирсьыс: шонді, тшын, лэбач, эбөс, арся төв, вежа нига, вой, горт, турун, чвет, сод, ыбөс, пызан, туй. А вуджор, вөт, аньдел, рай — тайояс нин — йөзлөн мойдысь, лосьодлөмьясысь, абу муыв мирьыс, а сійөс мичмодысь фантазияысь.

Кывбурьяслөн уна «судта» сюрөс. Öтпыр лыддьөмөн он ставсö босьт:

Мый нө ме тайö ойлунас корся.

Киöй пöрысьмö,

чукрассö чужөмöй.

Быд чукур сэтөн — дзоридз арся.

Кольöма вед сөмын дзоридз иддзыс,

лэбöма кузь туяс югыд бордйыс.

Воас кад, дай локтас кодкө бöрсяньод —

воасся сылы дзоридзаөн ордымыс.

Көнсюрö кылö коми нога лыддьөдлөмлөн ру сылөн инверсияөн да колана ритмөн, «вед», «дай», «нö» ичотик кывъясөн, диалог сяма юалөм-вочавидзөмьясөн.

2008-öд вося «Виль шонді» абу нин сэтшөм созерцательной. Тані этшаджык подробной серпасыс. Но тайö некызди абу тырмытөмтор. Поэтлөн тані сэтшөм ру: öдйөджык, но стöчджыка, гашкө, чорыдджыка шуны казялөмсö-кылөмсö,

пасйыны, сетны сылы ассъыс шуны кужомсö, сьолöмас инмöмсö, лолыслыс майшасьомсö. И бара быд кывбуртор-йын — аслас драматизм, вына метафора: «енэжас кулö», «Пасьтала сяськяс зарни кыйдыснас Ен таладорсö», «Сэтшöм шондi мед век меын öзьяс», «Кытчöдз шондi югöрыс инмö», «Гашкö, сылы выль шондi воссис». Мирсö казялöмлön озыр-луныс, уна рöмыс, паськыд ассоциациясыс, öткодьялöмьясыс, кодьяс вöлины «Шондi бусас» тыр, öнi абуöсь. Но öнiя шуöмыслön стöчлуныс да выныс, тропьяслön озыр паськöмьясö «воштöмыс» «Выль шондиын» асланыс топыдлунон, веськыдлунон век сэтшöма жö вөрзöдöны сьолöм, вынон юөртöны лирика геройлön и пытшкөс норлун, и бушков, и зумыд нин видзöдлас йылысь.

Пуыс вöзийö сьолöмсö:

то мында

чим гөрд корйыс сы гөгөр...

Ветлөдла-өкта...

Но мый мен та мындасыс...

Разöдны кö сöмын...

Но кодлы öнiя кадö

колö сьолöмыд?..

Тадзи вöли гижöма 2006-öд воö. Талун поэтлön радейтана пуыс — век на «герой». Лэбач — век на поэтлы кыпыд идеал. Шондi — век на мирлön шöрыс. Поэтлön мечта — «выль шондi». Гашкö, сэтшöм, кодi морöс пытшкас...

Мортлөн олöмыс — виччысьöм

(О. Уляшевлөн кывбур чукöр)

«Öтувъя керка» сборникын петіс печатъысь Олег Уляшевлөн «Кöмтöм нывкалы» кывбур чукöр. Небöгас коймöд кывбурыс заводитчö «виччыся» кывсянь да сійöн жö и помассьö.

«Кор ме виччыся кок шытö тэнсьыд,
Нэмъяс кольöны. Визувтö ю.
Косьмывлö. Ямлö. И тулö.
Бушков порöдö ягвывса пожöм.
Сы пыдди быдмö выль...
А ме виччыся».

«Нэмъяс кольöны», «Ягвывса пожöм пыдди быдмö выль...», «А ме виччыся». Ставнас мортлөн олöмыс — виччысьöм. Кывбурыс рифматöм. Серпасъясыс öдйö вежсьöны: «Визувтö ю. Косьмывлö. Ямлö. И тулö». Сьöрсьöн-бöрсьöн ставыс быттö öдйö мунö, но олöмас та вылö колö быдса во. Яг выв пожöм быдмö оз öти сё во. Порöдö сійöс бушков. «Сы пыдди быдмö выль». Вывті уна кольö кадыс, а морт пыр виччысьö...

Небöгыс бара жö помассьö «Виччысьöм» кывбурöн. Гижöдас — войвывса мича вөр-ва, көні драматизмсö дзебöма нюмсермунысь юалöмъяс, мича серпасъяс, мортъяммöдöм метафораяс сайö. Виччысьöмыс Еджыд Кыдзлөн тшöтш помтöм, кывбурыс, лöмторйыс — помавтöм, серпасыс — войвывса, воысь воö, тулыс-арö ловзъысь-бырысь... Гижöдас уна яръюгд серпас-петкöдчöм, коми нога фантазия: «Зарни коръя сикöтш», «Свадьба вöчны көйысь Шонді-зон».

«Еджыд Кыдз пу асья войын
Зарни коръя сикөтш өшліс:
Кор нин локтас Шонді-зонмөй,
Коді свадьба вөчны көсийс?

Югыд Шонді, шобді шөрөм,
Муса жөникөй, тэ көні?
Вышивайтөм кумач дөрөм,
Дерт жө, пасьталіс нин өні,

.....
Вөвсө доддяліс да гөнеч
Ме дорө нин, көнкө, росйө.

.....
Еджыд Кыдз пу виччысьөмла
Туйлань нёровтчөмөн сетчис,
Көдзыд Вой төв понда синва
Йинёньясөн өшйис-лэччис.

.....
Лөзөдісны гегдөм кияс».

Кывбурлөн пөшти быд строкаысь аддзам ловзьөдөм серпас, олицетворение: «Югыд Шонді, — шобді шөрөм, Муса жөникөй, тэ көні?», «Зарни Кыа, ыджыд дружка», «Еджыд Кыдз пу виччысьөмла Туйлань нёровтчөмөн сетчис», «Лөзөдісны (кыдзлөн) гегдөм кияс».

Еджыд Кыдзлөн виччысьөмас драматизмыс абу этшаджык: быд здук «туйлань нёровтчөмөн» сійө пөся виччысьө Шонді-зонсө, но весьшөрө...

Сёрнитам кө гижөдлөн драматизм йылысь, дзоньнас кывбурыс тані — бөръя стихыслы экспозиция (дасьтысьөм, предыстория). Кылім нин: тайө экспозицияыс зэв живописнөй, — ставыс мича, югыд, ставыс индысьө көлысь кежлө.

Экспозицияыс тан строфаысь строфаө пестө пөсь радлун, праздник воом. А помасьө Еджыд Кыдзлөн виччысьөмыс «Көдзыд Вой төлөн», «синва-йинёньясөн», «лөзөдөм-гегдөм

киясөн». Ставсё кынтёны Көдзыд Вой төв да вильыш турөб. И век жё сёлөм кылөмас эм жальлун:

«Вильыш турөб вежавидзиг,
Эзысь шалльөн вевттис сійөс».

Кывбурын Еджыд Кыдзлөн весиг унмыс мича, югид, сёлөмтө бурмөдана, мед и венөма Көдзыдыс гаж виччысьөмсө. Веніс көдзыдыс, но «вежавидзёмөн» вевттис «эзысь шалльөн», мед «невестаыс» и узигас вөлі мича, эз кынмы...

Кывбурыс — висьтасьөм. Но тайё висьтасьөмыс «вөйөма» сёлөм кылөмө, серпасалө мича детальяссө, кодъяс тырөсь нимкодьясян чувствоясөн. Та понда (лирикалы ковтом) висьтасьөмыс тані петкөдчө, видзөдсьө быд пөрийө выль рөма эмоцияын.

Гижөдыс вөрзөдө мянөс оз сөмын ярьюгид эпитетъясөн да долыд сёлөм кылөмөн. Тан — дугдывтөм вөрас, морткодялөм вөр-ва:

кызд пу — «өшліс», «нёровтчөмөн сетчис»;

жөник — «пасьталіс», «кыкысь гөгөртөдіс коссө», «доддяліс»;
гөнеч — «російө»;

дружка — «эз садьмы», «эз падмы»;

синва — «өшйис-лэччис»;

сикөтш — «киссис»;

кияс — «лөзөдісны», «гегдісны»;

турөб — «вевттис».

Унджык кадакывйыс — экспрессия, сёлөмөн кылана, ышөдана, вөрасъясөн тыр.

Позьё шуны, мый определенияыс тшөтш ёна экспрессияа-ось: *зарни коръя, муса жөникөй, вышивайтом кумач дөрөм, зарни тугъя, зарни кыа, ыджыд дружка, муса другой, нёровтчөмөн, гегдөм, вильыш, вежавидзиг.*

Нөшта ловзөдөны гижөдсө Еджыд Кыдзлөн риторикаа жоалөмъяс. Найө — кывбурын джын строфаас.

Но, медводз, ми Еджыд Кыдзнас огё ёмёй чайтёй том нылёс, невестаёс? Сідзкё, кывбурыс — тшётш аллегория да весиг символ сяма: шань том ныв эскё, лача кутё ретыд лось бур вылё, но ылалё, кольё водзё виччысьны олём вежсьёмсё, долыдлунсё... — тадзи и олёмас овлё... И оз сёмын невестакёд...

Став тайё казьялём-пасйёмторьяснас кывбурыс инмё мянсьёлёмё, чужтё сылы лёсялана кылёмъяс да кёсийёмъяс, чуксалоёттшотш шогсьыны, майшасьны, надейтчыны, нимкодасьны мичнас, сёстёмлуннас...

Медвына гижёдён пырджык помасьывлө небөг. Кывбур тэчысьыс, сідзкё, аслас «Виччысьёмлы» сетё ыджыд вежортас. Сборникын нельөд кывбурыс — тшётш виччысьём йылысь да тшётш тёдчөдана вежортаса. И отувнас найё сетёны өдөб, чужтёны колана ру...

Мукөд войтырлөн традицияс восьтылөны кывбур тэчысьлы виль нога гижанног. Та ради гижысь босьтчывлө вуджөдчан уджө. Уна гырысь поэт шуө, мый өти кывйысь мөд кывйё кывбур вуджөдомыс ёна озырмөдө гижысьөс. Төд вылын медводз кутсьө лексика да кывбур техника озырмөм. Виль пөлөс босьтчылөмъяс восьтёны тшөтш чужан кывйыдлысь позьянлунъяс, артмөдоны виль серпас, вежортас, бура нин төдсаторьяслысь аслыспөлөс мичлун. Виль кывлөн тэчасыс, пытшкөсыс, интонацияыс, музыкаыс тшөктө корсьны найёс и чужан кывйысь. Вуджөдчигөн стөча аддзём кыв вермас ворсны төдлытөм на роль, югдөдны орччаяссө, сетны налы аслыспөлөс вежортас.

Олег Уляшев босьтө пример пыдди, комияслы рөдвужтөм, Япония литератураысь аслысикас дженьыдлуна поэзия. Татшөм кывбурлөн уставитөм слог лыдыс тшөктө шуны-гжыны дженьыда, но стөча, сьёлөмад йиджана. Дерт, тайё ыджыд школа (корсьны стөч кыв, ладмөдны сйёс мукөдыскөд, «топөдчыны» ковтөмсө босьттөг). Шусьё тайё торья жанрыс «хокку» («хайку») — «медводдза сьылөм».

Слогыс:

«Ловпу шаркөдчө.	5
Орчча кондаыс коркө	7
Вөлі пожомон».	5

Шуома зэв дженъыда: ловпу — абу пожом. Но важон тан вөвлөма вына, мича, лыска джуджыд вөр. Мортлөн көсиймтөг сийо оз быр. Сөмын тай проктөм кералысь эндөдөма добра-сө — конда сисьмө... Нинөм нин ягас оз шувгы, сөмын — «шаркөдчө»: лыска вөр местао быдмөма коръя вөр.

Жальыс — бурсө, мичасө весь воштөмыс, ойдөдө мян-лысь сьөлөм, чужтө нор сьөлөм кылөм.

«Ты вылын гыяс.	5
Эзысь төлысьлөн киньысь	7
Воймөма чери».	5

Тайо хоккуын — эм кывлөн поэтичносьт, кодос артмөдө-ны төдса сёрниысь босьтөм кывъяс. Помөдз висьтавтөмтор-йын — кывбурлөн выныс. Сэтшөм лөнь да мича пейзажыс, мый аслас стихияын весиг чериыс «асьсө кылө» выль ног: воймөма. Син водзын киньяссө койо төлысь, киньясөн дзир-далысь гыяс, киньяснас пөртмасьысь чери... — Япония лите-ратуралөн тайо жанрыс зэв матын живописьлы: шөйөвош-тысь пейзаж сувтө син водзад. Дивө, но сийо вермө артыны медся прөстойторъясысь.

«Сынөдыс ыркыд.	5
Шаркөдчө өшиньө шер.	7
Узьө нин муса».	5

Тайо хоккуыс, гашкө, медся дженъыд да стөч. Йитчөмаось радейтчөм да вөр-ва, пельон и лысьөмон кылөмъяс. Тэчасыс стөч. Подлежащөйыс куим, но кылам найос өттшөтш, кызд

оти «кӱдзыд» состояние, кӱн медся шоныдыс — радейтана морт. Кӱдзыд-шоныдыс йитчӱмаӱс веркӱс вылас тӱдчӱтӱг. Но тайӱ йитчӱмыс артмӱ ассоциация пыр, збыльыс сӱдзи, кыдзи быть колӱ лоны хоккуын. Олӱмас сӱдз жӱ: кӱдзыд пытшкын мортыслы медӱӱна колӱ дона шоныдыс.

«Пӱль чӱвтӱ кулӱм. 5

Курӱа косьмӱма ӱна. 7

Пӱльыс пӱрысджык сӱйӱ». 7

Гижыс сӱтшӱма пырӱдчӱ асыввыв мулӱн эстетикаӱ, мый аддзӱ сӱйӱс тшӱтш аслас чужан мулӱн серпасыс. Ичӱтик странаын, Японияын, вӱр-валӱн быд медӱчӱт пельӱс дона: лель-куйтӱма, вайӱдӱма синтӱ долымдӱдтӱдз. Быд мутор, ю сӱнӱ видзӱны сӱстӱма, мичмӱдӱны-гажӱдӱны. А мортлӱн сюй-сӱйтӱг кӱ сӱйӱ мича — нимкодясӱны, оз вӱрзӱдны. Ичӱтик странаын йӱзыс празднуйтӱны вишнялыс (сакуралыс) дзоридзалан кад. А нинӱмӱн кӱ нин гажӱдны мусӱ, вӱчӱны синтӱ да сӱлӱмтӱ бурмӱдыс «изӱясыс сад» (сад камней) страналӱн нӱмӱвӱйся гижтӱм художествоа законӱяс серти, мед видзӱдысӱлӱн мывкыдӱ, юрӱ воасны морт нога мӱвпӱяс, мед тайӱ кос, ловтӱм сажыс тшӱтш чужтӱс морт нога сӱлӱм кылӱм, — дерт, ассоциацияс пыр, и быд мортлыс — асылысмаӱс, — сӱмын вуджӱрӱяс, руяс, образӱяс чужтӱмӱн.

Миян му вылын курӱаыд лыдтӱм. Абу сӱмын важыс, живописнӱйыс, но и талун мортӱн-тракторӱн нелючки кодӱӱмыс, мустӱмыс. Но гижыс син водзын — сӱйӱ, важыс, мичаыс, тӱдсаыс, бадӱяс пӱӱ вӱйӱмыс, гашкӱ, дзоридзӱясӱн дорӱсалӱмыс, Японияын кодӱыс... Эм кӱ тӱнад фантазия, водзӱ мед мыйкӱ содтас-висьталас сӱлӱмыд, чужтас содтӱд образӱяс да ассоциацияс, — овлӱн кӱ коркӱ сиктас, вӱр-ва лӱнь пӱвстас да, гашкӱ на и, вуграсӱлӱн рыт-асыв.

Хоккулӱн кывбур тӱчасыс 5—7—5. Сӱйӱ рифматӱм. Мый ради гижӱма — сӱйӱ мед тӱдчӱ нин воддза джынсыс.

Японияса поэзияын хоккулон эм кывбура мод жанр — танка («дженьыд сыланкывлон») полустрофа.

Корко и хокку, и танка волины чай либо вина юигон гажодантор. Корсюрё — нюм петкодланаон. Бoryнджык вуджисны пейзажа лирикао. Талун налон сюжетас паныдасло тшотш история лoмтор, фольклорлон помодз шутом намёк, тшотш гражданской либо демократической мотив (XVIII–XIX нэм).

Танка рифматом жо. Роч переводжасын метрика оз жо ков. Сэн быть коло лоны комын оти слоглы. Тэчасыс татшом: 5—7—5—7—7.

Танка зэв дженьыд, мичлуныс — аслас дженьыдлунын. Пырджык сийо «сылло» вoр-валон мич йылысь, радейтчом йылысь. Сэни «олоны» янсодчом понда норлун, оломлон дженьыдлун выло норасьом, кодлыкo вежавидзана ошкан кывъяс... — медводдза кывъяссьыс нин кылам, мый ради тэчома танка. Кык бoръя стихыс — кывкортод.

Дас витод нэмодз танка воли император дворбердса аристократьяслон ошкан кыв. Танка тэчны сэни быть воли коло кужны.

Танкаын быть колoны параллелизм, повторъяс, постоянной эпитетъяс, вогогорса вoр-валон пасъяс.

Дасод нэмсянь танкалон образъяс да лексика быттьо «кынмисны», воштісны вoраснысo. Йозкостса сёрни эз позы сюйны аристократьяслон кывбуро, — танка лoи зэв сложной да «писка», ворсом кодь, кон уна ассоциация чужтысь образ, кон ритмыс зэв аслысьяма, «чегъясьом». Сомын XIX—XX нэмъясo танкаo пырисны тшотш голъ йозкостса сёрни, социальной руяс.

«Ты. Кымор. Тoлысь.	5
Пуяс. Ме муна татысь	7
Да ог нин воли.	5
Пуяс, тoлысь, кымор, ты —	7
Ог вермы сьорысь бoсьтны».	7

О. Уляшевлон тайо танкаыс лөсялө оз сөмын варовлунтөм комины. Тайо быд мортлөн чужан мусо жалитөм, сьолөмас босьтөм. Серпасыс лөнь, но кырлөдлө сьолөмтө. Мөд лыд-дьөдлөмыс — мөдара, да кылан сийөс тшөтш кыз кывбурыс-лыс художествоа средство. Морт быттьө выль пөв төд вылас уськөдө серпассө, ышлолалө чужан мукөд янсалөм понда...

«Кодөскө и ар	5
Тувсовья моз гажөдө,	7
Кодлыськө и төв	5
Өшинь увсө вежөдө.	7
Кымөр костын шондi син».	7

Гижөдыс быттьө төдлытөг восьтө лыддысьысылы поэт-лыс олан здуксө. Но сийө став лысьомнас, вежорнас, сьолөм-нас олө, и тэ тшөтш вөрзян, ловзян, корсян: мыйон нө ола ме? Оз-ө шондиыс сөмын гажөд? Көни арыслөн гажыс? Збыль-өд сийө мукөддырий тулысьыс гажа!.. А төлыс абу өмөй гажа аслас дзирыд сөстөмлуннас?

«Медым кымөрьяс	5
Шылясьоны-сукмөны,	7
Пемдө ывла выв.	5
Енэжас тай сы понда	7
Төлыс важ моз дзирдалө».	7

Кымын сукджык пемыдыс, сымын югүд энэжвывса ко-дзув и шондилөн «рөмпөштан» — төлыс. Быдөнлы тайо төдса, быдөн тайөс адзылис.

Сөмын коймөд стих бөрас кыпалө лов, югдө син водз, контрастыс ёнджыка төдчө, надеяыс — чужө... нэмөвөйя тө-лысьыс!

О. Уляшевлон ичөтик сборникын Японияса поэзия ногөн гижөмаыс унджык. Велөдчө топыда, ясыда гижны авторыс.

Мукод дженьыдик кывбурыс оз сточа лөсяв хокку да танкалөн канонъяслы. Тайо некутшөма абу лёк. Ёд гижысь зильо этша кывйо унджык образ да сёлөм кылөм йортны (канон-нас чайтам хоккулысь да танкалысь колана слог да стих лыдсö).

«Джоджным нөк еджыд.	5
Сьод өшинь гыөра. Кельыд	8
Чужомыс пөчлөн».	5

Тайо жанрлөн эм нөшта өти өтувья пас: медводдза видзодласыс кывбур вылас чужтө быттьо ас вежөрө вөйтчөм. Но сэтысь кылан пыдө дзебөм драматизм, аддзан кузь олөмлысь сьокыдлуньяссö. Бара контраст сьод да еджыдлөн, но век жö тайо — «рөма гравюра»: содтөма кельыд (вижов?) рөм. А гравюра — зэв экономной искусство: кык-куим рөмысь (көн кыкыс — сьод да еджыд) «тэчö» морт нога мирсö!

«Кар синъяс куньö,	5
Тильö тöлысь унзиль син.	7
«Өввö» сьылö тöv».	5

— Кутшөм виччысьтөм образьяс! Кутшөм шаньёсь, ловья-ось, морт ногаось. Көть нинөм сэсся эн шу, — поэзияыс быд кывйын, быд метафораын, олицетворениеын. И кар, и тöлысь, и тöv «олöны» тан вугралігтырийи. Ставныс бурөсь, но «мудзö-маось». Гашкө нö, тöлыс мудзтөм: сьылö налы потандорса «өввö».

«Шпыннялö тöлысь,	5
Вердаса чужомыс сьлөн:	7
Нюрсунтөдз кольöма вежон».	7

Тані төдчö дзик Японияса аристократлөн — китайса болванчик кодь гөгрөс да «пөт» чужөма — образ. Шпыннялөм

кындзи сылӧн сэсся нем оз и артмы. «Нюрсмунас» регыд нин...

«Ризъялӧ йӧра.	5
Майбырӧй! Йиркапысь пышйис:	8
Вӧралысь весьшӧрӧ	6
Му вылысь корсьӧ».	5

— Мойдлӧн, преданиелӧн руыс — кывбур тырыс: радлам тшӧтш йӧракӧд: вӧвлытӧмтор лои! Эз кӧ шед Йиркаплы, сідзкӧ, енэжті нин лӧбӧ! Му вывтӧ кӧ, — эськӧ шедіс нин...

Строфаас — шыясыс:

ри-(ӧр) ра
ай-ӧй-Йи-йи
вӧ-ве
-вы
ӧра-ӧрӧ
-ор

Тшӧтш: ысь-ысь-ысь — пытшкӧс рифма сяма. Шыясӧн ворсӧмыс ӧтувтӧ, мичмӧдӧ шуӧмсӧ, содтӧ музыка кодъ мыла-лун. Слог лыдыс оз лӧсяв жанрлы. Но пасйӧм художествоа средствояснас кывбурыс олӧ...

Медбӧрын, сборникын эмӧсь рифмуйтӧм нин ичӧт кывбур-миниатюраяс:

«Раммыштӧма зэра ывла.	8
Пуксис мазі турун вылӧ.	8
Кобыштис. И ылӧ-ылӧ	6
Гора йӧла бара кылӧ».	7

И тані шыалӧ асыввыв поэзиялӧн топыд лышкыдлуныс. Серпас артмӧ — синлы и пельлы, мед и сӧмын ывласӧ морт-кодьялӧма да, сідзкӧ, йитӧма найӧс.

Ам-ма, зэ
 -зі
 ыв-
 -вы
 ылö-ылö
 ла-лö
 ра-ра

Пытшкөс рифмалөн өткодьлуныс содтö гармония.

«Ном бордйын ворсö асья кыа.	9
Кок улын кодзалöма лыа.	7
Водз олысь сирпи тюрис вискö.	9
Мыш сайын унзиль бипур чискö».	9

Но тайö кывбурын, чайта, абуджык йитчöмаось кыа-лыа, сирпи-бипур, — ставныс «олöны торйөн», өткөн, торъя сёр-никузясын. Серпасыс мича, лөнъ, но морткөд өтувъя гуся настроениеыс абу, абу пыдi йитöдыс лоөмторъяслөн помка-ыскөд да лирика геройыскөд, «йитöдыс» — ортсыса, сьölöмад жеба инмысь.

Мыйла? Содіс слог лыдыс? Вöля босьтіс поэт? Формаыс дугдіс топöдны комын öти слогнас?

Тані эм личалөм форма да содержаниелөн быть колана өтувъялуныс: личалис форма — разалис содержание! — кыв-бурлөн ёнлуныс, мичыс, пытшкөс топыд вежөртасыс «визувтіс чуњьяс костті», бырис... Пыдi кылөмъяс бырисны, а колис-ны сөмын вөр-валөн мича серпасъяс. Но найö кызкө торъя-лісны öта-мöдысь и мортысь, сылөн сьölөм кылөмъясысь. Бура тöдчысь ритмыс талы отсалис, торйөдіс найös весиг лыд-дысьсысьлөн лов шынас, ёна тöдчана рифманас, точкаяс-нас... — Көн нö хокку да танкалөн очарованиеыс, намёкыс, помөдз висьтавтөмлуныс, морт сьölөмө морт нога жальөн, дойөн, нюмөн инмөмыс?

«Важ радиоын Савин юргө.
И кынём сямалёмла гургө.
Вөр керка кодзалёма. Кылө:
Ном өшинь вылын тиньгө-сьылө».

Торъя ставыс. Мортис торъя. Эм сөмын шуом, фикси-
руйтөм-пасйөм, а сьолөм кылөмыс абу. «Кынём сямалём»
висьталөм кыпыдлунсө оз дзуг — иронияыс өд колө жө.

Бергөдчылам сборникын коймөд кывбурас:

«Эзысь да зарни пыжъяс локтөны воча.	12
Кыпөдчө төв ныр.	5
Лөз ю вылын гуркөс кык пыж:	8
Эзысь да зарни, кывтысь да катысь,	10
Йитны кө, гашкө, оз гумсьыны».	9

Метафораыс тані — кык воча лоқтысь морт, «кывтысь да
катысь»...

Повтор (медводдза, коймөд да нельөд стихъясын) төдчөдө
тайөс. «Гумсясны» кө, вөясны-бырасны... — татөні драма-
тизм, весиг — трагизм. Сөмын «гашкө» кыв «потшө», кутө
вөйөмсыйс мича, «эзысь» да «зарни» пыжъяссө... Но позьө-ө
найөс «йитнысө»?

Куим рөм тэчөны кывбурлысь Япониялөн нога вывтiasьтөм
пейсаж. Сийө лөнь, синтө гажөдана, виччысьтөмторйөн тыр.

Строка лыд оз сет пуктыны кывбурсө стөча хокку-танка
радө. Но налөн руыс олө кывбурас. Сы вөсна, мый эм помөдз
висьтавтөмлун, лоөмторлөн помкаыскөд йитчөм, метафора
нога төкөтьө төд вылө уськөдөм (намөк), вывтiasьтөм серпас
да лотөм на «лоөмтор»...

«Ми орччөн еджыд лыа вылын куйлим» традиционной
формаа кывбурын О. Уляшев, тыр-бур пейзажной детальяс
кындзи, сетө бөръя квайт стихас мусукасысь нывлысь вич-
чысьтөм «синтөм», көдзыд, сьолөмтөм пасъяс:

«...Тэн морёс вылад пуксис зарни бобув,
Тэ печиктыштін сійёс вывсьыд гыжнад.
Шер вешійис бокё сідз жё, кыздз и локтіс,
И шонді важ моз нюмдіс кымөр сайысь.
Тэ зарни бобув вылө пуктін ыргөн коктё,
А морёс вылад нопъя черань кайис».

Кывбурыслөн заводитчёмыс шондіа, долыд, «шуда». Но вочасён пемдөдіс серпассё зэра кымөр, «да киссис енэж по-
сни ем кодъ шерён». Пейзаж век на мича, вежласьысь, об-
разъясён и вөрасён тыр, и водзё вөр-ва лоас мича, «шонді
важ моз нюмдас кымөр сайысь»... Но шемёсмөдө морт, сылөн
нинөм казаявтөм синъяс, нинөм кывтөм вир-яй.

Лирика герой ставсё кылө и аддзё. Сійё век казътылө
тайё том кадся лунсё: сылөн абу вунөма ни нылөн печиктөм
зарни бобулыс, ни нывлөн «ыргөн кокыс». Сійё төдіс, кыліс
нин сэки, мый татшөм и эм нылыслөн пытшкөсыс, — кор
здук сюрас, сійё эрдаммас. Сійөн и ылыстчис нылысь том
морт, мый кыліс: «Талөн морттуйыс абу».

Бөръя стихыс абу нин быть колана, — сійё быттьё весиг
ачыс вөр-ваыс нимсянь, ковтөг нин чорыда, «сьода» төдчөдө
нывлысь «пельтөм-синтөмлунсё», вөзйё сылы кутшөмкө лёк-
тор «нопъя чераньнас». — Бурджык вөлі, эз кө вөв тайё
медбөръя стихыс.

Дзоньнас кывбурыс тыр изобразительностьөн, лирика ге-
ройлөн быдтор казаялөмөн, став мичсё коми ногөн пыдди
пуктөмөн («брунөбтлісны лөдзьяс», «ёсь синма», «жөдзис»,
«туналіс ли керис», «кунөр», «киссис енэж посни ем кодъ
шерён», «ыргөн кок», «нопъя черань»).

Ми аддзим, мый ылі асыввыв страналөн уна сюрс во ар-
лыда поэзия сетіс коми кывбур тэчысьлы ассьыс уна сё нэмь-
ясса опытсё, озырмөдіс сылысь чужан кыв кылөмсё, кывбур
тэчассё, ышөданторсё, «кок улысь», ас гөгөрысь казаялөмсё.

Нина Обрезковалон сөстөм юкмөс

Эмөс кывбурьяс,

Кодьяс

Ва веркөсөд кокниа лэбөны.

Эмөс —

Ва катчөс сьёкыда катөны.

Гудырын пидзөсөдз собалан эмөс,

Эмөс —

И пыдөсас изгясөн куйлысьяс...

Нина Обрезковалон унджык кывбурыс сылөн олөм пыр вуджөмны: чужан горт, ыджыд мам, медводдза радейтөм. Найө мыла кыпыдөс, коланаөс: *вотөс местаясыс тырөс, вадор лыаыс пөс, бабөн кыөм кепысьыс төд* вылас уськөдө *пөчыслыс кургөм-сьылөмсө* да *век на шонтө сьөлөмсө...* Быд кывбурын — аслас өшинь, аслас «Ен пельөс», аслас юкмөс, ю, пыж... Ставыс тайө, мый лои лыддьөдлөма, кывбурьяс-ыслөн символ: *чужан му өтнас шоныд, муса өр-ваын ставыс уна, бабөлөн радейтөмыс помтөм.* Тайө морт олөм вылө видзөдлас: юкмөс, «Ен пельөс» — став меддонаыс. Ю, «ыджыд валөн гы» — олөм туй, кытчө «коркө тувчис» лирика герой:

Ышмөм ю шөрөд кывтө пыжөй

<...>

Кутшөм ю шөрөд пыжөй кывтө...

Кытчө кылөда, мамө, нывтө?..

Лирика герой сэтшөм арлыдын на, кор эм на мам, код-лысь позьö юавны, кодлы вермас норасьны.

Радейтөм йылысь кывбурьяс ылькйөны олөмнас нимко-дясьомөн, дона мортлы быд бурсө кевмөмөн:

Лөня ме тэ йылысь кевма

Аслам Ен пельөсын.

Югьдсö, шоныдсö, сöстöмсö
Кевма ме тэныд.

Но петкöдлана долыдлуныс унаысь жугылькодъ, лирика
герой тöдö, кутшöм сійö — виччысьöмьд:

Ме коли талун биöн ассъым öшинъ.
Мед талун, гашкö, прöстö сотчö ломтас.
Но тöда ме,
И тэ тшöтш тöдан:
Кор ковмас... —
Тайö биыс тэнö шонтас.

Надея, эскöм, та понда поэт ачыс сьöлöм сетö дона морт-
лы, оз ыждав, оз лөгась.

Тэнад синъяс рöма
Вура аслым платтьö...
Пасьтала
Да енэж вывсьыс менö корсь...
Лиbö ва веркöсысь,
Гыяс пöвстысь
Ньöжйöникöн пыжад менö босьт...
Гашкö,
Унмовся ме пöлöзнича пöвстын,
Сöмын тэ эн повзьöд менсьым ун.
Медся радейтана синъяс рöма вура платтьö —
Аддзы менö,
Бокиті эн мун...

Енэжкöд, юкöд, лöз дзоридза мукöд öткодялöма радейта-
на синъяс, радейтана мортöс. Сöмын абу веськыда, а худо-
жествоа образсö тыдалана саяс дзебöма.

Ниналöн унджык кывбурыс дженъыдикöсь, лов вöрзьöмсö
сöмын пасйöма, шуöма гоз-мöд кывйöн, тöрöдöма öти сёрникузяö:

Сөстөм синваһн
Сөмын тэ водзын бөрдсө,
Мамой...

Дженъыд гижөдъяссө авторыс сйөма меддона йөзлы:

Бабө синва вылас вөлі скуп,
Кадыс бөрднысө эз вөв, а гашкө эз и кужлы,
Сөмын му выв олөм бөръя здук
Сөстөм синва көтөдіс дзор чужөм...

Лирика герой вына, төдө ассыс поэянлунъяссө и вөчө
сөмын сйөс, мый вермө:

Бордъяс вылын тэнө нуа
Ылө-ылө мусянь...
Мудзи...
Бордъяс лэдзи...
Усин.

.....
Козьнав меным дзоридзяс,
Сэсса дзик нинөм ог кор ме,
Ставсө верма ме аслым козьнавны,
Сөмын дзоридзяс ог вермы...

Уна «эпизод» сайын — төдчө олөмыслысь велөдчөм, сям
чукөртөм:

Вай кызкө,
Верман кө,
Менө прөстит,
Ме, колөк,
Радейтнысө
Сөмын велөдча...

Радейтан сьолөм кылөмыд пыр выль нога вежласьö быд
морткөд йитөдын, быд здукö, быдторйысь. Тшөктөмыд тан —
кевмысьом, корөм, ышөдөм, надея...

Гортö воа да ва дорö лэчча,
Мудзөм кокъясысь ваыс мед туйяссö нуас...
Талун некытчö сэсья ог мун,
Талун гортын ме,
Талун ме шойчча...

Лөньюм морт сьолөмын уна майшасьом, көсьом. Сійөн тайö
здукыс, гортса чөв-лөньюс торъя нин дона да колана.

Позьö кө,
Тэнö ме казъывны кута:
Узигад
Унтö ме тэнсьыд
Ог повзьöд —
Селькнита сьолөмад
Дзоляник ёльөн —
Тайö ме...
Ме узя...

Поэт юклö кывбурсö стих джынъяс вылö, вынсьöдö инто-
нация, сетö логика, ударение, содтö эмоция, — öти торйөдөм,
стихас (торйөдөм строкаясас) тöдчөдöма кыкöс. Ритмыс оз
жö коль «öти пöвстаөн» да лайкөдö рифматөм кывбурсö.

Кылан —
Тэ меным колан!
Тэ меным колан!
Тэ менö кылан?!

Тайö, гашкö, медся эмоциональнöй кывбур, — öттшöтш
риторикаа юалөм и горөдөм. Кык кыв, «кылан» да «колан»

гижодыслон и сюрös, и рифма. Вежортасыс веськыд, некутшом подтекст. Начальной рифма — анафора — нöшта на вынсьодö кывбурас — горöдöмсö...

Элегия нога лөнъ кывбур зэв жö инмана, лыддысьысьлысьölмөдзыс йиджö:

Тэа-меа —
Йöлöгалон шыяс, —
Ланьтан тэ —
Ме кыв ни джын ог шу.
Коркö важон
Ыджыд валон гылы
Сетчим ми.
Да кыз сийö оз ну.
Ставыс вöлі —
Шогсьöмыс и гажыс,
Мöдысь муном туйтö
Он тай таль.
Ставыс вöлі —
Кольöма нин важон,
Сöмын йöлöгалон шыыс
Меным жаль.

Талунъя сиктын дзугсьöма нэмөвöйся олан серыс. Оз тыдав некутшом петан туй.

Баба коралö мужикöс —
Коралö шог.
Сьölөмöс вөрзöдны кужин кö,
Ачыд вай лок.

Кывбурын ставсö шуöма веськыда. Сöмын лоөмторъясыс дзугсьом сиктад мөдара, мужичöй пыдди корасьö нывбаба... Тайö дзугсьомсö вынсьодö öти иносказание: «коралö шог». Гижöдыс ас пытшкас босьтöма шензöдана драма...

Быд мортлөн оти чужан поз. Сійö быдөнлы дона, кыскö, эм кö кодкö виччысьысь. Та вöсна сыысь пыр ёна гажтöмтчан:

Коркö воан гортад ыджыд мортөн,
Сöмын пыригад эн зурась...
Миян öдзöс белльыд ляпкыд.
Гортö пыриг — юртö копырт...

Тані тöдчöдöма некымын вежавидзан öтувтысь вежöртас. Диалектнöй «öдзöс белльыс» — унатор шуысь метафора, кызди и «ыджыд мортыс».

Чужан сиктöй вөрлөн мойдöм улын узыö,
Валөн сёльгöм оз на регыд сійöс шызыöd,
Вöтьяс сылөн, тыдалö, зэв бурöсь, —
Нюмдöма со вомыд — шорлөн вурыс...

Сиктсö йöзкодялöмыс радейтöмөн тыр, сьölöм дінсянь петö. Сійö оз оти, а уна сиктлы лöсялö. Ю берегъяс пöлөнса вөрлөн мойдъяс пытшкö вöйöмаöсь найö. Бөръя стихыс быттö садьмöдö узыысь сиктсö, ловзыödö, шонтö сьölöм биөн.

Ме тэныд юкмöсысь содзтырйөн
Гумовта васö,
Чöскыдсö,
Сöстöмсö...
Ме тэныд сьölöмысь гумовта шоныдсö
Сьölöмөн...
Ог тöд ме,
Дыр-ö ме, регыд-ö ола,
Öтикись пола —
Мед тэнад сьölöмысь шоныдыс
Другөн оз помась.

Мича, морт лов шымыртысь образъяс, сьölöма образъяс, морт нога долыдлун да полöм... Шуöма лöня. А шыалö, быттö

городом. Дона мортлөн шоньдтөг, кьдзи и чөскыд, сөстөм
ватөг он вермы овны. А юкмөсыс өд — дона мортыс жө...

Көсьян —
Ме тэныд пыжөн лоа,
Кывтам тэкөд ылө-ылө.
Көсьян —
Төлөн лоа,
Сөмын кутны менө удит.
Көсьян —
Кодзулөн ме лоа —
Менө судзөд...

Абу ворсөм, а збыль олөмлы колана радейтчөмсө шедөдөм,
босьтөм, кутөм — татшөм нин аньяслөн руыс: мед кыясны,
«асаласны», эскасны, а тэ муса мортыскөд кывтан и лэбан...

А лымйыс сылас, быттё эз и вөв,
И бара тулыс сьөлөмъясын ойдас,
Ми тэкөд вунөдыштам көдзыд төв
И веськалам на важся мойдас,
Көн поэьо радейтны, көн нинөмысь он пов,
И сьөлөм восьсаөн пыр поэьо видзны,
Көн кокньөдыштас топавлөм нин лов,
И синъяс югзыыласны радейтана мичнас.

«Ойдөм» кывйыс торъя муса поэтлы: «Бара тулыс сьө-
лөмъясын ойдас». «Ойдөмин» — весиг тадз шусьө Н. Обрез-
ковалөн өти сборник. Ойдөм — «важся мойд», радейтчан
кад — тулыс. Көть сійө и дженьыдик, но вунөма нин кузь
көдзыд төлыс. Тулыс регьд кежлө волө и мунө. Тайө кадко-
ластнас помөдз нинөм оз удит лоны, — «кокньөдыштас», «юг-
зыыласны»... Анафора («и») ышөдө, кыпөдө сьөлөм кылөм,
тэчө ойдөдысь тулыслысь водзө вылө лачаөн тыр образ...

Кёсьян, висьтала,
Кыдзи овлө
Кодыр волө
Ме дорө любов...
Кёсьян, висьтала,
Кутшөм небыдөсь
Турун да вом дорьяс,
Кутшөм
Пыдөстөм енэжө
Качалысь лов.
Кёсьян висьтала...

—ла—лө—лы—ло созвучиеяс мичмөдöны кывбурсö, көн ставыс
вöвлөм нин, но помавтөм, долыдпырысь виччысяна. Ритори-
каа юалөм шыясыс содтöны казтылөмлысь вынсö, вöзйöны
сйöс кывзысь-лыддысьысьлы немжалиттөм интонацияөн...

Кутшөм небыдөсь мамлөн киясыс,
Сьөлөм бердас кор тэнö топөдö,
Кутшөм овлөны найö крепыдөсь,
Кодыр первойысь му вылө тувчигөн кутöны...

.....
Тэнсьыд чукрыястö некор некод нин оз веськөд,
Муса мамöй,
Тэнад чукрыясын менам туйвизьясöй,
Муса мамöй.
Тэнад чукрыясын менам көмтөм кока челядьдырöй,
Тэнад чукрыясын менам сьөлөм дойöй бырö,
Тэнад чукрыяссьыд менам дзоля пийöй чужис,
Тэнад чукрыясыд ньöжйөникөн менам чужөм вылө вуджöны...

Мам йылысь тайö кывбурыс зэв радейтана синмөн видзөдö,
зэв сьөлөмсянь петö, фольклорса бөрдөдчанкыв кодь. Паныдөн
сувтөдöма анафора, шыөдчөм. Кывбурас ставыс ворсö повтор-

лысь роль. Кыкысь да унджыкысь шуом — вына художества средство, коді ёна тӧдчӧдӧ эмоциясӧ, кыпӧдӧ сійӧс да помланьыс лӧньӧдӧ.

Вийсям,
Корам,
Корсям
Олӧм шуд...
Со тай
Пидзӧс вылӧ пуксьӧма
Дзоля, синъяс руд
Чилзӧ:
— Мамӧ, мамӧ,
Уся-аа,
Менӧ ку-у-ут!

Быдлунъя, быд мортлы зэв дона серпас. И век жӧ колӧ унатор ас пырыд нуны, да медбӧрын кылан: тайӧ и эм олӧм шудыс...

Нина Обрезковалӧн кывбуръяс йитчӧмаӧсь чужан сикткӧд, ловъя вӧр-вакӧд, грездса йӧзлӧн торксьытӧм на пытшкӧс олӧмкӧд. Тайӧ йитӧдыс сетӧ медъюгыд кылӧмъяссӧ да надеяссӧ. Чужан му вылын ставыс ловъя, быдмӧ, олӧ.

Меддона мортыскӧд — бабыскӧд — кутчысьӧ-олӧ семья, котыр. Медся колана уджыс вӧчсьӧма. Тайӧ уджыс да кага видзӧм — пӧрысь мортлӧн став долыдлуныс.

Ми век на челядь,
Ловъяӧсь кӧ мамъяс,
Да кык пӧв челядь,
Бабъясным кӧ ловъя.

Нина Обрезковалӧн унджык кывбурыс — веськыда сёрнитӧм. Ыджыдалӧ сәні символ, коді сетӧ шуӧмторйысly вына вежӧртас.

Тэ меным муса...

(А. Елфимовалон лирика)

Анжелика Елфимовалон «Аддзысылтөдз» небөгө пыртө-
ма сё көкъямысдас кывбур. Тайё гижөдас босьтчылам донь-
явны ловтө, ёнджыка вөрзёданасө, сьолөмад коланасө.

Тэнад тувсов кыдзьяскөд
бөрдны.

Тэнад юмов сынөдөн
пөдны.

Тэнад енэж лөзінө
сывны.

Тэныд сьолөм дойясөс
сывны.

Сьолөмсянь лыддьөдлө-шыөдчө гижысь чужан му дінө,
көсйө йитчыны ськөд, радейтө сійөс. Сьолөм кылөм тані вев-
тыртө вынийөра тулыслысь мичсө.

Та дыра и вөлі мян тулыс,
Эгө весиг төдлөй сылысь мич.
Юыс али енэжыс сідз туліс?
Синъяс водзын сөмын ойдөм видз.

Кильчө поскөд кайө тьотка-гожөм.
Здук — и дзикөдз бырас тайө май.
Мудзи тэнад сьолөмысь ме
Пожйөн
Бырөм муслун гумлавны...
Прөщайт...

Вөр-валон тулыс, кык мортлон тулыс откодь одон лэббонь-мунбонь асланыс мичкод тшотш. Кыпыд югыдлөз ромсомын кольо на борын, весиг и муслуныс абу кольома, тулысыскод исковтома. «Пожйон гумлавны» абутомсо. Тани кык повста зэв вына, вежортасон тыр, мовпыслы лөсялана, йозкост сёрни кодь метафора.

Радейтчан лирика гижысылон дженьыд, а тайо зэв колантор: этша кывйон ко шуома сёлөм вөрзём йылысь, кывбурыс мөрчөдзык.

Сы мында во тэнад олөмөн олі.

Сы мында во.

Сы мында во тэнад синваон сола

Инасьтөм лов.

Уджйөзöй сё пов нин тэ водзын мыні,

Он гөгөрво.

Эбөсöй быртөдз ме тэ дінö сыні,

Сөмын эг во...

Чувствоыс строкаысь строкао содо, — гижысь уна повтөдчөдо «сы мында во» анафораон. Рифма тшотш зумыда тувчө сёлөм пессьөдөмсö содтан өдо (во — лов — гөгөрво — во). Весиг «гөгөрво» кывйын тайо рифма ради ударениесö мөдар помас вештома. Но тайо коми сёрниын поэяна...

Кывбурын кылö и надея, и шудсö воштөм мортлон шогинтонация. Öттшөтш тайо шыясыс висьталöны лирика героинялөн чуймөм чувство йылысь — мыйла нö радейтан, мортлон лолыс кө сэтшөм нин вөрзөдны поэтөм? Олөм — синва — уджйөз — эбөс — өти визьынось, а тайо абу кокнитор. Натөг морт оз ов, найөс мурталөма шог-печальон...

Тэ шуин: «Муслун — сөрөм!»

Да вештін менсьым ки.

И уси муѳдз сьѳлѳм,
И кусі синмысь би.

Но тѳнѳ ме эг ысты,
А ачыд тѳ эн мун.
Сідз вочасѳн и кыскам
Тѳв-гожѳмсѳ, вой-лун...

Радлуныс кѳ абу, мыйла сідзкѳ мортсѳ домавны радейтѳмнас? Велалѳма нин ѳтлаын овны да сѳмын сійѳн? — «Уси сьѳлѳм», «кусі синмысь би» — мый ради майшасян? Но, буракѳ, радейтѳмыс и татшѳм овлѳ. Кык вына метафора кутѳны лирика гижѳдлысь драматизмсѳ. Тайѳ кык образыс — лирика героинялѳн образ, а на пытшкын, мѳвпыс — усьѳм сьѳлѳм. Ѳд воча сьѳлѳм сетѳмыс абу... «Уси», «кусі» — нинѳм эз коль. Коли кѳ — ковтѳмыс: «...вочасѳн и кыскам тѳв-гожѳмсѳ вой-лун».

Ѳта-мѳдкѳд йитчыны позьтѳмыс помтѳг олѳ-гѳрддзалѳ вѳсни радейтѳмнысѳ:

Ме гусьѳн: «Кутшѳм еджыд лым...»
Тѳ керка тырѳн: «Бара кодйысь!»
Тѳ менсьым шѳпкѳдчѳм он кыв,
Ме прѳста абу тѳнад мойдысь.

Ме лыддя лым чирьяс, тѳ — пес...

Антитеза артмѳдѳ кык тыр-бур образ: мичсѳ казялысь-кылысь морт да мичсѳ пыдди пуктытѳм морт. Антитеза восьтѳ мойдлысь олѳм, прозакѳд лѳсявтѳмлунсѳ.

Кывбурлѳн дженьыдлун, быттьѳ пружина, топѳдѳ-босьтѳ ас пытшкас дзебсьѳм сьѳлѳм кылѳмлысь вын, виччысьтѳг восьтѳ сійѳс:

Ен да му костас
Ола-лэбала.
Паськыд лов шыё
Мырся-велала.
Ог төд, лым чирён
Али кодзулөн
Усьны кок улад,
Мед тэ кодзылан...

Ен да му, лым чир да кодзув, олём да лэбалём антитезаяс
символизируйтёны героинялысь радейтёмсё да радейтаналысь
веськодълунсё, гөгөрвотёмсё.

«Коддзылан» сёмын өти здук кезлө, а лирика героиня
дугдывтөг «ола-лэбала», «мырся-велала» — тані ичөт кыв-
бурлөн помтём вежөртасыс. Көкъямыс стиха кывбурсё, көн
кыпалё надея, мичөдө на и звукопись — шыясөн ворсөм,
сйён кывбурыс нөшта на мыла:

ла — лэ — ла
ло
ла — ла
лы
али — лө
ла
ла

Төдчөдөм созвучиеыс артмөдө тшөтш и пытшкөс рифма.
«Кодзулөн — коддзылан», — зэв виччысьтём, но зэв лөсяла-
на рифма, восьтө лирика героинялысь пыді көсйөмсё —
вөрзёдны сьёлөмсё веськодь обичаа мортлысь.

Лунсё зарниён коялө ар, —
Няйтсё дзебө.
Луныс вывті нин

Дженьыд да няр. —
Быри эбс.

Регыд, регыд,
Он гөгөрво, кысь,
пужтор чужас.
Сэсся енэжон пожналом пызь
лымйо вуджас...

Пейзажлон мог — восьтыны мортлысь пытшкös олөм. Веж-
ласьысь вөр-ва серпасысь казялан лирика героиня-поэтлысь
аскылөмсö. Вөр-ва, ар, быттьö пельк ань, «няйтсö дзебö», «мусö
зарнион коялö» лышкыда, эбс быртöдз. Дженьыд луныс оз
тырмы! Лым — «енэжон пожналом пызь», — керкапытшса
олöмысь тöдса образсö йитöма вөр-вакөд, «сетöма» вөр-валы.
Кывбур гижысь тöдö морт олөм. Нимкодясьомон казялö сийö
ставсö, тшöтш и ывла вежласьом, быд выль серпас, öтувтö
мортсö ывлаыскөд вöвлытöм ассоциациясөн.

Восьса öшинь улын май
Нюмнас ёрö.
Мöдлапöлö дзодзөгөн
Уйны корö.
Майлы эскыны
Оз позь.
Шоныд ковта
Пельпом вылö шлапнита,
Пачьяс ломта...

Гижысь быттьö пуктö мог: этша кывйон сетны тувсов сер-
пас, но серпасасьыс тшöтш и ачыс мортыс, морт олöмыслон
руыс ясыда тöдчö.

«Нюмнас ёрö» (май), «дзодзөгөн уйны» — тайö авто-
рыслон дзик на вöвлытöм тропьяс, найö чужтöны гижанног-
лысь аслыспöлöслун:

Визувтлі
Бордөмті,
Кевмөмті,
Лөжті.
Тә меным муса нин.
Муса нин.
Пөшти.
Велалам.
Өтканад нөшта на
Гажтөм.
Ме тэныд кола нин.
Кола нин.
Гашкө...

Нёль стихын өкмыс сёрникузя. Но унджык сёрникузяс — өти-кык-куим кыв. Кывбурын сөмын өти троп, куим судта метафора: «Визувтлі», «Бордөмті», «Кевмөмті», «Лөжті». Кывбурлөн композицияыс вочасөн төдчөдө-содтө сылысь ве-жөртассө. Быд стих тані — усьысь радейтчөмлөн тшупөд. Петан туйтөм тшупөд. Ловлысь усьөмсө лирика героиня быгтө чайдө радейтчөм сьөлөм кылөмөн. Куимысь кыпавлө и усьө лов. Помассьө ставыс ылөсас, «гашкө» кывйөн да куим чу-төн...

Мыйөн матысмам,
Сійөн ылысмам.
Кияс киясын,
Синъяс — дзебасын.

Мыйла ылөдчам,
Мыйла мучитчам,
Корли олөмным
Войт нин кольыштис...

Веркӧс видзӧдласлы «кияс киясын» — радейтчӧм. А лов пыткас лирика героинялӧн — драма, янсӧдчӧмсӧ виччысьӧм, «петтӧм синва косьта», кыз шуӧма улыссаджык кывбурас.

Унджык кывбурыс Анжелика Елфимовалӧн — вочавидзтӧг радейтӧм:

Ме пӧда тэнад
топыд сывйын,
Ме быттьӧ чери,
кодӧ тывйын
Мый вынсьыс пессӧ —
петӧ ортсӧ,
Мед нбылалыштны
сынӧдторсӧ.

Тэ окалан.
Тэ синнад сотан.
Тэ кӧсйӧмъясӧс
ӧктан-вотан.
Но личӧдны
он вермы лолӧс.
И быд лун матыстан
нэм помӧс...

Воддза строфаас — быдлунъя сёрни, кӧн ӧти ӧткодялӧм, кык «быдлунъя» жӧ метафора. Мӧд строфаыс ставнас метафоричнӧй, медводдза стих кындзиыс. И дзоньнас строфаыс быттьӧ «мездысьӧ» наян мортлӧн веркӧса «пыдди пуктӧмысь». Быд метафора кутӧ гижысьӧн аддзӧм аслыссяма образ: «синнад сотан», «кӧсйӧмъясӧс ӧктан-вотан», «личӧдны он вермы лолӧс» «матыстан нэм помӧс»... Тайӧ морткод орччӧн олӧмыс лирика героинялы — кулӧм дон.

Сьӧлӧм сетӧ «Н»-лы сйӧм кывбур, кӧн мичаӧсь зэв виль пӧлӧс образяс: «турӧбыс толаас туплясьӧ», «абутӧм синва-над йиторсӧ солалышт».

Мыччасысь шондіс
пѣжасыны дасытысь,
Медвѣсни платѣяс
пелысь пасытась.
Терпительшт неуна,
удитан кулыштныд...

Тѣлыслысь медвѣрѣя здукъяссь лирика героиня тшѣктѣ
терпительштны эбѣстѣм нин мортлы, ошкѣ сылы олѣмсь, сы-
лысь став петкѣдчѣмсь. Этша лун коли, но «лолалышт», «со-
лалышт», «нюлыштны», «кулыштныд», «терпительшт».

Чусмѣм кодзувъяссь сера курѣг
кокаліс.
Лысва сикѣтш молльѣн
югзис лудлѣн потаныс.
Пета, лолалышта
олѣмыслѣн садъмѣмнас,
Гашкѣ, кызкѣ-мыйкѣ
ѣта-мѣдкѣд ладмам на...

Воддза куим стихас бара — вѣвлытѣм образность. Об-
разъясыс стѣчѣсь, мичаѣсь, унатор висыталанаѣсь, дзебѣм
сьѣлѣм кыланаѣсь. Торѣя нин мѣд стихыс — уна пѣвста мета-
фораа. Поэт кылѣ-аддзѣ чужан мулысь лудсь потанѣн, кѣн
куйлѣ-узьѣ донатор. «Лысва сикѣтш моляс» мичѣдѣны сійѣс,
дзордзалысьѣс, «югзьѣдѣны», кор «садъмѣ» нин олѣмыс:
сѣмын тай ладыс кыкѣн костас лѣсьѣдтѣм на.

Ѧшинь улѣс майыс дѣмѣ
Шондѣ рѣмѣн.
Мижуй-тѣлыс ѣльѣ лѣччѣ,
Усьѣ-чеччѣ.
Кызъяс-кагукъяссь

Корйö,
Рузумторйö
Енмыс төбö,
Рытья чöвлы
Сбылö «öввö»...

Синмөн-пельöн, став вир-йöн кылö гижысь ас гөгөр ыв-ласö, йöзкодялö сійöс: «майыс дömö», «мижуй-тöв», «усьö-чеччö», «кызъяс-кагукъяс», «Енмыс төбö» найöс «корйö», «рузумторйö», «рытья чöвлы (Енмыс) сбылö «öввö». — И бара чужисны вöвлытöм образъяс. Найö «тöбисны» öтлаö тшöтш миянлысь сьölöм кылöмъяснымöс.

Гижысьлөн лирика герой асьсö кылö уна ногөн. Овлö дась прöститны вежавидзтöм радейтана мортöс. Но вермö тшöтш чорзыны, сöтыштны став сыкөд йитчöмасö. Овлö меліön, бур сьölöмаөн, но вермö тшöтш веськыда висьтавны сылы аслас курыд кылöмъяс йылысь.

Став кывсö шуöма,
Став нюмъялöмсö зэвтлöма,
Кок туйяс öктöма и косявлöма.
Бöрд.
А локтан бөр, —
И кывйыд тэнад вунöма,
И кыз пу улад
Нимкодясьö мöд...

Не сöмын кöдзыд мортлы, но и аслыс тшöтш сиöма кыв-бурсö. Лирика герой чорыда шыöдчö ас дiнас: мыйла коркö тадз вöчи?

Сборникын шоч кывбур оз помась куим чутöн. Тайö вись-талö сы йылысь, мый автор эз на ставсö шу, «дзёбасын» на колис зэвтчöм сьölöм кылöмыс, эз на помась сьлөн выныс либö мелілуныс. Куим чутыс тшöтш висьталö сьölöм кылö-

мын помасьлытӧм выль пӧлӧс петасьяс йылысь. Сы йылысь
тшӧтш, мый гижыслӧн эм мера тӧдӧм: кымын дженъыд кыв-
бурыс, сымын ӧд матын сійӧ збыль лирика дінӧ. Бур лирика
тэчысь-кыысьлы тайӧ зэв колантор.

Кывтор бӧрся кывтор —
Ямис бӧръя сӧрни.
Воськов бӧрся воськов —
Косавнытӧ сӧр нин.
Тулыс бӧрся тулыс
Ар да гожӧм костӧд,
Олӧм бӧрся олӧм
Верӧстӧг ни позтӧг.

Ӧтка олӧм чужтӧ гажтӧмлун, могтӧмлун, веськодълун. А
на улын — дзебӧм, пӧдтӧм, «ямӧм» сьӧлӧм дой. И та понда
эз на быр кывбурын петкӧдчылӧмыслӧн выныс, а такӧд
тшӧтш — и ставнас кывбурыслӧн.

Кывбуръяслы композициясӧ гижысь ёна бӧрйӧ, и сәки
артмӧ драматизмӧн тыр гижӧд:

Коръяс дзодзӧгъяс бӧрся
эз лэбны.
Шытӧг усины
шпыннялысь няйтас.
Сійӧ ёна нин
пуяслысь дзайгис
югыд зарнисӧ.

Коръяс дзодзӧгъяс бӧрся
эз лэбны.
Найӧ енэжлысь кӧрсӧ
оз тӧдны.

И ме мый вынысь
 вывлань жё
 мөдлі.
Со тай, тупляся...

Синтаксической анафора заводитчөмсяньыс нин сетö кыв-
бурлы эпической ру.

Мөд стихас (строкаас) вочаалöма енэжсö «шпыннылысь
няйткөд». Коръяс да лирика героиня кывбурас шытөмсь,
мед көть и «мый вынысь» «вывлань жё мөдлі». «Со тай,
тупляся...» — помасьö кывбурыс чөв-лөня.

«Шпыннылысь няйтыс» — мөдарö, ёна нин «пуяслысь
дзайгис югыз зарнисö» да, дерт, радлö, мый коръяслөн енэжö
кайöм эз артмы да став зарниыс сöмын сылы, öтнаслы вич-
мис. «Енэжлөн көр» — му вылын олысьлы судзöдны позь-
төмтор. Петан туй абу, быдлаын «кыйöдчö» «шпыннылысь
няйт».

Лымйыс — пидзöсöдз,
Лöньыс — чунавтöдз.
Бара ичötöсь
Тэ да ме.

Усьысь кодзувлы
Шöпкам-тэрмасым
Пашкыр коз улын:
«Сет вай Ен,

Мамлы китыр сьöм
Сакар-нянь вылö,
Марпа каньнымлы —
Сизим пи».

Быттьо ичотось,
Эг и быдмылӧй.
Ловъяс личыдось,
Киын — ки...

Сэтшӧм югыд, тэрыб «ичотдырся» кывбур! Збыльысь серъёзной и ӧттшӧтш нюмсера. Серпасыс сиктса, войся, тӧвся, и тӧдса, и вӧвлытӧм! «Кок шыыс» кывбурыслӧн оз и кыв — сэтшӧм кокни, лӧсьыд, ӧти лолыштӧм кодъ, колана да мича!

Вывті дженъыд олӧмыс,
Вывті ӧдъя муслуныс.
Таладорас волӧмыс
Коркӧ вӧтӧн усьлас-ӧ?

Коркӧ, грекъяс вештігӧн,
Жальӧй петлас кымынысь
Сямтӧм туйӧс вежтӧмысь,
Кывбуръясӧс кылӧмысь?

Поэт кылӧ, тӧдӧ олӧмыслысь «котӧрӧн» мунан ӧдсӧ, кызди тӧдӧ ассьыс кывбуръястӧг овны позьтӧмлунсӧ. Кывбурыс — быттьо олӧмлы кывкӧртӧд дасьтӧм. Абу зэв долыд...

Кор кывбурыс шань, сэки ковмӧ сійӧс дзоньнас тан вайӧдны сы понда, дерт, мый дженъыд гижӧдас ковтӧмыс нинӧм абу, быд кыв — быть колана. Тайӧ и поэтлы зэв коланатор.

Тайӧ ме тавой вольсали лымсӧ,
Медым вӧсньыдик кок туйтӧ колин.

Тайӧ ме тавой кодзула тывсӧ
Чӧвті. Медым эн вош гажтӧм оляс.

Тайо ме тавой төвсө эг мынтөд,
Медым юрситө тэнсыйд эз лёззёд.

Тайо ме тавой сьёлөмтө сывді,
Медым радейтчөм тэнө эз повзёд.

Кывбурас ставыс «регыд олана»: вöсньыдик кок туй, ко-
дзула тыв, мынтөдтөм төвру — лирика героиня ставсө йитөма
вөр-вакөд. Кын сьёлөм помөдз сывдны колө уна вын, би, эм
кө надея, мый сылас. А сылас кө, повзьины на вермас...
Сьёлөм кылөмлөн вочасөн ۆзйөм-кыпалөмыс вермө на лоны
весь! Тадз ичөт кывбурын вөссьө ыджыд чувстволөн став
бурыслы воча сывъяса дасълун. И орчча кывбурыс («Кузь
төлөдыс тапиктан орччөн») — быттьө долыд вочакыв став
«регыд олысь» лачаыслы.

Тулыс воис виччысьтөг.
Мыссьытөг ни бритчытөг
Пелысь коръя вольпасьö
Көзяинөн базгөдчис.

Муыс быдсөн лайкмунліс,
Өдва-й петіс радлуныс.
Сэсса вунлөм верөссө
Сывйыштіс да ланьтөдчис...

Анжелика Елфимовалөн унджык кывбурыс — октава
(октаваыс кык катрен — кык четверостишие). Бөръя кыв-
бурыс — ААБВВВБВ — дактилическөй стөч рифматөм октава
(көкъямыс стих). Йөзкодялөма арсө төлыскөд зэв лөсялана
ногөн. Эмоцияс йылысь сёрни абу, — ставсө шуөма дей-
ствиесө, лөөмторсө ортсысянь казялөмөн. Эм сөмын өти эмо-
ция: «радлуныс» (квайтөд стихас).

Мичаөсь да ёна аслыспөлөсөсь тані и образъяс: «пелысь

коръя вольпась», «муыс быдсён лайкмунліс», «вунлём верёссьо сывйыштіс». Ыджыд налён и экспрессия, выразительность, коді помланьыс чинё, лёньё. Но тайё кывбурыс — шудаяс пиысь ёти.

Дзевас синваёс жалитысь войыс.
Мыйкё бара на
олёмкёд лоис.
Мыйкё бара на
сьолём оз инась,
Оз гажёд ни гудёк, ни вина.

Кая гортё
Да воштёдча тёлас,
Мед оз аддзы ни шонді,
ни тёлысь.
Паччёр муслунё ойбырта каньён.
Виччысьны,
Енмыс кор шаньмас...

Поэтлён аслыс гёгөрвотём майшасьёмыс вёрзьёдё сійёс гудёк-винаясысь пыдоджык. Тайё Радейтчём кодъ жё Творчество: либё эм, либё абу. Сылы колё чужан мулён шоныдыс и кёдзыдыс. Оз ков некодлён, весиг шонді-тёлысьлён, син: «Кая гортё Да воштёдча тёлас»... А шуны кё, «виччысьё» сійё сёмын аслас вынясьлысь туём. Виччысьтём рифма гозъяс дзик прёстёсь, но зэв шаньёсь.

«Жалитысь вой», «ойбырта каньён», «паччёр муслун», «воштёдча тёлас» — бара зэв аслысьяма, лёсялана тропъяс. Кывбурлён ас дінас кыскысь выныс сыын, мый кывъясыс, геройлён состояниёыс лёсялёны быд мортлы, кодлён лолыс оз инась...

Сборник помасьё лачатём радейтчём кывбуръясён: лирика герой оло ёти лунён, сёмын талунён.

Мый водзын лоо —
Енмыс тодо.
И тэ эн юась, эн.
Сьод синнад, гашкё,
Керан модос,
А гашкё-й, колян мем.

Вай тунасьныто
Ого пондой.
Лонь войыс —
Рыжмём лаз.
Тэ оні менё
Бердад шонты,
А аски — тыдовтчас...

Сомын оти троп «лонь войыс — рыжмём лаз», кодлы рифма туйо «сюрёма» инверсионной ударениеа «тыдовтчас», зэв коми нога да изобразительной, некор вовлытом, аслыссия-ма. Кывбурыс оз торья шогав, но пыдо дзебома шудтом радейтчомлысь курыдлунсё. Янсодчомысь, вунодомысь, вежсьомысь, ылөдчан нюмысь полөм лои весь — радейтана морт муніс мод дінө.

Аслыспөлөслуныс Анжелика Елфимова лирикаын зэв стөч: дженьыд кывбурьяс, көн тырыс сёлөм кылөмъяслөн вермасьом либо ота-мөдө йиджом. Сёлөм кылөмъяс збыльось, абу веркөсаось, пыдіось, мортлөн нэмөвойя майшасьом, вермасьом, көн героинялөн радейтомыс оз ыджыдав, а кольо шызьөдөм, шөйөвошөм, дзугыльтчөм сёлөмас.

Анжелика Елфимова кывбурьясын тыдовтчө лирикалы зэв колана пас: найо оз ставсө помөдз висьтавыны, кольо поэялун нөшта на мыйкө шуны лич лэдзлытом сёлөм кылөм йылысь, виччысяна морт йылысь, бурөдысь вөр-ва йылысь.

Куим чута пом быд кывбурын та понда зэв лөсялана и

лирикалы, и морт нога олѳм кылѳмлы, — бурсѳ зэвтѳмѳн
виччысьѳмыслы.

Кывлѳн мичлун — шань поэзиялѳн медводдза, медвына
пас. Медвына трѳп — метафора. Аслыссяма метафораыс уна,
торья нин йѳзкодьялѳмкѳд сйѳ йитѳѳма:

Лым тола понйысь
бурджыка
кильчѳ видзѳма...;

Тѳрыт на гѳжѳмыс
кѳвтчис,
А ар нин со сиралѳ
пыж...

— Поэт бѳрйысьѳ, мед чиг кывсѳ аддзыны «помавтѳм»
кывбурьясын. — Тайѳ торья нин сьѳлѳмад инмана, кывбур
донсѳ содтана.

Эдуард Тимушевлѳн «Видзѳдлас»

*«Йирмѳга да улльѳв кѳра руыс
Пальѳдѳс да шѳгѳс менсьым юис.
Мыссьѳдѳс да сыналыштѳс юрѳс,
Ловзьѳдѳс да шѳпкис мыйкѳ бурѳс.
Лысва войтѳн ѳшйис синъяс дѳрѳ,
Чышки сѳсся кодѳс синва сорѳн».*

Татшѳм сьѳлѳм кылѳмѳн тырѳсь дженъыд кывбурьясыс
Э. Тимушевлѳн. Найѳ лѳсьыдѳсь, медъѳна йиджѳны сьѳлѳмад.

Тѳдам ѳд, збыль лирикаыд дженъыд, майшѳдлѳ, лѳньѳдѳ
либѳ шызьѳдѳ лыддъысьѳс. Медшѳрас сѳн — ачыс гижысь-
ыс. Но сыкѳд — и ми тшѳтш.

Тані абу шуома, мый шогодо лирика геройос. Но тайо помодз висьтавтомыс нощта на содто кывбурлысь быдлао лосьяломсё. Вөр-ва выло усьом руыс лысваон йитчома морт синвакод. Морт отнас, но чужан му ёрт моз пальодо, буродо, «шопко мыйко бурос», и лирика герой лоньо, сайкало.

Миянос оломас шымыртло уна полос мовп. Сийон и озыр морт оломыд: быдторсё ас пырыд нуан да...

«Видзодлас» кывбур чукор восьё дженъыд кывбурон:

«Шыляліс, а сэсся зэрис, зэрис,
Лёзь юрси моз дзугсис енэж серыс,
Путкылясис кымор сора руыс,
Гожом помсё модлапёло нуис.
Усьом корйыс дзикодз синмос портис,
Пасьтом пипу яндысис да бордіс».

Тані медводдза видлалом кывбурысь тодса нин «руыс» сувтома ставсё дзугысь кыморъяс дор да накод отшотш быгтьо быродо-вотло гажа гожомсё. Ар лов шы кыло быд шуомын. Шыяслон повторъяс, кывборъясын откодялом, озыр метафораяс чайтсьоны ловъяось, налон вежортасыс виччысьтом да ён. Шань тропъяс кындзи кывбурын ыджыдало лирика геройлон «арся» норлун, и сийо кольом када глагольяскод артмодо ритм. Пытшкос рифма содто тайо ритмсё, лайкымодо кывбурсё, а помланыс лаймодо-чинто вын: «яндысис да бордіс» — пипу вораством нин, бырома выныс, кымома... Кывбурын ыджыдало «с» шы, быгтьо косьмом арся коръяс шародчоны. Тайо тшотш содто кывбурлы арся норлунос.

И лирика герой боксянь, и кыв изобразительной да выразительной вын боксянь кывбурыс ворзьодо, чуксало пырочыны ар образо, ас пыр нуны тайо нор, но ярыюгид ромъяса кадсё.

Сборникын унджык кывбурыс уна «рома», нор сылан-кывъяса, коні вель джуджыда тодчо радейтом йылысь нор

казытывлѳм, сы водзын вежавидзѳм (42–58 лб., 63, 65, 68, 69, 74, 77, 81 лб.), вѳр-ваѳн лѳня нимкодясѳм (8, 12, 21, 23, 25, 30, 64, 73 лб.), вѳр-ваѳн мортлысь сѳлѳм бурмѳдѳм (20, 30, 31, 34, 38, 48, 83, 84 лб.), мамѳс, чужанѳн ыдждѳдлѳм (26, 35, 48 лб.), ѳткалун кылѳм (24, 28, 76, 82 лб.), лирика геройѳн асьсѳ видѳм да жалитѳм (14, 15, 36, 40, 71, 72, 85 лб.), радейттѳмѳс ѳлѳдѳм, ѳтдортѳм (60, 61, 66, 67, 70, 75, 78, 80 лб.). Сѳлѳм вѳрзѳдана выль петасъяс вѳвлытѳм кывъясѳн шуѳм артмѳдѳ бур лирика.

Кѳкъямысдас вит лист бока кывбур чукѳрын эм тшѳтш дас «важ нога» гижѳд, кѳнѳ ыджыдалѳ ѳнджыкасѳ ѳти мѳвп, и шуѳма сѳйѳс пыдѳа петкѳдлытѳг, кѳть и гораа: «Ме шуда муѳс пыдди пукта...», «Мамлѳн керка дорыс...», «Кор воис менам чужан лун...», «Мед коддзин кѳ, тѳ таысь нѳшта муса...», «Эн сѳтшѳм вильышасѳ видзѳд...», «Чуныкытш», «Муса нывлѳн чышъяныс...», «Сыланкывъяс кызди кѳть эг вѳзйы...», «Чиган ныв», «Мед олас нывбаба!».

Видзѳдлам, мыйѳн торъялѳны тайѳ гижѳдъясыс классика лирикаысь:

«Ме чужан муѳс пыдди пукта ѳна,
Ме бать моз танѳ лѳдзи асьсым вуж.
Мем ставыс танѳ сѳлѳм бердѳдз дона
И мѳд му йылысь мѳвпыштны ог куж.
Тан Кадам тыѳй шонтѳ менсьым сѳлѳм,
Тан Эжва юѳй ичѳтдырсянь ас.
Ѳд чужан муад медся лѳсьыд вѳлѳм,
И пыр кежлѳ тан коля асьсым пас».

Орччѳдам тайѳс медводзын вайѳдѳм «Йирмѳга да улльѳв...» кывбуркѳд. Сѳнѳ ставсѳ петкѳдлѳма сѳлѳм кылѳм пыр: кѳдзыдыс кылѳ сынѳд кѳрысь, сѳйѳ *пальѳдѳ да юѳ, мыссьѳдѳ, сыналѳ, ловзѳдѳ, шѳпкѳ, ѳшйѳ синва моз...* — Унатор абу веськыда «помѳдз» шуѳма, сѳмын кылыштѳма вир-

яйнас нормом лирика руыслысь мелілунсё! Морт быттё йитчө
чужан му тодса серпаскөд, сынөдыскөд, сетчө сылы, лөньө...

Поэт декламируйтө, төдчөдө, ошйысьө. — Рифма параяс
радиыс быттё гижөма нёльнан сёрникузясө, найө быд пөрийө
тшөктөны миянлы төдны, кутшөм веськыд да бур лирика ге-
ройыс. Эмось тшөтш тан: «сьөлөм бердөдз», «шонтө сьөлөм»,
«лөсьыд», но ставыс петө кызкө быттё юр вежөрсянь,
мөвпсянь, а оз сьөлөмсянь. Нөшта: висьталөм төдчөдөм кы-
лөмыс оз вежсьы, а чайтсьө, быттё кынмөма. Та понда кыв-
бурыс оз йидж сьөлөмө, сөмын чуйдөдө юр вежөр мөвп.

Босьтам мөд дженьыд кывбур:

«Мед олас нывбаба!

О, Енмөн сетөмтор.

Зэв пөся тэнө радейтны пыр колө,

Мед некор муслун му вылын эз ор,

Мед шудаөн пыр лоө мамлөн олөм.

О нывбаба! Тэ мортлөн олан куд.

Тэд, олөм сетысь, аттьө өнi шуам

Да сиам крепыд дзоньвидзалун, шуд.

Мед олас нывбаба! Вай та вөсна и юам!»

Бара зэв пыдди пуктана помка, бара төдчөдөма гораа, бара
юр вемсянь шуалөма. «Зэв пөся радейтны» — «колө» (!)
(петө юр вемсянь!); «мед муслун эз ор...», «мед шудаөн
лоө...» — бара мөвп, абу сьөлөм вөрзьөм; «тэ — ...куд», «тэ —
олөм сетысь...», «аттьө» — бара юрысь! «Сиам дзоньвидзалун,
шуд» — юрсянь, а абу сьөлөм вөрзьөм. «Мед олас...» — бур
сиана мөвп... и та бөрын «ставөн юоны...» — Сьөлөм кылө-
мыс бырөма, быттё вөйөма юр вежөрсянь петысь кывъяс
пытшкө, артмөма декламация танi, быттё собранньө вылын
сёрни, а абу сьөлөмсянь вөсьсьөм кывбур.

Мукөд татшөм кывбурас эм стих, кодi мездө гижөдсө вись-
тасьөмысь:

«Сэк ышкамышка кысык петас
Да вочас модлапөлө пос...»

либө:
«Кор төв ныр шутялягитыр мунас...»,

«Сьолөм вылын личавлас кор — сыла,
А кор отнам кольла — борда сэк...»

либө:
«Менө некод некөні оз виччысь...»,

«Лымйыс вылын пон кок туй и кольөма».

либө:
«Кильчө вылой ставнас лымйон тырома...»,

«Чусмөм төлысыс ышйөма енэжө,

.....

Чискө понара биыс и олөмыс...»

«Поч».

Тадзи видлалам кө пасйөм мукөд дас кывбурсө, сэтысь
аддзам жө декламация сяма шуөмъяс.

«Мамлөн керка дорын» да «Муса нывлөн чышъяныс» —
сыланкывъяс. Та йылысь висьталө куим слога стихыс, поэзо
сывны йөктігтырйи гудок шы улө.

J—J—J—
J— — —J

J—J—J— —
J—J—J

Вит да нель катреныс тшөтш лөсялөны сыланкывлы;
кыкнан кывбурас эм лирика геройлөн ас дінас нюмсера кок-
ни ирония. Кыкнан кывбурыс өдйө да этша кывйөн петкөд-
лөны өти эмоция: нимкодясьом. Руыс — олан гаж. Тайө кык
кывбурыс (асланьыс жанр понда) оз и восьтны пыдіа сьолөм
кылөмъяс. Татшөм жө «Ворсө гудок» кывбур-сыланкыв.

Сэні эм тшөтш ирония, йөктан өд, кыдзи и «Пыжын», «Эжва юй туома» кывбур-ссыланкывъясын. Найо частушка кодьось.

Шань лирикаа кывбур артмө сэк, кор гижысь восьтө ассьыс пыді, пытшкөс мөвпъяссө. Татшөм «Тодса ягын» кывбур. Сэні гижысь төдчөдө став муыввса йөзлысь талунъя шогъяссө:

«Бур, мый некод эз пежав

Өнөдз мусаос да сьөлөмшөрөс...»

«Тодса ягын».

Олім-олім, да медыджыд долыдлуннас то мый лои! Сөстөм ягсө воча сувтөдөма йөзлөн мортгуйтөмлунлы: «пежавны» кыв та вылө стөча индө.

Йөз костын тшөкыда ветлысь «гулыд», «чөсмася», «ойбыр» кывъяс пуктөма зэв колан ногон метафораясө, — тайо кывъясыс тан и медколанаось, и медвынаось да сетөны вынсө дженъыдик кывбурлы, юөртөны морт сьөлөм шойччөм йылысь:

«...Керка дорысь бырө пес,

Жебмө лов да вын...

Поэт кылө төвсө да тшөтш и ассьыс ловсө:

Енэж шөрө, быттьө вез,

Гартчө-кайө тшын...»

«Көдзыд төв».

Ортсысянь кө видзөдласны — төвбыд кежлө ланьтөма да шойччө коми сикт, кор «...төлыс йирө чужөмбан, Сотө быттьө би». Но йөз тан олө-вылө «көдзыд веж руыс» пытшкын, виччысьсө шоныдсө да ас ногыс быдөн радлө, мый кузь төв кежлө быдторсө заптөма. Тан тшөтш эм пастөм горөдөм, но лирика пестысь сьөлөм кылөмъяс бөрын сійө — буринын төдчө, но оз вевтырт серпассө. Гижысь төдө мерасө, оз вывтіась.

«Пуяс вылысь корйыс...» кывбур инмё мянлы бара жё аслас стöчлунтöм шоглуннас, — быдöнлөн сйö эм, быдöнлөн — аслыспöлöс. А «öткөн», «гусьөн» кывъяс вайöдöны кылöмсö майшасьöмöдз. «Вöлі» анафора ритмаалö кывбурсö, сетö сылы мелі ру. «Гылалöм коркөд» мунö лирика герой дорысь став бурыс: муслун, сьöлöм долыдлун, лача, ордым, гожöм. Ар мортöс пырджык жугыльмөдö, но сэк жö и тшöктö виль лача водзö кежлö кутны.

«Войковъя» кывбурын «рудзöг нянь моз банйöм кыркöтш лыа» серпас пыр поэт аддзöма мича öткодялöм.

«Ок и гожöм! Пыр тэ меным муса!
Некор, чайта, войколысь ог пöт...» —

коми кывбурын тайö мича аддзöмтор жö, ёна лöсялö войвыв-са войтырлы, кызди лöсялöмаöсь-сирасьöмаöсь налы «бара нин юсьöма» кывъяс «*Пожом пу доро ляскыся чужöмөн*». кывбурысь: морт нэм джынсö нин öлöма, а век на асьсö корсьö, видö ылавлöмысь, көсйö на «мусалы кодзувъяс судзöдны». — Тані бара тöдчö мортлы лöсялана тöжд. Тайö кывбурын мед-лöсьыд мөд катреныс. Сэні унджык лов кылöмыс:

«Ог нин көсйы да бара на ышмывла,
Ог нин эскы да вылысь на ылавла.
Вида ачымöс сэки, кор мыжмывла,
Катчöс сына, а горувсö кылавла».

Нельöд стихыс — дзоньнас метафора, поэö шуны, йöзкост-са, а поэö шуны — поэтөн лöсьöдöм. Кывбурас вöсьö ги-жысьлөн быдторсö кылысь, дойдалöм лолыс:

«Пожом пу доро ляскыся чужöмөн,
Юмов ли вылас синвайй доршасьö...»

Йитчѳмны юмов ли и сола синва, морт чужѳм и пу, катчѳс и горув, мѳвп и му, шуд и шудтѳмлун, дзебѳм и восьса сѳѳлѳм кылѳм. *«Ывлаыс ымралѳ нора»* — шог йылысь веськыд сѳрни. Сэзь вежѳр и код вежѳр, бурдлѳм сѳѳлѳм и ыркалѳм дой, эбѳс и мудз — *«Арся вой»* кывбурын воча сулалысь сѳѳлѳм кылѳм воѳма вылыс тшупѳдѳдз, овны позьтѳм выйѳдз *«тырѳм лолѳй оз некыдзи шед»*, *«кѳдзыд сынѳдыс голяѳд тшапкѳ»*, *«вемѳй пежасьѳ ыркалѳм дойсьыс»*. Кывбурыс тыр стихиякѳд вермасьѳмѳн, кѳн, гашкѳ, мортыс абу и вынаджык вѳр-васьыс. — *«Немортнога»* определениеяс: *кѳдзыд, сьѳд, ыркалѳм, тырѳм, бурдлѳм, чирѳм, усьѳм* да кадакывъяс: *кезийѳдлѳ, оз шед, пежасьѳ, оз сет, тшапкѳ, оз судз, сапкѳ, коли куш, чукурта, вода шойччыштны, лѳньѳдны...* Татшѳм кывъясыс содтѳны сѳѳкыдлунсѳ, майшасьѳм. Арыс — *нем жалиттѳм*, сылы веськодѳ мортлѳн тѳждъяс, дойяс да ачыс олѳмыс тшѳтш: *«Сура гезийѳн гартчис олѳмой»*. *«Тѳлын»* кывбур лирика герой сѳѳлѳмын чужтѳ ас му радейтѳм: и *«асъя ру»*, и *«дзор зорѳд»*, и *«вежынь вома тѳлысь»*, и *«чездалѳм сынѳд»*, и *«гѳрбыльтчѳм тола»* — ставсѳ казялѳма поэт да пасйѳма вѳвлытѳм эпитетъясѳн. Сийѳ виччысьтѳг лѳсьыда йѳзкодялѳ вѳр-васѳ:

«Гожъялѳма Эжва дорын зорѳд,
Мичлун йылысь сьылан гижны корѳ.
Рытъя шондѳ синкымъяссѳ тѳльѳ,
Унзѳльйивсьыс сайѳдчыны зѳльѳ.
Зорѳд вылѳ сэсся лѳня пуксис,
Эз и тѳдлы — турун пиас дзугсис».

«Рыт».

Образъясыс сувтѳны син водзад, зѳв тѳдсаѳсь, мусаѳсь, лѳсялѳны и лѳнь войвыв вѳр-валы, и войвывса этша сѳрниа мортлы, и вѳралысьлѳн югыд синлы.

«Дзикөдз ышмис көсөй синма зэрыс,
Тов ныр улын ланьтөмсө оз төд,
Гашкө, сійөс кодкө видіс-нерис,
Сы вөсна и койөмсыйс оз пөт.
Жөлөб помысь ва пельсабй тырис,
Ломта пывсян, сідзкө, рыгьяыв.
Корось көрысь гажөй важөн бырис...
Зэрыс — арлөн бөрья сьыланкыв».

Кывбурын ставыс зэв быдлунъя: «зэр» да «ломта пывсян» — ёна ас местаас татшөм зэв төдсаторьясыс. Но тан поэзияыс вөр-васө гөгөрвоёмын, сылысь ышмөм вынсө морт олөмкөд йитөмын, вөр-ваөн чужтөм эмоцияс петкөдлөмын. Вөр-ва ызьёмыс ньөжйө вуджис мортлөн лөнь долыдлунө, лөсяліс сьлөн пытшкөс көсйөмлы, мед көть ывласө йөзкодьялөмыс медводз пөртліс сійөс мортлы воча сулалысь скөр вынө.

Сідзи жө медводз мортлы паньд сувтөдөма войсө «Вой» кывбурын, сетөма сылы чорьд, нөмортнога определениеяс: «*сан сьод*», «*көдзыд*». А вөлөмкө, сійө войыс — поэтыслөн шудлун.

«Пемыдінас вөя-воша,
өткалунөс кывза чожа.
Гөгөрвоа, кыла дойөс
Мустөм, пемьд, көдзыд вояс».

Кывбурыслы — рамка кодь тайө воддза да бөрья «скөр» кывьясыс. Кымын мустөм, пемьд да көдзыд войыс, сымын колана сійө поэтлы, мед кольчыны ас кежас, гөгөрвоны, кывзыны асьсө.

«*Радейтны мед, ола*» небөг юкөнын медводз вежөрад кольө «*Тимшер ю дорын*» кывбур:

«— Эн вылө босьт, — тэ ытшкигмозыс велөдан,
Ме нөшта сөмын ки сөнъясөс зэлөда.

— Эн коляв, — бара дёжналан тэ куртігөн,
Да воча нёшта нерсян юрьяс сюртігөн.

Ми вежон чёж нин Тимшер дорын пуктысям,
И сёмын пемдандорыс вонйё сунгысям.

И сэки, вонъяс, войыс мыйён кокалас,
Ме пинясёмсьыд тэнё пёттёдз окала».

Тан кылё нывлён овмёс кутан ру, тыдалё зонмён сійёс
радейтём, кывзём — вына, дзоньвидза йёзлён морт нога олём-
радейтчём.

Сиктса рам оланног, зонлён ныв водзын вежавидзём
тёдчёдёма *«Керёс бокин анькытиш көра рытё»* кывбурын:

«Тэнё сэки сывйыштлыны коліс,
А ме мыр моз пукалі да полі...»

«Керёс бокин...» кывбурын — нывкөд сёрни.

«Мамлён ырёшыс кодъ чёскыд, кода» — ётка мортён ас-
сьыс том олём жалитём петкөдлёма. Но «чёскыдыс да кода-
ыс» тані — Эжва дорса видз. Виччысётм метафораыс мича,
унатор висьталысь. Морт медшуда — мича ывла ывкөд йит-
чигён: «Шудаджыкён таысь ог и овлы». Томлун — сійё *«югыд,
тувсов вой»* колльөдём, шуд, муслун:

«Кодёс сэсся мёдысь он нин ёзты,
Коді шлывгис — видз кодьыс жё сёстём...»

Образыс, вой да сёстём видзкөд ёткодялёмыс, лёсьыд,
поэт сёлём пырыс лэдзёма да бура пуксьё вежөрё.

Мам, турун, шуд, томлун, тувсов вой — ставыс абу помтём,
ставыс коркё бырё, кольё сёмын «видз кодьыс» сёстём казё-

тылём... — элегия рамлун да лоньлун, тайо и миянлы тодса да сёлём вёрзёдана.

Сэтшомкодъ жо нор «Тэнад гожъялём кокъяссыд бырёма гажой» кывбур. Поэт повтог босьто коми кывбуръясын вёвлы-тёмторъяс да поэтизируюто найос. Миянлы долыд, мый сёлём косьтысь нылыс — бур оласнога: оз уськодчы важ мусалы паньд, оз сетчы мелиавны... — сылөн вежора олан серыс бур-модо сёлём.

Сэтшом жо руа «Лежнөг» кывбур, кон герой нимкодьясьо мича ныв вильышлунон, визувлунон, и бара кывбур сюрө-сас — нывлысь чуткасьысь-сотысь озыян мыгөрсö казэтылём...

«Войся» кывбурын — зэв повтог, восьсаа петкодлома кык мортлысь гусатор:

«Малышти кор кокъясто, сэк сылі...
Окасьомысь некыдзи эг пөт.
Эжва дорын өтка колип сьыліс,
Миян йылысь нинөмтор эз төд.
Шебраліс да дзебис еджыд руыс,
Войыс вөлі гөгөрвотом, кузь,
Орччөн лөня шывгысь Эжва юыс
Сідз жо тавой миянкөд эз узь».

Тайо нэмөвöйя кувлытём жанр пастораль — «пастукъяс радейтчөм йылысь». Сөмын миян кадö тайо абу нин мөс да баля видзысьяс, а видз вылын уджалысь радейтчөм том йөз. Öта-мөдөс ас костсьыс кылөмсö мелиа поэтизируютома, кыдзи и вөр-васö. Тадз пыр вөвлі кольөм кадъясь и йөз кост поэзияын, и аристократ поэзияын. Жанрыс тайо важся и кув-лытём. Мортыс мыйта оліс му вылас, — сы мында во и пас-торальлы. Торъя художествоа средствояс пастораль кывбу-рын абуось.

Мукöдысь мөд ногөн олысь нылөс поэт чорыда өлөдö, ылөдö ас дінсьыс, өтдорто восьсөн, сайөдтөг:

«Ме водзын тэ сырчик моз эн чеччав,
И оз ков.
Тэ кё меным збыльысь оні сетчан —
Кусас лов».

Тайо шыясыс, интонацияыс — тшөтш вөвлытөмөсь коми кывбур тэчөмын, — нылөс өлөдөм, чирыштөм: *«Мөвпышта да йирмөг весиг босьтлө — Көдзыд сыв...»*. И водзö: *«Весь-кодь скөн...»*. Но тайо — нывлөн сьыліө өшйөм вылө прамöй морт нога мужичöйлөн веськыд воча кыв, дөзмөдчысь, ков-төм лышкыдлунлы потшөс:

«Чукөста кö, гашкö, дзикөдз сетчан?
Сöмын ог».

«Вотчигөн» дженьыд кывбурын радейтөмсö орччөдöма «кисьмөм лежнөгкөд», и тайо нин унатор тшөктö кывны содтöд «ковтөм» кывъяс шутөг. Кывбур веськыда поэтизируйтö гозъялысь вежсьытөм шань сьölөм кылөм:

«Ытшкөм видз вылас сэсся водам,
Пөтөдз окасям йөзсьыс гусьөн,
Көть и бать-мамөн важөн шусям.
Томось, мичаось бара лолам,
Бытьё гозьянас недыр олам...»

Тайо восьсалуныс ошкана, петкөдлө поэтлысь смеллунсö гозъялөн öта-мөднысö морт нога ыдждөдлөмын.

Поэтлы весиг коркöя радейтөмыс — ыджыд шуд. Тайо кылö оз öти, а уна кывбурын.

«Тайо кывбурсö сиа тэныд» кывбурыс тшөтш радейтөм йылысь: лирика герой жалитö бергөдны позьтөм, кусөм мус-лун. Сылөн лолыс доймö, мый ань, гашкö, весиг оз лыдды сылы сиöm кывбурсö:

«Ме кӧ радейтны тӕнӧ кужлӧ,
Сӧдзкӧ, тайӧ нин — ыджыд шуд».

Тайӧ строчкаясын — нылӧс пыдди пуктӧм, асьсӧ буръялӧм, важсӧ бурӧн казетылӧм. Поэтлы весиг важ радейтчӧмыс вайӧ долыдлун, шуд кылӧм. Аньыс сылы век на *«менам мусаник сьӧлӧмшӧр»*.

Тайӧ мотивыс и *«Сьывны эськӧ тӕныд гудӧк улӧ»* кывбурын.

Экспрессияӧн тыр кывбур *«Ме радейта, но яндыся да пола»*. Сӕні унджыкыс — воча сулалысь сьӧлӧм кылӧм, — найӧ вензьӧны, выныс быдӧнлӧн ӧтмында. Лачаыс кыпавлӧ нимкодълунӧдз, усьлӧ шогӧдз. Ичӧт кывбур та понда вына да сьӧлӧм вӧрзьӧдана. Сӕні эм радейтӧм, яндысьӧм, полӧм, мичлунӧн нимкодьясьӧм, шог, долыдлун, жалитӧм, норлун, лача. Татшӧмыс кӧкъямыс стих.

Ныв образ поэтлӧн пыр мича, долыдлун вайысь:

«Шлывгысь юрсиыд — Кадамлӧн небыдик гыяс,
Мыла сӧрниыд — пармалӧн колипкай шыяс,

Кыпыд морӧсыд кунва кодъ небыд да шоныд,
Визув синъяссьыд — тӧдлытӧг кыпавлӧ лолыд.

Ставыс колана, лӧсьыд да висьтавтӧг мича,
Со и радейта, муслунӧс тӧ дорӧ видза.

Тӕнӧ, пыстай, лелькуйта, донъяла, сыла,
Медым овны да радейтны тайӧ му вылас».

Тайӧ кывъяссӧ позьӧ шуны и радейтана мортлы, и аслад быдмӧм-сӧвмӧм нин нывлы — сӧтшӧм вежавидзанаӧсь найӧ, мелӧсь, мичаӧсь. Кывбурыс — ныв дӧнӧ шыӧдчӧм. Та понда торъя нин кыпыд, ошкана. Поэтлӧн геройясыс метафораяс

пыр олёмсыс подувсö босьтöны, тöдсаинъясыс, коми олём-
ыс: Кадамлөн гыяс, колипкай, пыста. Найöс лыддьöдлöмыс —
фольклорын кодъ, кызди и ачыс шыöдчöмыс да эпитетъясыс:
шлывгыс, небыдик, мыла, кыпыд, шоныд, визув, лöсьыд,
мича — радейтыс поэтлөн дженьыд шоныд гождöм.

«Арся лунъясас чукöрмöм дойыс,
Ёна көсйö көть, некыз оз быр».

— «*Катшашыдöсөн енэжыс койис*» кывбур жугыль тропъ-
яса да йöзкодялöмъяса. Тайö, элегияын моз вөр-ва кылöмсö
мортлөн арын асьсö кылöмкөд йитöма тэрмасьтöг, мөвпаліг-
сор. Риторикаа юалöмъяслы он вочавидз, но найö анафоракöд
öттшöтш быттö содтöны помтöм арлы вын, вермöны мортсö
дойдны, шогöдны, «торкны» сылансö. Поэтлөн асьсö арын
кылöмыс кывбурас ыджыдалö, тшöтш босьтö миянöс аслас
чизыр тöv улын кынмöм му вылö, «*сотö чужöмнымöс*»,
«*мырддö муслун*».

И бара гуся, нор кольöм радейтöм йылыс «*Кор көсйи
сьывны, сыланкывйыс вуні*» кывбурын. Кывбурыс зэв ве-
жавидзö ныв водзын, герой меліа норасьö сылы, а ёнджы-
касö, гашкö, аслыс, мый эз артмы налөн матыстчöм, да кевмö:
«*Менсьым дойöс мöд мортлы эн восьт*». Кывбурыс заводитчö
эмоция кыпалöмөн. Мöд строфаыс быттö вочасөн вочавидзö
вöвлöм көсйöмъяс вылö. Койöдыс — «арталö» артмытöм мус-
лунсö, выльыс шуö, мый геройлы сійö век на вежа...

Татшöм сюрöсыс и «*Вöт*» кывбурын, — казътылöм, югыд
сьöлöм кылöм, асьыс юалöм. Висьтасьöмыс вевдö, ыджы-
далö, кызди и «*Гортö локта...*» кывбурын.

Кывбур чукöрын тшöкыда паныдасьлöны татшöм нога
йöзкостса шуöмъяс:

«Эжвалыс гыяссö малышта,
Быттöкö нёняссö мусалыс...»

Но татшөмторъяссө шуома колана ног, вежавидзөмөн, радейтөмөн; сійөн и кольоны найо сьолөмад асланыс шоныд руөн. Поэтлөн эм вытьсө кылан чувство. Сійо оз вывтiась, а сөмын «*шуыштө...*». Тайо кывбурын ыджыдалөны лелькуй-тан-ичөтмөдан формаяс: *малышта, лөнъыштас, водышта, окышта*.

Важъя, томдырся радейтөмсө жалитөм, позьо шуны, — сборникөн мөд юкөнас лейтмотив. Тайо жалитөмыс пыр вежавидзана, тыр муслуна. «*Выльысь эськө...*» кывбурын — бара тайо сорласьом, ышөдысь, норлун вайысь сьолөм кылөм: сьолөмой корө, полөм, ёрөм, кыв оз шед, өзъян, чусалө, асьтө вөзъян, сёрмөм, лача кутөм, сьолөм торкөм, кужөм... — збыль-ысь, уна эмоция, сійөн и вөрзёдө кывбурыс, шызьөдө сьолөм:

«Чукөстны, сьолөмтө торкны
Сідз эг и, буракө, куж».

Весиг «*сьолөмтө торкны*» — виччысьтөм, төдтөм кыв гоз, лөсялө татчө, кывбур помас. Кывбурын инверсияс чужтөны (1, 2, 5, 6, 8, 10, 12 стихъясын) содтөд рөмъяс.

Но эмөсь сборникын и шоч кывбуръяс, көн ань — чорыд, абу помөдз муса, ылөдчысь, көдзыд: «*Меным тешкодъ кажитчыны пондiс*» кывбур. Сэні сөмын куим троп — «*сьолөм чусө*», «*ылөдчана син*», «*муслун ыпнитлас*», — найөс тані быдлунъя сёрни пытшкө йөршитөма. Дзик инверсиятөм «*быдлунъя*» синтаксис оз и сет. некутшөм художестволань мунысь интонация. Абу ни кыпыдлун, ни торъя сьолөм кылөм: ставыс төдса, быдлунъя.

«*Көдзыд толыс сьолөм бердысь личалис*» кывбур — сылан-бөрдан шыяса. Ывла лөнъөдө майшасъысь мортөс бербаөн, зараваөн, кызд пуөн... Накөд сөмын бурмө-личалө сылөн сьолөм, бырө мудз, воө гаж, бергөдчө томлун, локтө сылан. Стөч да пыді парной рифмаяс сетөны гижөдлы бур гармония.

«Кодзула вой» — пытшкѳсас зѳлалѳм сѳѳлѳмѳн кылана кывбур:

«Сѳмын шензѳѳдѳ кодзула войыс,
Восьса енѳжас чатрася дыр.
Сѳки вунлѳ и шогыс и дойыс,
Кѳтъ и сѳѳлѳмѳй нетшкысѳ пыр».

Чуймѳѳдѳ мортѳс юр весьтын дзирдалыс мич, чуксалѳ лоны шудаѳн, мичаѳн, гажаѳн, мед сійѳ аддзас ассьыс кодзув.

Кывбурын ставыс — «юѳр» кодѳ. Веськыд синтаксис, сѳмын кык метафора, йѳзкодялѳм да ѳти эпитет, но кылѳ инасьтѳм сѳѳлѳм кывийѳн шутѳм помтѳм шог.

Пыж — коми мортлѳн сѳян перъянтѳр. «*Эжва дорын...*» кывбурын ылалѳм герой пыжыс «*чездаліс*», сійѳс ѳна песісны «*тувсов йи*», «*вой тѳв*», «*джуджыд лым*» — звукоподражательнѳй шыяс «*гирсйѳдліс*», «*чирсйѳдліс*» содтѳны стихиялыс мортлы паныда вын. Кѳкъямыс стихыс квайтыс — инверсия, мед тайѳ ѳти пыді глагольнѳй рифма кутыс кывъяссѳ орччѳѳдѳмнас нѳшта на вынсѳѳдны пыжлы паныд воыс неминучаяссѳ:

<i>чездаліс</i>	<i>гирсйѳдліс</i>	<i>таляліс</i>	<i>ылалі</i>
<i>мездаліс</i>	<i>чирсйѳдліс</i>	<i>паляліс</i>	<i>кылалі</i>

Кывбур подулас — метафора: пыжыс — лирика геройлѳн олан туй.

«Киссис мыйѳн пыжйѳй, сѳмын палялі.
Эг тай видзѳд сійѳс, бара ылалі...
Ытва сорыс пыжйѳй вошис-кылаліс».

Тайѳ тѳдса ѳткодялѳмыс уна войтыр фольклорын: пыж — морт олѳм. Оз весьшѳрѳ поэт помав кывбур чукѳрсѳ мортѳс олѳмѳдыс нуан тайѳ метафорическѳй образнас, и сійѳ сетѳ поэянлун унатор казавны, нимкодясьны, сьывны.

Лымдор дзоридз

(Алёна Ельцовалон кывбурьяс)

Алёна Ельцовалон кывбурьясыс и збыльысь лымдор дзоридзяс — нэрёсь, дорйытёмось, но сувтоны син водзад став мичлуннас.

Уналаын автор видзёдо мир вылас — кёдзыдьясысь видзчысысь дзоридзыс моз жё — «синлыс пырыс» быттё. Мый ёні эм, мый лоё водзё — он пышйы сыысь. Быть ковмас терпитны, нуны ас вывтыд:

Миян керкаын гажтём оло —
Сійё миянкөд сёйё-юё,
Миян синъясөн зэр выло видзёдо,
Миян вом дорён —
Мыйкө шөпкөдо...
Гажтём миян керкаын оло —
Тэнад лолын
Да менам лолын.

Мөд кывбурын ныв восьтё ассыс кёсйёмсё бур олом виччысьёмын:

Ме вольной лэбачон кёсии чужны,
Мед помтём енэжысь бырё садь.
Ме юсь моз лэбавны кёсии кужны...
И нюдзён лоны, кыз вадор бадь.
Ме войвыв дзоридзён кёсии лоны,
Мед зумыш муыслы сетны мич.
Ме тайё оломас кёсии воны,
Кыз мойд, кыз дзоридзяса веж видз.
Ме нэмөс ю дорын кёсии овны,
Мед помтөг аддзыны — мичыс эм.
Ме йөзлы сы моз жё кёсии ковны...
А ылын ю дорсыс овлі нэм.

Кыпыд образъясын — лирикаон тыр эпитетъяс, мича ӧтко-
дялӧмъяс, сьӧлӧм шӧр кӧсйӧмъяс йитчӧмаӧсь чужан му мич-
лункӧд.

Кывбурыс тыр олӧмсьыс став бурсӧ виччысьӧ, но колян
када глаголъясьыс кылӧны и том ловлӧн медводдза жугыльт-
чӧмъяс:

Кӧсйи чужны — кӧсйи кужны;

Кӧсйи лоны — кӧсйи воны;

Кӧсйи овны — кӧсйи ковны...

А бӧръя стихас кызкӧ уси став долыдлуныс: «А ылын ю
дорсьыс овлі нэм...»

«Гытсан» кывбур торъя нин «вир-яя», сӧвмӧм, тыр-бур:

Лӧзов сынӧдӧдз бордъя гытсан

Ыджыд лэбач моз лэбӧ-качӧ.

Кымынь бергӧдчӧ муыс быдсӧн,

Енэж чеччалӧ сэтчӧ-татчӧ.

Еджыд юсь моза, чайтӧ, лэбас,

Кыпыд сынӧднас тыртас ловсӧ.

Сылӧн тырмӧ на вын и эбӧс,

Ловъя ловлӧн моз вирыс ворсӧ.

Сӧмын кӧсйӧмыд оз пыр артмы —

Увланьюрасис енэж и ю,

Качысь гытсанлысь бордсӧ гартӧ

Сімӧм чепъясӧн ас бердас му.

Да и олӧмас пырджык тадзи —

Борднад ӧвтчан, да он на тай лэб.

Сідз и шыбласям сэтчӧ-татчӧ,

Кӧть и кӧсйӧмным абу зэв жеб.

«Лёзов сынёд», «бордъя гытсан», «ыджыд лэбач», «еджыд юсь»,... — вылө «лэптөм» эпитетъяс, весиг метафора нога, артмөдöны кыпыд сьолөм кылөмъясысь — морт олөмлысь, мортлөн долыд көсьмөмъясысь экспозиция. Кывбур мөд джынъяс найö абуось нин. Тан мөд нога тропъяс: «бордсö гартö», «сёмöм чепъяс», «борднад öвтчан».

«Кысь нин öнi аддзан», — фольклор нога лыддьöдлан-бөрдөдчанкыв кодъ, көн пытшкөс рифма лөсьöдысь повторъяс артмөдöны лайкыд ритм.

Кольöма тай, кольöма...
Быдмөма пö, быдмөма...
Вунöма тай, вунöма...
Киссьöма тай, киссьöма...
Быдмылас, быдмылас-ö...
Воліс эськö, воліс да...

Кывбурас ыдждөдлан шудыс бөръяпом босьтö нин антропоморфнöй мыгөр, и мортлы инмана шуөмсö ми дасьöсь босьтны тöд вылө, пыдди пуктыны...

Нöшта на фольклорысь кодъ кывбур:

Вотім жö тай, вотім пелысьсö,
Быд тусь — вир тусь, биөн чусалысь.
Öктім арсö, зэртi келысьсö,
Быттö сьолөм бисö мусалысь.

*Öктім жö тай биа войтъяссö,
Лысьтім небыд коръя вöраысь.*
Чайтім юмовъясөн мойдъяссö,
Сöмын найö кургов көраось.

Медколана кывъяссö кыкысь шуөм, «тай» кыв, строфа помын «кывкөртөдъяс» (өктім — быттö; чайтім — сöмын)

сетоны фольклорын кодъ тэчас, и ставнас кывбурыс фольклор нога, быд стих — ярьюгид образ.

Ставнас кывбурыс — аддзѳмтор, быд ассоциация — «кок улысь, лэптѳмтор» и ѳттшѳтш дѳна из кодъ, пѳртмасьысь (ар — мусалѳн съѳлѳм би; пелысьлѳн — небыд коръя вѳраысь).

Чувствоыс, действиеыс, вѳр-валѳн образыс «мортъяммѳ» став помкаыскѳд ѳттшѳтш да висьталѳ мортлѳн майшасьѳм, сылѳн олѳм кылѳм йылысь.

Эзысь съѳмъяса юыс мусѳ-пармасѳ видзѳ,
Кыдзи вѳмидзысь видзис важѳн серьяса вѳнь.
Сійѳ эскѳ на вынѳ, эскѳ помасьтѳм мичѳ.
Шлывгѳ вѳнь моза юыс, небыд сывъя да лѳнь.

Мича серьясыс — киссьѳм шѳнді югѳръяс-торъяс.
Олѳм кыѳма вѳньсѳ — нѳшта код кужас сідз?
Найѳ видзѳны мусѳ: помтѳм юяс да шоръяс,
Найѳ видзѳны мусѳ: сылысь гажлун да мич.

Йѳзлысь вѳнь-оберегѳ эскѳмсѳ поэт босьтѳ да ворсѳ сыѳн гижѳдъясын: вѳньыс — ѳшкамѳшка либѳ ю. Юыс комияслы — вежа образ, вѳнь мозыс «вѳмидзысь видзысь» — вердысь-юкталысь, дзирдалысь, мича, «небыд сывъя да лѳнь».

Тоникаа 4–5 анапест стопаа кывбур «висьтасьѳ»: восьтѳ Коми мулѳн «помасьтѳм мичлысь» — ыджыд юлысь — йѳзлы да пармалы коланлунсѳ. «Эзысь съѳмъяса ю» тѳд вылѳ уськѳдѳ на и эзысь съѳмъяса чериясѳ, кодъяс сідзжѳ «киссьѳм шѳнді югѳръяс-торъяс» кодѳбсь, — тайѳ паськыд да пыдї ассоциацияыс югдѳдѳ кывбурсѳ, паськыд пейзажсѳ и серпас вѳчысь-лысь пытшкѳс олѳмсѳ.

Петав, мыччысьлы, югыд шѳндіѳй,
Менам юр весьтысь шѳгсѳ тэ ну,
Важ моз съѳлѳмѳс менсьым шѳнты вай,
Шѳгѳс пыдѳсѳдз косьты, ю.

Ворсышт, котралышт мекöд, төвруй, —
Ылі муясад удитлан тэ.
Сійöс, колис мый важон бөрвылө,
Кöсья казътыштны тэкöд зэв.

Мыйла шондіыс эз кыв дольöмöс,
Төвру пыддиыс — Войпель скөр?
Гашкө, сы вöсна, мыйла кольöмыс
Оз нин бергöдчы некор бөр?

(Казътылöмъяс.)

Чужан мулөн вөр-ва дінö чукöстчöмыс кага кодъ сöстөм
мича кывъяса, визув. Абстрактнöй, отвлечённöй «кольöма-
ыс» да «шогыс» пырöдчö морт олөмö быд лунъя тöдсаторъ-
ясөн, да набдз быттьö судзö кийд, быттьö позьö найöс веш-
тыны либö матöдны.

Чужан мулысь мич, чужан сиктлысь рудов мыгөр, помтөм
еджыд төвлысь толаяс, зарни арлысь сьölөм ородысь рөмъяс
да көръяс, видзъяс, нюръяс, посъяс ыдждöдлө, сьölөм сетö
налы поэт.

Толаясас менам сиктöй вошöма —
Кыпалöма, быттьö енэж выв.
Вунöдöма туйсö сэтчö гожöмыс:
Чукöстан — и йöлаыс оз кыв.

Сиктöй менам кымөръясас качöма,
Сиктöй менам — төлас вошöмтор,
Толаяссьыс корсьö асьсö надзник,
Быттьö туроб дырйи вошөм морт.

— «Кылö» уна лымъя төвлөн шы ни төв олöмыс. Еджыд му
да төвся еджыд енэж костас сиктыс «кыпалöма, быттьö енэж
ыв», «кымөръясас качöма», «төлас вошöма», — поэтлөн абу
сöмын синмыс ёсь, но сійö и ловнас кылö чужан сиктлысь му
вылас («му весьтас») олөмсö.

Пушыд лымйыс — воясылон бус,
Быттьо нэмьяс, вөрзёдчывтөг оло,
Нэмьяс быттьо — тола вылын тола.
Лым чир борся лым чир йиджө лолө,
Быттьо кыммө, топалыштөм ру...

...Шаня кургө саридз мында лым,
Тані лымйыс — медся уна светас.
А ме сэтчө дзибрөс пыжйөн пета,
А ме бара туйтөм туяс — тэтөг,
Сөмын лымйыс гижө тэнсьыд ним...

... Бара лымйыс пырис керка джын:
Сөмын өдзөс восьтылан — и туө...
Сөмын бара ывла вылас турөб
Тола весьтас мыйкө ноксьо-пуө,
Быттьо ылі пывсянъяслон тшын...

(Лым.)

Лым — төвлон символ. Сійө артмөма мича, унатор вись-талысь тропьясысь. Лым уна пөлөс, вежласьө авторлөн ру серти.

Медводдза куим стихас лым — «нэмьяслон чужомыс»: көдзыд еджыд бус помтөг усьө му вылө, «вөрзёдчывтөг» оло. Усис «пушыдөн», а «кыммө», «топалө».

«Нэмьяс — быттьо тола вылын тола», — көдзыдөсь, лонь-ось, гөгөрвотөмось, гашкө, туй абутөм вөснаыс. Лым «йиджө лолө» и «топалө»...

«Кургө саридз мында лым», — лирика героиня өтнас «дзибрөс пыжйөн» «туйтөм туяс» петө тайө помтөм, рөмтөм, көдзыд светас.

Лымлөн, көдзыдлөн, төвлон уна пөвста образ өтлаасьө нэмкөд, чужан мукөд, сылөн пасьяскөд, тэчө сылысь облик, «йиджө лолө» лирика героинялы, лоө тшөтш сылөн торйөд-

ны позытём пытшкөс юкөнөн и оло ылі нэмъяслөн көдзалём
руыскөд өтвыв.

Ми йизьом керка шөрас бипур өзтам,
Зэв ичөтикөс — шонтыштны мед ки.
Но сөстөм, сөмын биыс медым — сөстөм.
Ми турөб пиас пестам талун би.
И сы дорө ми воам — ваймөмөдзыс,
И шонтам ки, и ланьтам — ставыс чөв.
Сэк төд выланым усьо: кутшөм көдзыд,
А кутшөм көдзыд вөлі тайө төв.

Тан «бипурыс» — метафора. «Турөб пиас», «йизьом керка шөрас» сійө — кык мортлөн сөстөм, ыпъялысь жар: «өзтам», «пестам», «шонтам ки». Повторъяс — «сөстөм», «көдзыд» — артмөдөны пытшкөс рифма, коді содтө «бипурылы» метафораа вежөртассө.

Сотчысь пелысьсө көдзыд кинас
Өктіс ньөжйөник лэбысь лым —
Зілис весьшөрө сывдны бинас
Йиа сьөлөмсө — сьөлөм пым.
Йөктіс лым чирйыс пелысь гөгөр,
Бытшкысь сывъяснас кутлігтыр —
Биа моляссьыс сикөтш-өгыр
Ыпкө морөсас тола тыр.
Киөс нюжөда пелысь дінас,
Көсья судзөдны сикөтш моль,
Сөмын сотіс тай ыпкысь бинас,
Киссис-разаліс да эз коль.

Контраст вылын, антитеза вылын артмөма кывбурыс: оз сөмын рөм, но и пелысьлөн «биа» «сотчысь» «өгыр» да «бытшкысь» йиа көдзыд вочаасьоны, мед не сетчыны өта-мөдлы.

Пелысьлөн сотысь сикөтш «киссис-разалис», эз сетчы и мор-
тлы, но век на «ыпкё бинас» тола морёсын «сикөтш моль»:
мич оз кув, кутчысьö, сетö вын, чуксалö, тшөктö кутны асьö,
корö лоны ас кодъысөн, ылісянь тыдавын, гажöдны сьölöмъяс,
бурöдны.

Радейтчöм йылысь кывбуръясыс Алёналөн абу зэв шу-
даöсь. Тшөкыда медводдза радейтöмкөд янсöдчöмыс йитчöма
том кад ылыстчöмсö жалитöмкөд. Кывбуръясыс йиджöны —
öд та пыр ми мунім жö, жалитім бөрö искөвтöм челядьдыр.

Öти юкмöсысь васö юлім,
Öти юкмöсысь дзирыд ва.
Тувсов юяс моз ойдлім-тулім,
Помтöг апалім шудлысь ма.

Öти кодзулысь сійöс корсим,
Бытьö нюмъяліс тэд и мем,
Сöмын сорсим тай сэки, сорсим:
Шудыс абу, а чайтлім — эм.

Кызкö тöдлытöг кодзув сыліс,
Сьölöм би пыдди — коли са.
Сöмын йölöга öдва кыліс —
Öти юкмöсысь юлім ва.

(Коркö...)

Том, медводдза радейтчан кадся эмоциялы поэт сетö став
вынсö: апалім, ойдлім-тулім, тувсов юяс, дзирыд ва, шуд-
лысь ма, кодзув нюмъяліс, сьölöм би... — та вöсна кывбу-
рыс зэв долыд руа, мед көть и помасьö шоглунөн. Обрамле-
ниеын кык кыв вежсьöны местанас да дзоньнас кывбурыслөн
логикаа ударениеыс вежсьö — шудлунсьыс кольöма сöмын
йölöга.

Тэнö өмөй корсьыси да корлі?
Тэныд өмөй силі съөлөм мойд?
Енмыскөд мөй тэнсьыд мыгөр сорлі?
Висьтав, шудөй, съөлөмөс эн дойд.

Тэнö өмөй виччыси сы дыра
Сиктса өтка пелысьыскөд тшөтш?
Дзирья дорын кевми, мед тэ пыран.
Полі, мед оз сайөд юлөн көдж.

Тэнö өмөй войвыв енэж вывсьыс
Зарни кодзув дзирднас чайтлі ме?
Тэнö өмөй, зарнианөй, тывсьыс
Чери тывсьыс кутны көсийи век?

А тэ локтін — абу Ен ни зарни,
А тэ локтін, шудьяөй, дзик мөд.
Ывла вылас востымасис ар нин...
Өнөдз тэысь донасө ог төд.

(Тэнö өмөй...)

Йөзкостса чуксасьом кодь ыдждөдлөм-бөрдөдчөмыс пыр
нин шыөдчөм-юасьом формаа. Фольклорнөй форма инмө
кывзысьлы — сійөн и воөма талунөдз. Та понда и бөрийө сійөс
А. Ельцова, мед висьтавны меддона йывсьыс.

Сьөлөмысь петан, кыпыд эмоцияа куим строфа — юалөм.
Нельөдыс вочавидзө. Дженьыда, долыда, прөстөй кывйөн.

«Шудөй», «зарни кодзув дзирд», «зарнианөй», «шудья-
өй», «тэысь донасө ог төд» — кывбурсьыс став мыла кывйыс
нельөд строфаас, коді тыр шудөн «радейта» кывсө шутөг...

Тэнö ачымөс воштымөн корси ме,
Йөймөм турөблысь мырддыны мед.
А тэ көдзыда сотыштін — сорсьөмыд,
А ме висьом кодь вөлөма тэд.

Муніс төв — ставсö эрдöдіс. Мыччысис
Быттьö дзебсьывлөм-саявлөм му.
Ме пыр виччыси.
Виччыси.
Виччыси.
А тэ донанад сідз эн и шу.

Зэв «курыд» кывбур, кор ныв дась мыждыны асьсö, но некутшöм лачатöм аддзысьöм бара вossьö чорыд антитеза пыр. Ставсö шуöма этша кывйöн, но выразительной метафораясöн: йöймöм турöб, висьöм, ачымöс воштöм, сотыштін, дзебсьывлөм (му), эн и шу — зэв вына, стöч.

Тэкöд ми — шонді да төлысь,
Тэкöд ми — лун шөр да вой.
Тэкöд ми — збыльмытöм көлысь,
Тэкöд ми — куслытöм дой.

Лунтыр кызд виччысьö шонді
Төлысьлысь мыччысян кад,
Тэнö ме виччысьны понді,
Лов сöмын тэ вылö рад.

Сöмын тай некор оз мыччысь
Шондікөд войыслөн пи.
Нэмтö көть сійöс тэ виччысь —
Шудыс оз мыччывлы ки.

Пышъялö шондіысь төлысь,
Лунсьыс кызд пышъялö вой.
Тэкöд ми — артмытöм көлысь,
Нэм кежлö — сьölöмын дой.

Ставлы тыдалана, йöзкостса, ён антитеза пыр вossьö кык мортлөн пытшкөс лöсаявтöмлуныс, öти олөм овны позьтöмлу-

ныс. Лирика героиня виччысис шудсё, но эз ло сідз. Инмана кывъяс «серпасалёны» шонділысь «войыслён пикёд» аддзысь-ны позьтёмлун, лача воштём, шог.

Шытёг вугралё ойбыртём лёнь,
Узьё ю вылё лажыньтчём вой,
Юлён лёсталысь-пёртмасьысь вонь
Зарни съём вой борд увсянь оз кой.

Чёла ланьтёма зумыштчём вөр,
Вильыш төврулён бырёма вын —
Ёти кортор оз пу вылын дзёр,
Ёти лов войлён сывйысь оз мын.

Чёскыд ун сорён очсалё му —
Упкё-лолыштё став морёс тыр,
Небыд эшкынён плавгысьём ру,
Шонтас унмовсьём мусё на дыр...

Пемыд чепъяснас дорёма ун
Ставсё, вёлі мый ловъя и кын —
Тайё му вылас медыджыд тун
Ассьыс петёма видлыны вын.

(Тун.)

Мойд кодь мича кывбур артмёма вына вөр-васё меліа, пыдди пуктёмён, нимкодясьёмён, лёньлуна шойёвошёмён петкөдлөмысь. Куим стопаа анапест. Лажмыд, тэрмөдлытём ритм. Глаголъяс вынсёдоны лёнь ывлалысь серпассё, кён абу морт кок туй. «Шытёг вугралё», «узьё лажыньтчём вой», «лёсталё пёртмасьысь вонь», «оз кой», «чёла ланьтёма зумыштчём вөр», «бырёма вын», «кор оз дзёр», «оз мын», «очсалё му», «упкё-лолыштё плавгысьём ру», «шонтас унмовсьём мусё», «дорёма», «видлыны вын» — шыясыс вөр-ваас абуюсь, эм сомын мича войлён тыр-бур, кыпыд, нимкодьмөдысь, сёлөмад инмысь серпас.

Медся вынаось, драматизмён тырось чужан му йылысь кывбурьяс:

Сьолөмсянь сёрнитö автор аслас чужан мукöд, сетö сылы сьолөмсö. Быд сьокыдтор пыр муно лирика герой: вой төв, сьод вөр, лым, йиа ва, зэр, шер, нюръяс, кöдзыд няйт. Сийö бöрдö радысла, шуда дона муыскöд аддзысигөн.

Экспрессияыс кывбурын вочасөн содö. Анафора төдчöдö сийöс. Зумыд сьолөм кылөм оз чин, ассыйс жеблунсö морт оз дзеб. Та понда сьлөн сюсь нырччöмыс век вынсяммö. Вит стопаа ямб.

Гусьöник очсалö ю весьтын онишмöм төлыс,
Вугралысь синъяссö лапйöдлö дзоридза видз.
Сукмöма рытыслөн ру сора пöжасьöм йöлыс,
Сьылиас енэжыс öшлö со кодзула мич.

Нуöдö шувгигтыр сёрни сьод пармаыс юкöд,
Йöлаыс шыасьлö-сетлö жö гежөдик кыв.
Мый йылысь вашкөдчö енэж выв кодзулыс мукöд?
Мый көсийö висьтавны сьод синма вöрыслөн сыв?

Гашкö, и бур войсö сийны аслыныс найö,
Гашкö, и эскöны, регыд мый чужас виль лун.
Аскöдыс вöрыслы-ваыслы мый сийö ваяс?
Мед эськö шудыс да мичлуныс сьöрсыйс оз вун.

Тайö кывбурас шөтöма войся шыяс, метафораяс, йöзкодялмъяс — наысь чужö вына, ыджыд, озыр, лөнъ, кыпыд Вой-выв вөр-валөн образ. Бур надея петö бөрья стихсьыс. — Оз сöмын öти сэтшöм лун вылö, но став водзö олөм вылас.

Ывлалөн ньöжмөдчөм олан лад, шойччан пöра, сьолөм бурмөдан ру. Тан абу сöмын му выв вөр-ва. Тан рытыслы «...сьылиас енэжыс öшлö со кодзула мич».

Алёналөн радейтана ывлаыс йитчö радейтана енэжыскöд.

Некод оз чöv ов — төв, видз, рыт, парма, йöла, кодзув, вөр — ставныс шыалöны, шувгигтыр сёрнитöны, вашкөдчöны-вись-талöны, сiöны öта-мöдыслы бур вой.

Ме ассьым сьöлöм коли бипур дорö,
Код паськөдыштö войлысь пемыдін,
Став вошöм ловсö сiйö кыскö-корö,
И менам сьöлöм аддзис сэтысь ин.
Ме ассьым сьöлöм сеті шöпкысь төвлы,
Код вашкөдіс мен мыйкö мелітор.
Ме шуи сылы: «Виччысьлы вай, чövлы».
Но лэбис сiйö, быттьö арся кор.
Ме лэдзи ассьым сьöлöм руньгысь юас,
Мед аддзас сэтысь дой кылöдысь поз.
Мед тувсов ю моз сьöлöм ойдас-туас,
Мед ыдждас-чинас тувсов ытва моз.
Став сьöлöм-мövпöс вөр-ваыслы сеті,
И ставыс лои муса, ставыс ас.
Көн менам лов — сэсь ачым чужи-петі,
Көн менам лов, сэн муслунöйлөн пас...

Поэтлөн сьöлöм, лов и муслун — чужан муын, сылөн вöрын, төвъясын, юын, бипур дорын — ставнас вөр-ваын. Поэт кольöма, сетöма, лэдзöма найöс сэтчö, кытчö кыскö «став вошöм ловсö». Сöмын чужан му сетö вын, ин, лöньлун, сöмын сiйö сетö вын эскыны.

«Ме ассьым сьöлöм коли» рефрен ичöтик вежсьöмъясөн öтувтö шуöмсö, йитö ставсö öти кылöмö да пыр ёнмөдö пом-ланьыс.

Позтöм көк моз *шöйтö талун төлыс*
И оз аддзы аслыс шоньд поз.
Пышйысь кадлөн биа-бордья вöлыс
Сiйöс сибöдны оз көсйы, оз.

*Бордигтырйи ветлө өшинь увті,
Нетшкө-тракйө керка өдзөс вуг.
Горттөм пон моз лимзалөмөн увтө,
Олөмыслысь корсьө бан и гуг.*

*Зумыш козкөд шөпкөдчыны ветлас,
Локтас бөр — и инасьны оз куж.
Унлы здук кежлө со асьсө венны сетлас,
Видзөдан да — бара бертө вуж...*

*Вермас — радө, сэсся шогө усьө:
Өткалунсьыс, гашкө, асьсө жаль,
Олөмыскөд лимзальштас гусьөн —
Коз дорөдзыс туйсө оз нин таль.*

*Вөзйысис да, эз тай сөлөд вөлыс,
Подөн мунө, лэдзөма со юр —
Позтөм көк моз шөйтө талун төлыс:
Сылы иныс талун эз и сюр.
(Вой төв.)*

Кывбурын «пышйысь кадлөн биа-бордъя вөлыс» да «позтөм көк кодь төв» (олөмыскөд) лэбөны-олөны ассьыныс олөм. Вөтөдны позьтөм кад — сөмын воддза да бөръя строфаясын, кык дженъыдик тэрыб сёрникузяын. Мукөд строфаяс — ставыс төвлөн «горттөм пон моз» майшасьөм.

Гашкө, «позтөм көк кодь» «вуж бертысь» өтка төлыс — тайө поэт аслас помтөм корсьысьөмъясөн? Абу өмөй сы йылысь моз жө тані шуөма «инасьтөм», «олөмыслысь корсьө бан и гуг», «радлө и шогө усьө», «подөн мунө, лэдзөма со юр?».

Төвлөн тэрыб выныс, корсьысьөмыс, сылөн, өткалөн вермөм да вермытөмыс, ассьыс инсө корсьөмыс — тыртө кывбурсө энергияөн, лача кутөмөн.

Тодтөм чужомъяс, дзормөм синъяс,
Бара мунёны поездъяс миянтөг.
А ми колям... Ми сійө джынъяс,
Көні кольёны батъяс пиянтөг.

Олом, оломой, мича нюмьд
Мыном, усьома няйтыс пиө.
Ылөдлана тай овлө юмьд,
Оз тай збыльмывлы тэнад сiөм.

Сотысь синваяс... Поезд мунө.
Ньөжйө, дышпырысь вөрзё, вөрзё.
Меным некор сійөс не суны,
А ме которта мырдөн сы борся.

Тані абу сөмын том мортлөн мунысь поездсө вөтөдны
көсйөм. Позьё шуны, мый тайө войвыв сиктлөн «дышпырысь»
мунысь олөм-кадсьыс ылө кольччөм. Тадз — унаысь, Алё-
налөн сьөлөм кылөмыс дзебө ас пыткас став Коми муыс-
лысь шогъяс да виччысьомъяс.

Еджыд вичкоас бордоны сисьяс,
Еджыд вичкоас кодзыд да лөнь.
Өшинь костъясөд шондiысь вөнъ
Ньөжйө кыёны югөръяс-визьяс.

Быттьө корысьяс, енэжыс дорө
Лөня лэптöны тіралысь ки.
Сійө сисьясыс — абу-ө ми?
Енмөй, мыйла нө миянөс ёран?

Шөйтө вичкоті омлялысь төлыс —
Сійө некодлы тані оз ков.
Сійө — нэм кежлас инасьтөм лов,
Нэмсө өтнасөн — ёртыс ни пöлыс.

*Вичко жыннаныс чов-лөнъсö видзö,
Быттьö измöма — кыв джын оз шу.
Сылön бувгöмыс дойсö оз ну,
Сылы кокниджык шогсьыны — сідзи.*

*Еджыд вичкоас узъмöдчö войыс,
Сöмын сисьяс пыр лэптöны ки...
Сотчысь сисьясыс абу-ö ми?
Миян сьолöмын абу-ö дойыс?
(Еджыд вичко.)*

Миянлы, Енмöс тöдтöмъяслы, дивö: мыйла нö вичкоас пыр кыпыд и лөнъ? А вичкоыс эськö и мортсö тшöктö, корö асьсö тöдмавны, чöв олыштны...

*Йöрмöм тöлыс лёк кöин моз омлялö.
Битöм öшиньяс. Сувтöма кад.
Бара кодлönкö муніс сэк томлуныс,
Бара кодлыкö шог, абу рад.*

*Быттьö синваяс, усьöны кодзувъяс,
Быттьö кодзувъяс, гылалö лым...
Бара лэбзисны кодлönкö здоззöгъяс,
Бара кодлönкö вазьö синкым.*

*Синтöм пемыдас керкаяс — вошöм йöз:
Кодкö бöрдö, а кодікö — рад.
Кор нин вöрзылам? Кор нин и гожöмыс?
Часі чöv олö. Сувтöма кад.*

Уна сьолöм кылöм, и ставыс нор: пемыд, лөнъ, повзьöдчан шы, жаль, шог, «абу рад», бöрдöм, мич, рад, виччысьöм. Татшöм коми сиктлön талунъя олöм. Сылысь лов шы и синва кылö-казялö поэт, та понда сылön висьö сьолöмыс, та йылысь и шуöма йирмöга кывъясөн: «синтöм пемыд», «часі чöv олö», «битöм öшиньяс», «сувтöма кад».

Öти здук. Тайö оломыс — здук.
Öти воськов — и гөрддзасяс туйыс.
Кадлысь мунөмсö нинөм оз дзуг:
Öтчыд öзйывны — оломыс шуис.

Öти лолыштөм-здук — олан тэ.
Содтас кад сідз нин тэрмасьысь öдъяс.
Сöмын качин, а он нин и лэб.
Öти здук. Сэсся лэбасны мөдъяс.

Кадлысь мунөмсö кылөм — тайö оломсö вуджөм нин
мортлөн судьба. Медым кывны сылысь некор вольтөм вылө
мунөмсö, колö лоны кадсö донъялысьөн да мывкыдөн.

Важөн мунісны кымөръяс-юсьяс,
Ньöжйö сьölөмөс павтыртö лым.
Биа пелысьыс — кымөм вир тусьяс,
Йизьöм синваысь тірö синкым.

Усьö лым, сэтшөм лөня да чөла.
Усöö лым. Лунтыр... Тöлысьбыд... Нэм...
Медым вунөдны ставсö, мый вöлі.
Медым вунөдны ставсö, мый эм.

Кымын образ тані, кымын эмоция! Унджык чувствосö
дзёбөма ортсы, мича метафораяс пытшкө: «ньöжйö сьölөмөс
павтыртö лым», «биа пелысьыс — кымөм вир тусьяс»,
«йизьöм синваысь тірö синкым». Дзёбөма ставнас кывбур-
лысь, поэтлысь ортсысянныс лөнъ, а көнкө пытшкөсас — пу-
ысь сьölөм кылөмсö.

Со татшөм, сьölөм пырыс лэдзөм, мыла да шань Алёна
Ельцовалөн, лымдор дзоридзлөн поэзияыс.

БӖРКЫВ

Мортлӧн пытшкӧс олӧм — шог и гаж да уна пӧлӧс мукӧд сьӧлӧмкылӧм дона быд лыддысьысьлы, кывзысьлы, сьылысьлы. Та сайын — лирикалӧн коланлуныс, кувлытӧмлуныс. Лирика майшасьӧ, шогсьӧ, нимкодяссьӧ, вежӧгтӧ, радлӧ. Торъя нин — ас чужан кывйӧн гижӧм лирика: сійӧ муӧ сьӧлӧмті, инмӧ лысьӧмӧ, озырмӧдӧ вежӧртӧ, тшӧктӧ мӧвпавны, казъ-тивны войтырлысь важ олӧмсӧ, став ловнад виччысьны ас-сьыд и чужан мулысь водзӧ олӧм.

Лирика гижысьлы, кызди и быд художествоа гижӧд тэчысьлы, колӧ либӧ бура тӧдны, либӧ кывны лоана гижӧдлысь ыдждасӧ, тэчассӧ, сьӧлӧмкылӧмъясьлысь йӧзкӧд ӧтувъя-лунсӧ, мортнога кӧсйӧмъяссӧ, сьӧлӧм дойяссӧ лыддысь да сьыланкывсӧ кывзысь да сьылысь мортлысь. Унатор колӧ тӧдны да кывны, медым артмас прамӧй кывбур, прамӧй шы, прамӧй сьыланкыв.

Шулім нин: быд поэтлӧн — аслас видзӧдлас олӧм вылӧ, аслас сьӧлӧмсӧ вӧрзьӧдысь вӧвлӧм либӧ вӧвлытӧмтор, аслас фантазия. Быд поэтлӧн дзик аслас гижанног, кодӧс сӧсса не-кодлысь он аддзы. Сійӧ и чуймӧдӧ. Весиг быд поэтлӧн кутшӧмкӧ кад кольӧм бӧрын гижанногыс вермӧ виччысьтӧма вежсьыны. Тайӧ висьталӧ лирикалӧн помтӧм поэянлуныяс йылысь.

Тадз ми казялім, мый быд поэт вежсьӧ. Медводз сійӧ олӧ, быдмӧ, сӧвмӧ.

А. Мишарина аслас кывбуръясын — сикт дінӧ, му дінӧ, мам дінӧ «кӧртасьӧм» морт. Сылӧн кывбуръяс, мукӧд серти, ёна кутчысьӧны чужан мулӧн образясӧ. Лирика сылӧн тэр-масьтӧм, ас пытшкас кутӧ сьӧлӧмкылӧм, кодӧ вочасӧн петӧ мича кӧсйӧмъясӧн, кывйӧн. Татшӧмӧсь сылӧн сьыланкывйӧдз воны кӧсйысь кывбуръяс «Сувтны эськӧ пелысьӧн», «Кӧсйи тӧнӧ вунӧдны»...

Абу-ё-мый быд поэтлөн гуся кёсйом: мед эськё войтыр сылас менсьым кывбурёс дыр, нэм...

Г. Бутыревалён олём вылө видзёдлас чужё-быдмё ичөт-сяньыс. Быдман кадьясё поэтёс оз кольлыны еджыд юлөн, пыжлөн, гырысь гөрд черилөн, лымъя сиктлөн, тувсов валөн, льём пуё сунём баблөн керкалөн образьяс... Тайё лөнь чужан мулөн, чужан енэжлөн сывйысь поэт петё паськыдиньясё и казялө Грузия, Эстония, Япония, Финляндия, Венгриялысь помтөг выль, аслысьяма олёмсё, пырөдчө налөн идеальясё, кылө да петкөдлө найёс. Г. Бутырева кывбурьяс образьясын уна фантазия, поэтлөн гөгөр мунысь олём вылас видзёдласьяс озырөсь, абу дзик муывывсаёсь, а воображение отсөгөн тэчөмаёсь. Г. Бутырева петё комияслөн традиционной нин силлобо-тоникаысь быдторлы лөсялана рифматём стихө. Сийёс сылы шөпкөдө тшөтш коми фольклор, көні ладыс артмө ритмысь сөмын. Йөзкостса коми поэзиялөн пыді сьөлөмкылөмъяслөн бөрдөм-горзөмъясыс содтöны поэтлөн кывбурлы коми ногсö, пыдлунсö.

Сьөлөмкылөмъяс — медводдза да медшөр пас Е. Козлов лирикалөн. Ёсь синмөн казялөма вөр-валысь уна рёма, ловъя, вöрас петкөдчөмъяс, сылысь медичөт сьөлөм вөрзёдана руяс. — «Сөдз зарни би серьясөн ворсөдчыштіс ёль...» — Наысь да муса морт вылө видзөдөмысь, сылөн кёсйөмъясысь артмөны лирика герой сьөлөмлөн шыяс. Тайё шыясыс музыка кодьёс. Шыясөн ворсөм — кывбур тэчөмын зэв шоч, Е. Козловлөн тайё артмө.

Вөр-валысь олём казялөмын мортъяммөдысь метафораяс озырмөдöны мортлысь сьөлөм кылөмъяс. Вынсөдö найёс вөр-вакөд торйөдны позьтөмлун. Н. Обрезкова казялө талунья сиктлысь драмасö, а тайё драмаыс — векджык нывбаба олөмын. Но поэт век жö кылө олөмыслысь поэзиясö, кор казь-тылө кольөм радейтчөмсö, — лов тыра шудсö.

Мича, сьөлөма образьяс, долыдлун да полөм йылысь шуөма лөня, а шыалö, быттьö горөдөм. Дона мортлөн шо-

ныдтөг, кыдзи и чөскыд, сөстөм ватөг он вермы овны. А юк-мөсыс өд — дона мортыс жө...

Поэтлөн унджык кывбурыс — веськыда сёрнитөм. Ыджыдало сәні символ, коді сетө шуөмторйыслы вына вежөртас.

Алёна Ельцова кывбурьясын чужан муөс став сьолөмнас кылөм йитчө олөмлөн виччысьтөм туйяс да петкөдчөмьяскөд, поэтлөн пытшкөс олөмкөд, коді пыді, аслыссяма да тыр виччысьтөм ассоциациясөн. Мирсө гөгөрвоөмыс том нывлөн абу на, гашкө, дзоньнас ясыд, и сійө корсьө сьөкыдлуньясыс петантуйяс. Уна кывбур сылөн нор, жугыль, — олөмыс өд артавны поэтьтөм. Сөмын чужан мулөн вөр-ва бурмөдө сьолөмсө — ловья лов моз ськөд сёрнитө том гижысь. Кывбурьясын уна образ вөвлытөм. Йөзкодялөмьяс сетөны вөрвалы мортлысь сьолөмкылөмьяс, йөзлысь пас, морт олөмлысь неминучаяс. Лирика геройлөн аслас вөрвалысь быд петкөдчөм сюся да ас ногөн казялөм. Кывбурьясын абуөсь штампяс, — ставыс выль да вөвлытөм. Фольклорлы матысса ритмьяс, шыяс, кыкысь да унджыкысь шуөмьяс йитөны поэтөс коми войтырлөн духовной культуракөд. Алёна Ельцовалөн лирика лов тыра, вына, мукоддырйи дзебөм сьолөмкылөмьяса. Корсюрө, чайтан, — помавтөм кывбурыс, но та понда сійө нөшта на инмана. Кывьяс лирикаын стөчөсь, виччысьтөг лөсьыдөсь. эмоцияс пыдидөсь. Торья нин вынаөсь кык да куим судта метафора нога шуөмьяс, өткодялөмьяс, вөрвалөн мортнога олөм да майшасьөм йылысь.

Билөн, югыдлөн, югөрлөн образ, нэриник дзоридзлөн, еджыд вичколөн, чужан кывлөн — А. Лужиков кывбурьясын, кодьяс овлөны дженьыдөсь, быттьө помавтөмөсь. Муса, мыла чужан кыв йылысь кывбурьяс шусьөг кодьөсь да ворсөны шыясөн. Вөгөгөрся кадьясөн лөнь нимкодясьөм вежсьө тэрыбджык ритмьясөн, кор лирика герой дась вермыны неминучаяс, мунны век водзө.

О. Уляшевлөн лирикаын уна нюм, — ирония, — ас вылас, кодкө вылын. Йөзлөн поэзияысь да быдлунья сёрниысь

босьтö кывбур гижысь образяс либö фольклор отсöгнас тэчö найöс ас ног («Югид Шонді, шобді шөрөм», «Зарни кыа, ыджыд дружка»). Йöзкодьялөмъяс кывбуръясас «өдöбайсь» (гöнеч «росйö»), (кыз пу «нёрөвтчөмөн сетчис»). Гижысь босьтö 3–5 стиха японияса поэзияысь формасö да тэчö сэтшөм жö дженъыда вежөртасөн тыр коми «хокку» да «танка». Асыыв-выв страналөн уна сюрс арлыда поэзия сетіс коми кывбур тэчысьлы ассьыс уна сё нэмъяса опытсö, озырмөдіс сылысь чужан кыв кылөмсö, кывбур тэчассö, ышöданаторсö... Велавтөм образясөн, помтөм сёлөмкылөмъясөн, дугдывтөм вöрасөн тыр О. Уляшевлөн лирика. Вын да лад сылы сетö уна пöлөс сёлөмкылөм. Японияса поэзия традицияö босьтчөм озырмөдö поэтлысь гижанног да морт олөмлысь серпаса образяс. Коми мөвпаланноглы, коми кывлы тайö топыд дженъылуныс — вын серти.

Анжелика Елфимовалөн радейтчөм йылысь кывбуръяс дженъыдöсь — тайö лирикалөн пас. Дженъыд кывбурыс босьтö ас пытшкас дзебсьөм сёлөмкылөмлысь вын. Помөдз висьтавтөмлуныс тшöтш лөсьыд. Унджык кывбурыс шудтөм радейтчөм йылысь, тропъясыс поэтлөн зэв виччысьтөмось: «ойбыра каньон», «рыжмөм лаз», «кольмис сынөд өмидз дуксьыс»... Кывбуръяс тырöсь лачаон, но век жö норöсь, чуксалöны нимкодясьны войвыв мичнас, мортлөн бурö эскөмнас.

Владимир Тимин — нюмсера гижысь. Сійö водзö нуөдö вöвлөм коми кывбур тэчысьяслысь сюжетлы быть лоана традиция. Но эмöсь кывбуръяс, көн ставсö шымыртысь эмоция-яс пыдынöсь, сёлөм вөрзёданабсь. Эмöсь сыланнога кывбуръяс, шмонь, ирония кутысь гижөдъяс, чужан му да чужан горт ошкысь гижөдъяс, челядь да том дыр казътылан кывбуръяс.

Лирика геройлөн сёлөмкылөмъяс, поэт кывлөн изобразительной да выразительной вын вөрзёдöны мянöс Эдуард Тимушевлөн кывбуръясын. Унатор эз стöча шу гижысь,

ордйодліс, но тайо оз чинт сылөн медбур кывбуръяслысь донсо. Тані йитчёмаось юмов и сола синва, морт чужом и пу, катчос и горув, шуд и шудтомлун, дзебом и восьса сьолёмкы-лёмьяс, шог и шог йылысь веськыд сёрни, бурдом сьолём и ыркалом дой, эбос и мудз. Гижодъясын — тодса олём, чужан му, вёр-ваён чужтом эмоцияяс, том мортлөн морт нога олём. Элегияыс тшөтш мянны дона, тодса, колана.

Ми видлалім талунъя коми лирика, талунъя кывбур тэ-чысыяслысь сьолёмо медся инмысь гижодъяс. Ми аддзам, мый джын поэтыс — аньяс, том аньяс. Тайо коми литератураын — вильтор, некор на вөвлытом. Мыйла тадз лои? Гашкө, мужи-чойяслөн кывбур важнога, а нывбабаяслөн вильнога? Гашкө, мужичойяслөн кывбур веркөсджык, а нывбабаяслөн — гумовто пыдіа? Гашкө, мужичойяс оз казавны виль олөмсö, а нывбабаяслы тыдалоны сылөн нэриник петасьясыс?

Нывбаба кылö сьолёмнас налысь чужом-петкөдчөмсö, корсьö талы кывъяс да пасйö найöс кывбурөн. Но öд кывъ-яссö корсьом-аддзöмыс — медся кузь да сьокыдтор. Кымын озырджык чужан кывтö төдöмыд, сымын стөчджык да ми-чаджык кывбурыс. Чайта, нöшта, нывбаба казялö мужичой-ысь унджыктор, сійөн сылөн уна пöлöс мортнога кылёмьяс йиджöны гижөдö. Мужичой пыр тэрмасьö, а нывбаба гортас вöчö уна пöлöс удж, — сылы тыдалö унатор, сійö кылö быд-тор, — сэк кості сылөн юр и сьолём уджалöны-тэчöны кыв-бур, — ас пыр сійö нуö ньöжйöник ставсö да мудзтöг вич-чысьö — водзö корсьö колана кыв.

Коми литературалөн виль лирикъяс шыöдчöны мортлөн пытшкөс олём дінö, мортлөн помтöм сьолёмкылёмьяс дінö. Тайö гора либö дзебом эмоцияяс, — найöс петкөдланногъ-ясыс помтöмöсь. Сійөн и матын виль коми поэзия лыддысь-кывзысьлы, сійöс сылысьлы.

Юриндалысь

Водзкыв	3
Выль коми кывбур тэчысьяс	4
«Эм саридз менам-олөм»	
(А. Мишариналөн кывбуръяс)	24
Радейтчан вын (В. Тиминлөн кывбуръяс)	34
Галина Бутырева кывбуръясын челядьдыр казътылөм .	63
Евгений Валерианлөн съөлөмкылөмъяс	77
Мича кывбур везъяс	
(Е. Афанасьевалөн кывбуръяс)	95
Мортлөн олөмыс — виччысьөм	
(О. Уляшевлөн кывбур чукөр)	100
Нина Обрезковалөн сөстөм юкмөс	113
«Тэ меным муса»... (А. Елфимовалөн лирика)	122
Эдуард Тимушевлөн «Видзөдлас»	137
Лымдор дзоридз (А. Ельцовалөн кывбуръяс)	153
Бөркыв	170

Литературно-художественное издание

ВЕРА АЛЕКСЕЕВНА ЛАТЫШЕВА

НОВАЯ КОМИ ЛИРИКА

Монография

*Компьютерная вёрстка — Н. В. Вахнин
Корректор — Н. В. Нестерова*

Подписано к печати 20.07.2012. Формат 60×84 ¹/₁₆
Бумага офсетная. Гарнитура «SchoolBook»
Печать офсетная. Уч.-изд. л. 8,9. Усл.-печ. л. 10,23
Тираж 500 экз. Заказ № 2396.

Отпечатано в ООО «Вятский издательский дом»
с дискет заказчика в полном
соответствии с качеством предоставленных материалов
610004, г. Киров, ул. Ленина, 2

